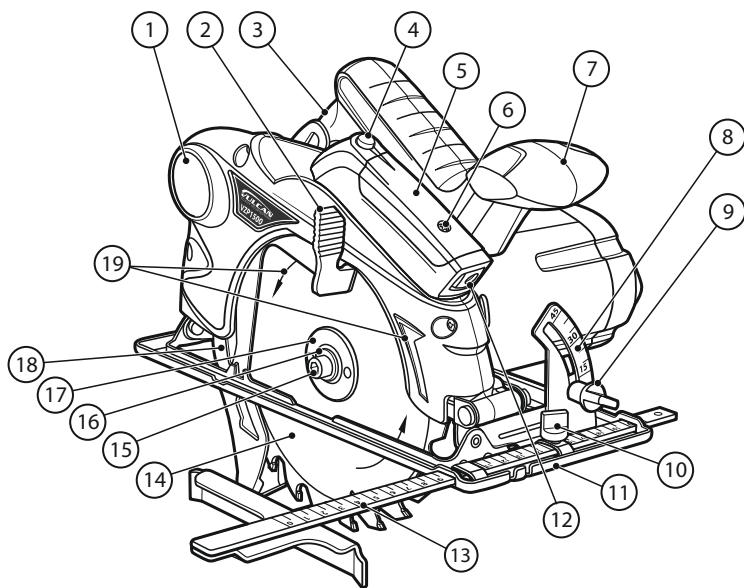
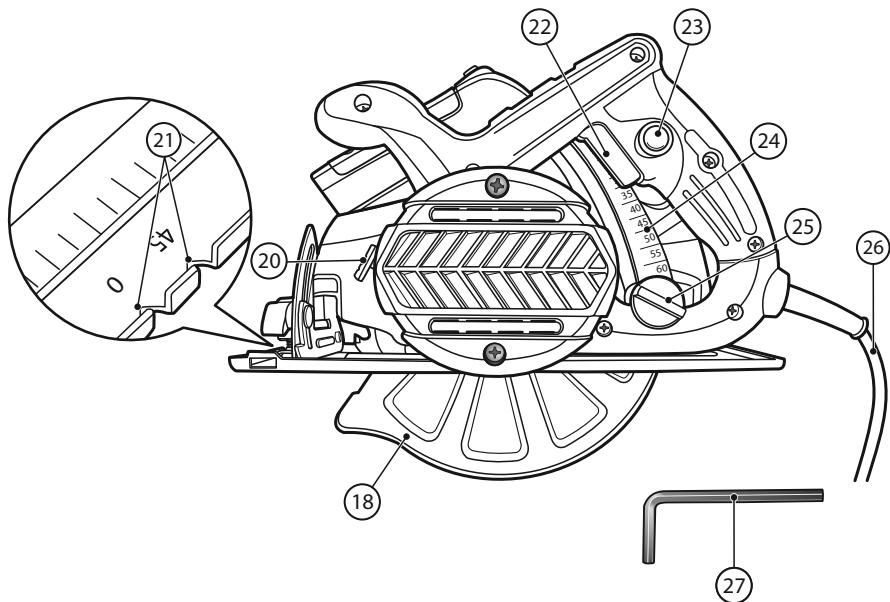
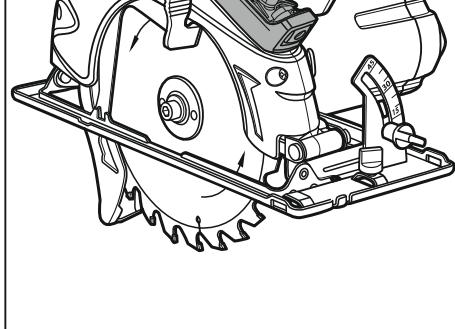
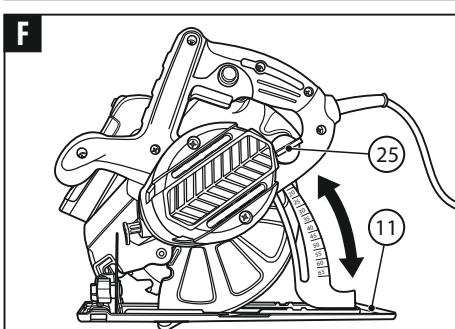
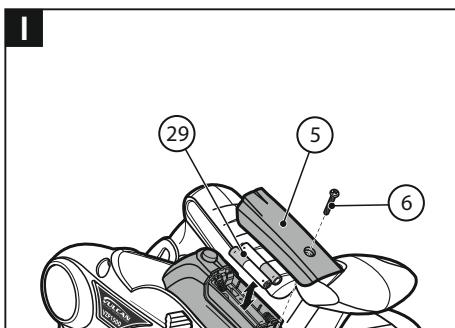
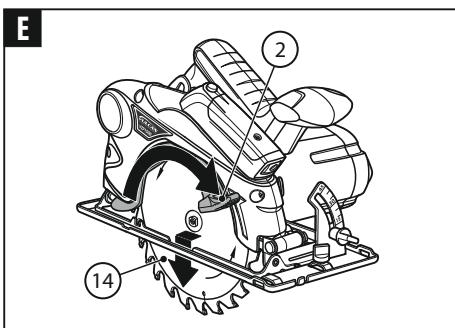
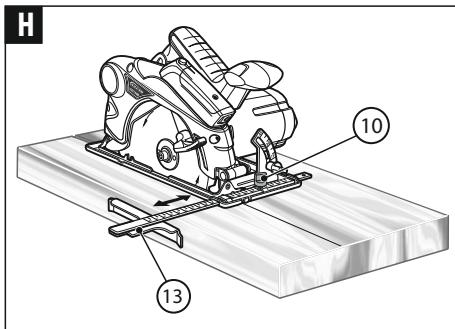
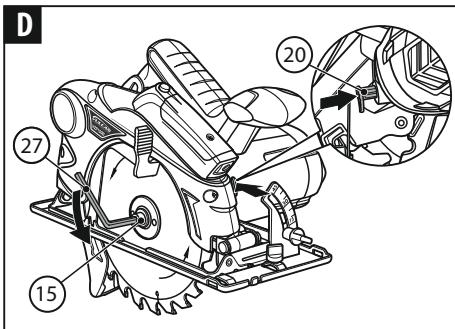
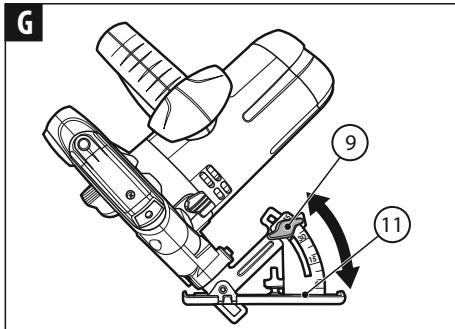
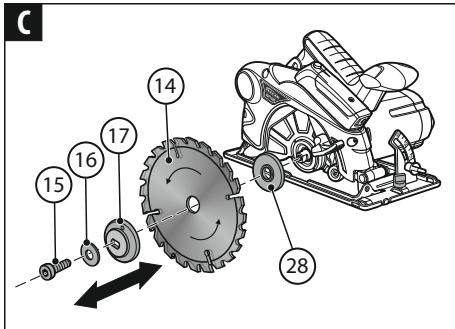


VZP1500

EN	Instruction manual	HAND-HELD CIRCULAR SAW	4
PL	Oryginalna instrukcja obsługi	RĘCZNA PILARKA TARCZOWA	10
RU	Инструкция по эксплуатации	РУЧНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА	17
RO	Instrucții de folosire	FERĂSTRĂU CIRCULAR	25
LV	Lietošanas instrukcija	ROKAS RIPZĀĢIS	32
LT	Naudojimo instrukcija	RANKINIS DISKINIS PJŪKLAS	39
CS	Návod na obsluhu	RUČNÍ KOTOUČOVÁ PILA	45
HU	Használati utasítások	KÖRFFÜRÉSZ	51

A**B**



INSTRUCTION MANUAL
HAND-HELD CIRCULAR SAW VZP1500

Original text translation



BEFORE YOU START USING THE MACHINE READ THOROUGHLY THIS MANUAL.

Keep this document for future reference.



WARNING! Read all safety warnings marked with a symbol and all operating safety instructions.

To limit the risk of fire, electric shock and injury while using the device, follow all operating safety instructions and tips provided below.

Keep all worksafety instructions and tips for future reference.

In warnings provided herein the expression "power tool" means a power tool powered from the mains (with a power cord) or a battery powered power tool (cordless).



WARNING! General work safety warnings for use of the tool.

Workplace safety:

- a) **Keep your workplace tidy and well lit.** Untidiness and bad lighting result in higher accident rate.
- b) **Do not use the power tool in explosive environments, created by flammable liquids, gases or dusts.** The power tool generates sparks that can ignite dust or vapors.
- c) **Keep children and unauthorized persons away from the place where the power tools are used.** Inattention may result in losing control over your power tool.



WARNING! General warnings regarding the use of power tools.

Electricsafety:

- a) **Plugs used in power tools must match wall outlets.** Never modify the plug of your power tool. Do not use any extension cables when operating a power tool with a grounding/earthing conductor (PE). Any modifications of plugs and outlets increase the risk of electric shock.
- b) **Avoid touching earthed surfaces or grounded items like pipes, heaters, central heating radiators and refrigerators.** Touching earthed or grounded surfaces increases the risk of electric shock.
- c) **Do not expose your power tool to rain or damp environments.** Water penetrating the tool increases the risk of electric shock.
- d) **Do not damage the power cord.** Never use the power cord to carry, pull the power tool and do not pull by its power cord to disconnect plug from the outlet. Keep the power cord away from sources of heat, oils, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled power cords increase the risk of electric shock.
- e) When your power tool is operated outdoors use extension cords intended for outdoor use only. Using an extension cable intended for outdoor use decreases the risk of electric shock.
- f) **It is recommended to connect the device to a mains supply equipped with a residual current device (RCD) with a rated current of 30 mA or less.**
- g) **When it is unavoidable to use your power tool in a damp environment use an RCD (Residual Current Device) for protection.** The use of RCDs decreases the risk of electric shock.



WARNING! General warnings regarding the use of power tools.

Personal safety:

- a) **This equipment is not intended for use by persons (including children) disabled physically, mentally, sensorial or persons with no experience and knowledge in operating the equipment unless they operate the equipment under supervision or follow user's instructions provided by persons responsible for their safety.**
- b) **It is necessary to predict steps, watch and keep common sense when using power tools.** Do not operate power tools when you are tired, under influence of drugs, medicine or alcohol. A moment of inattention while operating a power tool may result in serious personal injury.
- c) **Use personal protective equipment (PPE).** Always wear safety goggles. Wearing personal protective equipment (PPE) including a dust mask, anti-slippery footwear, a helmet and ear protection reduces personal injury.
- d) **Avoid unexpected start up.** Before connecting your power tool to the mains and/or inserting a battery make sure its power switch is in off position. Carrying your power tool with a finger on its power switch or without disconnecting it from the mains (switched on) may result in an accident.
- e) **Before starting your power tool remove any keys/wrenches.** Leaving a key/wrench in the rotating part of your power tool may result in personal injury.
- f) **Do not lean forward too far.** Always remain stable and maintain balance. It will allow you to have a better control over your power tool in unpredictable situations.
- g) **Wear appropriate clothing.** Do not wear loose clothes or jewelry. Keep your hair tied. Keep your clothes away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair may be caught by moving parts.
- h) **If your power tool allows for using an external dust extraction or collection system, make sure it is connected and used properly.** Using dust collectors may reduce dust affected risks.
- i) **Do not let your skills gained through the frequent use of the power tool make you overconfident and disregard safety rules.** Carelessness may cause injury in a fraction of a second.



WARNING! General warnings regarding the use of power tools.

Use and taking care of your power tool:

- a) **Do not overload your power tool.** Use a power tool with power adjusted to work being done. An appropriately chosen power tool will allow you to work better and safer under load it has been designed for.
- b) **Do not use a power tool when its power switch is out of order (it does not switch it on or off).** Any power tool with its power switch out of order is dangerous and must be repaired.
- c) **Always disconnect the plug from the power source and/or disconnect its battery before changing any settings, performing replacement or storage.** Such preventive measures reduce the risk of accidental power tool start up.
- d) **Keep your power tool out of reach of children and do not allow unauthorized persons to use the power tool.** Power tools in hands of untrained persons can be dangerous.
- e) **Power tools require maintenance.** Check power tools for concentricity or jamming of moving parts, any cracks and all

other factors affecting the power tool work safety. If any damage to the power tool is detected, it should be repaired before use. Improper power tool maintenance is a reason for many accidents.

- f) **Cutting tools should be sharp and clean.** Keeping sharp cutting edges in good condition reduces the risk of jamming and facilitates operation.
- g) **Power tools, equipment, working tools etc. should be used according to this user's manual taking into account operating conditions and the work to be done.** Misusing a power tool can result in dangerous situations.
- h) **At low temperatures and after a long break in operation it is recommended to turn the power tool to operate it with no load for a few minutes to provide proper grease distribution inside its driving mechanism.**
- i) **Use soft, damp (cannot be wet) cloth and soap to clean power tools. Do not use petrol, solvents and other agents that may damage your equipment.**
- j) **Power tools can be stored/carried after making sure that all moving components are locked and protected against release with original devices intended for this purpose.**
- k) **Store power tools in a dry, dust and water-protected place.**
- l) **Carry your power tool in its original packaging to provide protection against mechanical damage.**
- m) **Keep handles and grip surfaces clean and free from oil and grease. Secure grip and control over the tool in unexpected circumstances are impossible if handles and grip surfaces are slippery.**

WARNING! General warnings regarding the use of power tools.



Repair:

- a) **Warranty and post-warranty repairs of its power tools are carried out by PROFIIX Service, which guarantees the best quality or repair and use of genuine spare parts.**
- b) **If a fixed power cord is damaged, to avoid risks it should be replaced by power tool manufacturer or in a specialty repair shop or by a qualified person.**



WARNING!

CIRCULAR SAW – safety warnings:

- a) **Keep your hands away from the cutting area and the blade. Keep your second hand on the ancillary handle or on the motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.**
- b) **Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade underneath the workpiece.**
- c) **Set the cutting depth to match the thickness of the item to be cut. The saw blade should extend below the workpiece by no more than the height of the tooth.**
- d) **Never hold the item being cut in your hands or across your leg. Fix the item to a stable base. Stable fixing of the item being cut is necessary to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.**
- e) **Hold the saw by the insulated gripping surfaces when performing an operation where the saw may contact hidden live wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make**

exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

- f) **When ripping always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance for blade binding.
- g) **Always use blades with correct size and shape (diamond vs. round) arbor holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- h) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolts.** The blade washers and bolt were specially designed for the specific saw, for optimum performance and safety of operation.

Causes and prevention of kickback:

- kickback is a sudden reaction to a pinched, bound, or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- when the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- if the blade becomes twisted or misaligned in the workpiece, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood, causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of improper use of the saw or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions, as listed below.

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to allow you to resist the kickback force. Stand on one side of the saw so as to be away from the cutting line of the saw.** Kickback may cause the saw to jump backward, but the kickback force can be controlled by the operator if proper precautions have been observed.
- b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the workpiece or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.**
- c) **When restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material.** If the blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece when the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce a narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making a cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.
- h) **Before each cut, check if the lower guard is positioned**

properly. Do not use the saw when the lower guard does not move freely and does not close immediately. Never fix or leave the lower guard in the open position. If the saw is dropped accidentally, the lower guard may become bent. Lift the lower guard with the pulling grip and make sure that it moves freely and does not touch the saw or any other part for each angle and cutting depth setting.

- i) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard or the spring does not work correctly, they should be repaired prior to use. The lower guard may move slowly due to damaged parts, sticky deposits, or accumulation of refuse.**
- j) **Manual retraction of the lower guard is allowed only during special cuts, such as "pocket cuts" and "complex cuts." Lift the lower guard using the pulling grip; as soon as the saw blade enters the material, the lower guard should become released. For all other types of cuts, the lower guard must work on its own.**
- k) **Always look to see if the lower guard covers the saw before you place the saw on a table or on the floor. Unprotected saw blade will cause the saw to move backwards cutting any item on its way. Keep in mind how much time it takes until the saw blade stops after the tool is switched off.**



REMARK! Use dust collector equipment!

If the manufacturer has provided dust suction and collection equipment, check if it is connected and properly mounted.



WARNING!

Use protective equipment. Always use dust masks.

Contact with or inhalation of dust produced when using the circular saw may cause hazard to the health of the user and potentially to other persons located in the work area. To protect yourself from dust and vapors, always wear a dust mask and assure the safety of other persons present in the work area.



REMARK! Do not use circular saws with dimensions other than those given in this document.

Use only blades with proper diameter and thickness and suitable for the rotational speed of the specific saw.

- **Do not use blades made from high-alloy high-speed steel. Saw blades made from this material break easily.**
- **Do not use blades for metal or stone.**
- **Install only sharp blades in a perfect condition; immediately replace cracked or bent disks with new ones.**
- **Check if the blade is firmly fixed and turns in the proper direction.**



WARNING!

Use protective equipment. Always wear protective goggles.



WARNING!

Use protective equipment. Always use hearing protection.



WARNING! Circular saw – additional safety warnings

Personal safety:

1. Do not insert the power cord (26) plug to the mains socket until you

make sure that:

- a) power source parameters meet the saw parameters as shown on its data plate,
 - b) the tool is equipped with a cutting blade (disk) for wood and wood-like materials with an admissible rotational speed of at least 4700 rpm,
 - c) cutting disk (14) is properly and securely fixed, and the directions of arrows (19) on the disk and the guard are the same,
 - d) cutting disk (14) is in good technical condition showing no traces of damage, cracks or nicks.
 - e) saw switch (22) is in off position, the safety pushbutton (23) and the spindle lock lever (20) are released,
 - f) the hex key (27) for fixing the disk (blade) screw of disk (15) has been removed from its seat and is out of saw operation field,
 - g) all locks are securely tightened: - cutting depth lock (25), - cutting angle adjustment lock (9), - parallel cutting guide lock (10),
 - h) moving guard for cutting disk (18) is fully operational and remains in closed position.
2. When using an extension cable make sure that the extension cable parameters and cable cross-sections meet the tool requirements. Extension cables used should be as short as possible. The extension cable should be fully uncoiled.
 3. Before switching on the saw make sure that there are no nails, screws, bolts and/or other foreign objects in the material machined.
 4. Never block the guard of cutting disk (18).
 5. When starting and operating the saw hold it always by both handles (3) and (7).
 6. The tool can be turned on only when its blade (14) does not contact the object machined.
 7. Do not start cutting until the saw disk has reached its maximum rotational speed.
 8. Cutting is allowed only when the saw foot (11) rests securely on the material.
 9. Never apply exceeding force to the saw while cutting. It may result in an accident leading to injury or death and/or damage to the overloaded motor. Damage to the motor (burned winding) resulting from machine overload is excluded from warranty cover!
 10. The saw cannot be used for curved-lined cutting, edge machining and milling as it may result in an accident leading to injury or death and/or damage to the machine excluded from warranty cover.
 11. After turning the saw off it is not allowed to brake the disk by pressing it to the material.
 12. Check the condition of screws fixing the saw body on a regular basis. Retighten if necessary (screwdriver Ph3).
 13. The circular saw is provided with a laser pointer, with class 2 laser according to the EN 60825 standard. Never look at the laser beam and point the beam at people's or animals' eyes. Looking at a beam emitted by a class 2 laser is not hazardous, provided that it lasts no more than 0,25 s. The eye closing reflex is generally a sufficient protection. Use of optical devices, such as glasses or binoculars does not increase the risk of eye injury.

INTENDED USE:

This hand-held circular saw is a tool used to cut wood, plywood,

chipboard and other wood-like materials.

It cannot be used to cut, grind metal or stone as well it is not allowed to use blades for grinding and cutting stone or metal.

This circular saw is suitable for straight-line cutting only. It is not suitable for curved-line cutting.

Observe the safety instructions, as well as the assembly instruction and the use guidelines given in this document. The service and maintenance staff must become familiar with the guidelines and be advised of the potential hazards. Also, the applicable occupational health and safety regulations concerning accident prevention must be strictly observed.

REMARK: Do not expose electric tools to rain or moisture.

Any use of the saw that is not in observance with the above-mentioned purpose is forbidden, leads to the loss of warranty, and relieves the manufacturer from responsibility for the resulting damage.

Any modifications of the tool by the user relieve the manufacturer from responsibility for any damage and injuries to the user and the surroundings.

Proper use of the saw also pertains to maintenance, storage, transport, and repairs.

The saw must only be repaired in service points designated by the manufacturer. Electric tools supplied from the mains must be repaired by properly authorized persons.

Proper use cannot guarantee that no residual risk will occur. Due to the design of the machine, the following risks may occur:

- the operator may touch the saw blade in the unguarded part of the saw;
- the operator may touch the saw blade while it is moving (which will result in a cut);
- the workpiece or its parts may be thrown away by the saw;
- the blade may crack/break;
- the operator may suffer a hearing injury due to the failure to use the required hearing protection equipment;
- the operator may inhale the harmful wood dust while performing work in closed premises.

The tool is not intended for professional or industrial use. The guarantee will become void if the tool is used in professional workshops, industrial plants, or for similar activities.

COMPONENTS:

- Circular saw – 1 pc
- Rip fence – 1 pc
- Blade, Ø 185 x Ø 20 x 2.5 x 24T – 1 pc
- Hex key – 1 pc
- Batteries for the laser pointer (1.5 V, AAA) – 2 pc
- Carbon brush – 2 pc
- Instruction manual – 1 pc
- Warranty card – 1 pc

MACHINE STRUCTURE:

The circular saw is a tool in protection Class II (double insulation) and it is powered with a single-phase motor.

Its structure is shown in the pictures on the pages 2-3:

- Fig.A:**
1. Saw dust rejection
 2. Saw blade guard grip
 3. Grip
 4. Laser pointer ON/OFF switch

5. Laser pointer battery cover

6. Cover securing screw

7. Ancillary grip

8. Bevel angle scale

9. Cut angle adjustmentscrew

10. Rip fence adjustment screw

11. Saw foot

12. Laser beam outlet hole

13. Rip fence

14. Blade

15. Blade fixing screw

16. Washer

17. Outer clamping flange

18. Saw blade moving guard:

- open position (fig. A),

- closed position (fig. B)

19. Arrows showing the blade rotation direction

Fig.B: 20. Spindle lock lever

21. Marks indicating the line of cut with the foot set at 0° and 45° angle

22. Switch

23. Safety pushbutton

24. Cut depth scale

25. Cut depth adjustmentscrew

26. Power cord

27. Hex key

Fig.C: 28. Inner clamping flange

Fig.I: 29. Batteries

This is a multi-purpose manually guided tool with compact, ergonomic design. It allows users to adjust the cutting depth and adapt the tool to material thickness as well as to cut at a specified angle to the material surface (cutting plane is non-perpendicular to the material surface).

The tool provides safety thanks to the construction of self-adjusting cutting disk guard that automatically retracts during cutting process.

The machine structure provides users also with easy-to-use buttons, locks and handles that are responsible for specific functions and maintenance/operation features.

TECHNICAL DATA:

Rated voltage	230-240 V						
Rated frequency	50 Hz						
Power consumption	1500 W						
Rotational speed max.	4700 rpm						
Saw blade diameter, max.	185 mm						
Saw blade inner diameter	20 mm						
Saw blade rotational speed, max	≥ 4700 rpm						
Cutting depth (0° / 45°), max.	65 mm/45 mm						
Cutting angle	0° ~ 45°						
Laser pointer:	<table border="1"><tr><td>laser class</td><td>2</td></tr><tr><td>laser wavelength</td><td>650 nm</td></tr><tr><td>laser power</td><td>≤ 1mW</td></tr></table>	laser class	2	laser wavelength	650 nm	laser power	≤ 1mW
laser class	2						
laser wavelength	650 nm						
laser power	≤ 1mW						
Protection class	II/回						
Weight	4,3 kg						
Power cord length	3 m						

Sound pressure level (LpA), (K=±3dB(A))	94 dB(A)
Sound power level (LwA), (K=±3dB(A))	105 dB(A)
Vibration level acc. to: EN 60745 (Measurement tolerance K=1,5 m/s ²)	4,26 m/s ²

The vibration level value given refers to basic application of the tool. If the tool is used for other applications or with other tools, or if it is not maintained properly, the vibration level may differ from the values given. The above-mentioned causes may lead to higher exposure to vibrations during the whole work time.

One must implement additional safety measures to protect the operators from exposure to vibrations, such as maintenance of the electric tool and work tools, assurance of proper hand temperature, or determination of the sequence of work operations.

The declared total vibrations and declared noise emissions were measured in accordance with a standard test method and may be used for tool comparison.

The declared total vibrations and noise emissions can be used in preliminary exposure assessment.

Warnings:

The vibrations and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the declared values depending on how the tool is used and on the type of the workpiece in particular.

Determine safeguards to protect the operator. They should be based on the estimated exposure under actual operational conditions (taking into account all parts of the operating cycle such as when the tool is switched off or idle except the start time).

HOW TO OPERATE THE TOOL:

1. Before you start working check the cutting disk condition to avoid overload and improper tool operation.
2. First mark the cutting line on the material.
3. The tool is provided with a safety pushbutton (23) which prevents accidental activation of the circular saw. In order to switch on the saw, one must first press the safety pushbutton and then press the saw ON/OFF button (22) and hold it in the depressed position. The operator may start working with the saw only after it reaches the maximum rotational speed.
4. Put the saw foot (11) onto the material in such a way to hold it tight against the material surface, and to place the mark showing cutting line (21) under the foot.
5. When operating the saw (straight-line plane forward motion) as the disk sinks into material, the guard (18) gradually exposes the disk allowing for cutting material. The guard returning spring brings back the guard to its original position as the disk withdraws from the material.
6. The saw should be moved exactly along a straight line. Failure to observe this recommendation may result in raising the resistance to machining and disk blockage. It may result in burning motor windings, losing warranty rights and even in a serious accident.
7. To stop cutting with the saw:
 - a) withdraw the rotating disk from the material being cut,
 - b) release the switch button (22),
 - c) wait until the saw disk stops rotating,
 - d) put the tool aside to a safe place.

8. Then after taking steps shown in section 7:
 - a) disconnect the power cord from the mains,
 - b) clean the saw to remove sawdust and dust,
 - c) protect the tool against unauthorized access (e.g. children).

REPLACING THE SAW BLADE:

REMARK: Before replacing the saw blade, disconnect the tool from the power supply and wait until the blade stops rotating.

When installing the disc, use protective gloves. You may suffer cuts when touching the disk.

Use only saw blades with parameters corresponding to the nominal data given in this document.

Never use grinding discs as work tools.

Figure C on page 3 shows the elements fixing the blade (14) on the tool's shaft:

15. Hexsocket screw
16. Screw washer
17. Outer clamping flange
28. Inner clamping flange

In order to replace the blade:

- Press and hold the spindle lock lever (20). Unscrew the fixing screw (15) with the hex key (27) (fig. D, page 3).
- REMARK:** You may press the spindle lock lever (20) only after the spindle has stopped. Otherwise, the tool may become damaged.
- Using the guard grip (2), move the guard backwards and hold it. Take off the outer clamping flange and the blade (14) from the tool shaft (fig. E, page 3).

REMARK: Do not take the outer clamping flange (28); if the flange falls out, put it back in with the flat surface to the outside of the machine body.

Install a new blade taking the same steps in reverse direction. When installing a cutting disk remember to observe the rotation directions shown by the arrows.

The direction of the arrow on the disk should be the same as the direction of the arrow placed on the cutting disk.

SETTING THE CUTTING DEPTH (fig. F):

Carrying out shallow cuts at depths lower than the thickness of material being machined is possible when setting the cutting depth by lowering the foot (11) to a selected position.

Disconnect the saw from the mains. Loosen the cutting depth adjustment screw (25). Pull back the foot to a selected cutting depth position. Retighten the screw (25).

SETTING THE CUTTING INCLINATION ANGLE (fig. G):

The saw allows users to cut at an angle to the material surface within the range 0° ~ 45°. To enable this it is necessary to set the saw foot (11) in a selected position.

To this disconnect the saw from the mains. Loosen the foot fixing screw (9). Move the saw foot by a selected angle. Lock the setting by tightening the screw.

USING THE PARALLEL CUTTING GUIDE (fig. H):

The guide (13) allows users to cut parallelly to the edge of the material being cut.

Disconnect the saw from the mains. Insert the guide into slots provided at the front of the foot. Set a selected cutting width. Lock the setting with

screw (10). Start cutting.

LASERPOINTER:

The laser pointer shows the line of the cut. Mark the required cut line on the surface of the workpiece and guide the laser line along the marked line during the cutting operation.

The laser is supplied from two 1.5V AAA batteries. Unscrew the fastening screw (6) and remove the laser pointer cover (5). Insert the batteries to the slots according to their polarity (+) and (-) (Fig. I). Close the cover and screw down.

To enable/disable the laser pointer, press the on/off switch (4) (Fig. A).

Before you start the cutting operation, make sure the line of the cut is shown properly. The laser pointer may change its position due to vibrations present during intensive use of the tool.

REMARK: After the cutting operation is completed, remember to switch off the laser.

MAINTENANCE, STORAGE AND TRANSPORT:

The tool does not require any special maintenance. Store it away from children, keep clean and protect against humidity and dust. Storage conditions should exclude any mechanical damage or harmful weather factors.

After completing work it is recommended to clean the saw to remove sawdust and dust. It can be done using the guard handle of the cutting disk (2) that allows us to expose the disk (13).



NOTE: the handle can be used only during maintenance or service procedures after disconnecting the tool from the mains.

After completing work in intensely dusty environments it is recommended to use compressed air to clean venting holes – it will protect bearings against premature wear and remove dust obstructing the air-cooling intake.

Visible dirt in the outlet orifice of the laser beam (12) should be gently removed with use of sticks with cotton buds soaked with liquids for glass cleaning.

The saw should be transported and stored in a package that protects it against humidity, dust and small particle penetration – special attention should be paid to provide proper protection to venting holes. Small particles (objects) penetrating into the housing can damage the motor.

In case of technical problems please contact an authorized service center.

ENVIRONMENTAL PROTECTION:



NOTE: The symbol nearby denotes that old equipment must never be disposed together with other wastes (with the penalty of a fine). Hazardous components of electronic equipment may adversely affect the natural environment and human health.

Each household may contribute to recovery and reuse (recycling) of old machinery and equipment. Both in Poland and Europe a system for recovery of used equipment either exists or is being developed. The system obliges all organizations that sell such equipment to collect back the used machinery and appliances. Moreover, general purpose collecting points for such equipment are also available

MANUFACTURER:

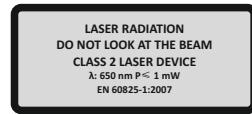
PROFIX Sp. z o.o., ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, POLAND

This appliance is in conformity with national and European standards as well as with general safety guidelines.

NOTE: Any repairs are allowed to be carried out exclusively by qualified staff with use of original spare parts.

PICTOGRAMS:

Explanation of the icons located on the nominal plate and the information tags:



– **WARNING!** Read this instruction before switching on the power supply and starting the work.



– Always wear appropriate eye protection.



– Always wear the anti-dust mask.



– Use appropriate hearing protection.



The policy of the PROFIX company consists in permanent improvements of the offered products and therefore the company reserves the right to make amendments to the product specification without a prior notice. The images included into the operation manual are only of the exemplary nature and may slightly differ from actual appearance of the device purchased.

This instruction manual is protected by copyright. Copying it without the written consent of PROFIX Co. Ltd. is prohibited.

**INSTRUKCJA OBSŁUGI
RĘCZNA PILARKA TARCZOWA VZP1500**

Instrukcja oryginalna



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAC SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKcją.

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

W podanych niżej ostrzeżenach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprzewodowe).



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobrym oświetlenie. Nieporządek i źle oświetlenie przyczynia się do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzących przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzie wytwarza isyki, które mogą zapalić pył lub opary.
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żylą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub związków z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub związków z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy nadwierować przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać

przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Zaleca się podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej wyposażonej w wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD) o prądzie wyłączenia 30mA lub mniejszym.
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażania prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za bezpieczeństwo.
- Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachować rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejszy osobiste obrażenia.
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wyłącznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacięzione przez części ruchome.
- Jeżeli urządzenia są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pylu i pochłaniacza pylu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniaczy pylu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.
- Nie pozwól, aby umiejętności uzyskane dzięki czystemu korzystaniu z elektronarzędzia pozwoliły Ci poczuć się pewnym siebie i zignorować zasady bezpieczeństwa. Nieostrożne działania

może spowodować poważne obrażenia w ułamku sekundy.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędziwa.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzia:

- a) Nie należy elektronarzędzia przeciągać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie łączy i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można łączyć lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Należy odłączyć wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukują ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współścisłość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrzych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) Elektronarzędzie, wyposażone, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- h) W niskich temperaturach, lub po dłuższym okresie nie użytkowania, zalecane jest włączenie elektronarzędzia bez obciążenia na okres kilku minut w celu właściwego rozprowadzenia smaru w mechanizmie napędu.
- i) Do czyszczenia elektronarzędzi stosować miękką, wilgotną (nie mokra) szmatkę i mydło. Nie stosować benzyny, rozpuszczalników i innych środków mogących uszkodzić urządzenie.
- j) Elektronarzędzie należy przechowywać/ transportować po upewnieniu się, że wszystkie jego elementy ruchome są zablokowane i zabezpieczone przed odblokowaniem za pomocą oryginalnych elementów do tego przeznaczonych.
- k) Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczone przed kurzem i wnikaniem wilgoci.
- l) Transportowanie elektronarzędzia powinno odbywać się w opakowaniu oryginalnym, zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi.

m) Uchwyty i powierzchnie chwytnie należy utrzymywać czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytnie nie pozwalają na bezpieczne trzymanie i kontrolę narzędziwa w nieoczekiwanych sytuacjach.



OSTRZEŻENIE! Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędziwa.

Naprawa:

- a) Naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne swoich elektronarzędzi wykonuje Serwis PROFIX, co gwarantuje najwyższą jakość napraw oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych.
- b) Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinieneń on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.



OSTRZEŻENIE!

PILARKA TARCIOWA, szczególne wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia:

- a) Trzymać ręce w oddali od obszaru cięcia i piły. Trzymać drugą rękę na rękojeści pomocniczej lub na obudowie silnika. Jeżeli obiema rękami trzymać się pilarki, to nie mogą być one narażone na zranienie piły.
- b) Nie siegać ręką pod spód przedmiotu obrabianego. Osłona nie może ochronić cięcia przed piłą ponizej przedmiotu obrabianego.
- c) Nastawić głębokość cięcia odpowiednią do grubości przedmiotu obrabianego. Zaleca się, aby tarcza wystawała ponizej ciętego materiału mniej niżna wysokość zęba.
- d) Nigdy nie trzymać przedmiotu przecinanego w rękach lub na nodze. Zamocować przedmiot obrabiany do stabilnej podstawy. Dobre zamocowanie przedmiotu obrabianego jest ważne, aby uniknąć niebezpieczeństwa kontaktu z ciałem, zakleszczenia piły lub utraty kontroli cięcia.
- e) Trzymać pilarkę za izolowane powierzchnie przeznaczone do tego celu podczas pracy, przy której piła może mieć styczność z przewodami pod napięciem lub z jej własnym przewodem zasilającym. Zetknięcie się z „przewodami pod napięciem” może także spowodować znalezienie się „pod napięciem” metalowych części elektronarzędzia powodując porażenie operatora.
- f) Podczas cięcia wzdużnego zawsze używać prowadnicy do cięcia wzdużnego lub prowadnicy do krawędzi. Polepsza to dokładność cięcia i zmniejsza możliwość zakleszczenia piły.
- g) Zawsze używa pił o prawidłowych wymiarach i kształcie otworów osadznych (np. kształt rombu lub okrągły). Piły, które nie pasują do uchwytu mocującego mogą pracować mimośrodowo, powodując utratę kontroli pracy.
- h) Nigdy nie stosować do mocowania piły uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub. Podkładki i śruby mocujące piły zostały specjalnie zaprojektowane dla pilarki, aby zapewnić optymalne funkcjonowanie i bezpieczeństwo użytkowania.

Przyczyny odrzutu i zapobieganie odrzutowi:

– odryt tylny to nagłe podniesienie i wycofanie pilarki w kierunku do operatora w linii cięcia, spowodowane niekontrolowanym cięciem przez

- zahaczoną, zaciśniętą lub niewłaściwie prowadzoną tarczę piły;
- kiedy tarcza piły jest zahaczona lub zaciśnięta w szczelinie, tarcza zatrzymuje się i reakcją silnika powoduje gwałtowny ruch pilarki do tyłu, w kierunku do operatora;
 - jeśli piła jest skręcona lub źle ustawiona w przecinany elemencie, zęby piły po wyjściu z materiału mogą uderzyć w górną powierzchnię ciętego materiału powodując podniesienie piły i odrut w kierunku operatora.
- Odrut tylny** jest skutkiem niewłaściwego używania pilarki lub nieprawidłowych procedur lub warunków eksploatacji i można go uniknąć przyjmując stosowne środki ostrożności podane poniżej.
- a) **Trzymać pilarkę obydwoema rękami mocno, z ramionami ustawionymi tak, aby wytrzymać siłę odrutu tylnego.** Przyjąć pozycję ciała z jednej strony pilarki, ale nie w linii cięcia. Odrut tylny może spowodować gwałtowny ruch pilarki do tyłu, ale siła odrutu tylnego może być kontrolowana przez operatora, jeśli przedsięwzięto odpowiednie środki ostrożności.
 - b) **Kiedy piła tarczowa zacina się lub kiedy przerwa cięcie z jakiego powodu należy zwolnić przycisk łącznika i trzymać pilarkę nieruchomo w materiale dopóki tarcza piły nie zatrzyma się całkowicie. Nigdy nie próbować usunięcia pilarki z materiału ciętego, ani nie ciągnąć pilarki do tyłu, dopóki tarcza piły porusza się lub może spowodować odrut tylny. Zbadać i podejmować czynności korygujące, w celu eliminacji przyczyny zacinania się piły.**
 - c) **W przypadku ponownego uruchomieniu pilarki w elemencie obrabianym wyśrodkować tarczę piły w rządzie i sprawdzić, czy zęby piły nie są zaczepione w materiale.** Jeśli tarcza piły zacina się, kiedy pilarka jest ponownie uruchamiana, może się ona wysunąć lub spowodować odrut tylny w stosunku do elementu obrabianego.
 - d) **Podtrzymywać duże płyty, aby zminimalizować ryzyko zatrzymania i odrutu tylnego tarczy.** Duże płyty mają tendencję do uginania się pod ich własnym ciężarem. Podpory powinny być umieszczone pod płytą po obydwu stronach, w pobliżu linii cięcia i w pobliżu krawędzi piły.
 - e) **Nie używać tępich lub uszkodzonych pił.** Nieostre lub niewłaściwie ustawione zęby piły tworzą wąski raz powodujący nadmierną tarczę, zacięcie piły i odrut tylny.
 - f) **Nastawić pewnie zaciśki głębokości cięcia i kąta pochylenia piły tarczowej, przed wykonywaniem cięcia.** Jeżeli nastawy pilarki zmieniają się podczas cięcia może to spowodować zakleszczenie i odrut tylny.
 - g) **Szczególnie uważać podczas wykonywania «cięcia wgłębnego» do istniejących ścianek lub innych ślepych przestrzeni.** Wystająca piła może ciąć inne przedmioty, powodując odrut tylny.
 - h) **Sprawdzić przed każdym użyciem osłonę dolną, czy jest prawidłowo nasunięta.** Nie używać pilarki, jeśli osłona dolna nie porusza się swobodnie i nie zamknięta natychmiast. Nigdy nie przytwardzać lub nie pozostawiać osłony dolnej w otwartym położeniu. Jeśli pilarka zostanie przypadkowo upuszczona, osłona dolna może zostać zgietą. Podnosić osłonę dolną za pomocą uchwytu odciągającego i upewnić się czy porusza się ona swobodnie i nie dotyka piły lub innej części dla każdego nastawienia

kąta i głębokości cięcia.

- i) **Sprawdzać działanie sprężyny osłony dolnej.** Jeśli osłona i sprężyna nie działają właściwie, powinny być naprawione przed użyciem. Osłona dolna może działać powoli wskutek uszkodzonych części, lepkich osadów, lub nawarstwienia odpadów.
- j) **Dopuszcza się ręczne wycofanie osłony dolnej tylko przy specjalnych cięciach takich jak „cięcie wgłębne” i „cięcie złożone.”** Podnosić osłonę dolną za pomocą uchwytu odciągającego i skoro piła zagłębi się w materiał, osłona dolna powinna być zwolniona. W przypadku wszystkich innych cięcia leciać, aby osłona dolna działała samoczynnie.
- k) **Zawsze obserwować, czy osłona dolna przykrywała piłę przed postawieniem pilarki na stole warsztatowym lub podłodze.** Niechroniony brzeg piły będzie powodował, że pilarka będzie cofała się od tyłu tnąc cokolwiek na swojej drodze. Zdawać sobie sprawę z czasu potrzebnego do zatrzymania się piły po wyłączeniu.

UWAGA! Używanie urządzeń do odsysania pyłu!

 Jeżeli producent przewidział urządzenia do odsysania lub gromadzenia pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamontowane.

OSTRZEŻENIE!

 Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać maski przeciwpyłowe.

Kontakt lub wdychanie pyłów powstających podczas piłowania zagraża zdrowiu użytkownika i ewentualnie innych znajdujących się w pobliżu osób. Dla ochrony przed pyłami i parami zakładaj maskę przeciwpyłową i zadbaj też o bezpieczeństwo innych osób przebywających w miejscu pracy.

 **UWAGA!** Nie używaj żadnych pił tarczowych o innych wymiarach, niż podane w tej instrukcji obsługi. Stosuj wyłącznie tarcze tnące o odpowiedniej średnicy i grubości, przystosowane do prędkości obrotowej wrzeciona tej pilarki.

- Nie używaj pił tarczowych z wysokostopowej stali sztybkołtnącej. Piły tego rodzaju łatwo się lamią.
- Nie używaj pił tarczowych do metalu lub kamienia.
- Zakładaj wyłącznie ostre tarcze tnące w idealnym stanie; pęknięte lub wygięte tarcze natychmiast wymieniaj na nowe.
- Sprawdź, czy piła tarczowa jest dobrze zamocowana i obraca się we właściwym kierunku.

OSTRZEŻENIE!

 Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne.

OSTRZEŻENIE!

 Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać ochronniki słuchu.

 **OSTRZEŻENIE!** Ręczna pilarka tarczowa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa – **Bezpieczeństwo osobiste:**

1. Nie włączaj przewodu zasilającego (26) do źródła prądu dopóki nie upewnisiς sie, że:
 - a) źródło zasilania ma parametry odpowiadające parametrom pilarki podanym na tabliczce znamionowej;

- b) zamocowana jest tarcza do drewna i materiałów drewnopochodnych o dopuszczalnej, max. prędkości obrotowej równej lub większej niż 4700 obr/min;
 - c) tarcza tnąca (14) jest poprawnie i pewnie zamocowana, w tym, że zachodzi zgodność kierunku strzałek (19) na tarczy tnącej obudowie osłaniającej;
 - d) tarcza tnąca (14) jest ostra, w dobrym stanie technicznym, bez jakikolwiek uszkodzeń, pęknięć, uszczerebów;
 - e) włącznik pilarki (22) jest w pozycji wyłączenia, a przycisk bezpieczeństwa (23) i blokada wrzeciona (20) są zwolnione;
 - f) klucz imbusowy (27) do mocowania tarczy został usunięty z gniazda śruby mocowania tarczy (15) i znajduje się poza polem oddziaływania pilarki;
 - g) są mocno dokręcone śruby: - ustawienia głębokości cięcia (25), - ustawienia kąta cięcia (9) i ustawienia prowadnicy cięcia równoległego (10);
 - h) uchylna osłona tarczy tnącej (18) jest sprawna i pozostaje w położeniu zamkniętym.
2. W przypadku pracy z przedłużaczem należy upewnić się, że parametry przedłużacza, przeźroku przewodów, odpowiadają parametrom pilarki. Zaleca się stosowanie jak najkrótszych przedłużaczy. Przedłużacz powinien być całkowicie rozwinięty.
3. Przed włączeniem pilarki upewnij się, że w materiale obrabianym nie ma gwoździ, śrub wkrętów i/lub innych ciał obcych.
4. Nigdy nie blokuj osłony tarczy tnącej (18).
5. Przy uruchamianiu pilarki i przy pracy pilarką należy trzymać ją za obydwa uchwyty (3) i (7).
6. Włącz maszynę tylko wtedy, gdy tarcza tnąca (14) nie dotyka elementu obrabianego.
7. Cięcie rozpoczynać po osiągnięciu maksymalnych obrotów przez pilarkę.
8. Cięcie przeprowadzać tylko wtedy, gdy płaszczyzna stopy pilarki (11) pewnie opiera się na płaszczyźnie ciętego materiału.
9. Nigdy nie wywieraj podczas cięcia nadmiernej siły na pilarkę. Może to spowodować wypadek skutkujący utratą zdrowia lub życia i/lub uszkodzeniem przeciążonego silnika. Uszkodzenie (spalenie uwojenia) silnika spowodowane przeciążeniem maszyny nie podlega naprawom gwarancyjnym!
10. Za pomocą pilarki nie wolno wykonywać cięć po łuku, obróbek krawędziowych, frezowania, gdyż może to spowodować wypadek skutkujący utratą zdrowia lub życia i/lub uszkodzeniem maszyny, które nie podlega naprawie gwarancyjnej.
11. Po wyłączeniu pilarki nigdy nie wolno hamować ruchu tarczy przez docisk do ciętego materiału.
12. Należy regularnie kontrolować stan wkrętów mocujących korpus pilarki. W razie potrzeby dokręcić wkrętakiem Ph3.
13. Pilarka jest urządzeniem wyposażonym we wskaźnik laserowy, z laserem klasy 2 wg EN 60825. Nie wolno wpatrywać się w wiązkę światła laserowego i kierować promienia lasera bezpośrednio w oczy ludziom oraz zwierzętom. Spojrzenie w promień emitowany przez laser klasy 2 nie jest szkodliwe, jeżeli nie trwa dłużej niż 0,25 s. Odruch zamknięcia powiek na ogół stanowi wystarczającą ochronę. Użycie przyrządów optycznych, na przykład okularów, lornetek nie powoduje zwiększenia ryzyka uszkodzenia oczu.



Pilarka jest urządzeniem wyposażonym we wskaźnik laserowy, z laserem klasy 2 wg EN 60825. Nie wolno wpatrywać się w wiązkę światła laserowego i kierować promienia lasera bezpośrednio w oczy ludziom oraz zwierzętom. Spojrzenie w promień emitowany przez laser klasy 2 nie jest szkodliwe, jeżeli nie trwa dłużej niż 0,25 s. Odruch zamknięcia powiek na ogół stanowi wystarczającą ochronę. Użycie przyrządów optycznych, na przykład okularów, lornetek nie powoduje zwiększenia ryzyka uszkodzenia oczu.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZENACZENIEM:

Pilarka tarzowa jest narzędziem służącym do cięcia drewna, sklejki, płyt wiórowych i tym podobnych materiałów drewnopochodnych.

Nie można jej stosować do cięcia, szlifowania, metalu bądź kamienia jak również nie można zakładać do niej tarz przznaczonych do cięcia, szlifowania, metalu bądź kamienia.

Pilarka jest przystosowana do cięcia prostoliniowego. Nie nadaje się do wykonywania cięć po łuku.

Do zgodnego z przeznaczeniem zastosowania należy również przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji montażu i wskazówek eksploatacyjnych w instrukcji obsługi. Osoby, które obsługują i konserwują urządzenie, muszą się zapoznać z tymi wskazówkami oraz należy je pouczyć o możliwych niebezpieczeństwach.

Poza tym należy jak najdokładniej przestrzegać obowiązujących przepisów w sprawie zapobiegania wypadkom (BHP).

UWAGA: Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych.

Każde użycie pilarki niezgodne z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

Jakiekolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu.

Poprawne użytkowanie pilarki dotyczy także konserwacji, składowania, transportu i napraw.

Pilarka może być naprawiana wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta. Urządzenia zasilane z sieci powinny być naprawiane tylko przez osoby uprawnione.

Pomimo zgodnego z przeznaczeniem zastosowania nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztowego. Ze względu na konstrukcję i budowę maszyny mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Dotknienie tarczy pilarskiej w nieosłoniętym obrębie pilarki.
- Siegniecie do pracującej tarczy (rana cięta).
- Odrzucenie przedmiotu obrabianego lub części przedmiotu obrabianego.
- Pęknięcie/złamanie tarczy pilarskiej.
- Uszkodzenia słuchu w wypadku niestosowania koniecznej ochrony słuchu.
- Szkodliwe dla zdrowia emisje pyłów drzewnych w przypadku wykonywania prac w zamkniętych pomieszczeniach.

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślnicznych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

KOMPLETACJA:

- Pilarka tarzowa - 1 szt.
- Prowadnica cięcia równoległego - 1 szt.
- Tarcza tnąca Ø 185 x Ø 20 x 2,5 x 24T - 1 szt.
- Klucz imbusowy - 1 szt.
- Baterie do zasilania wskaźnika laserowego (1,5V «AAA») - 2 szt.
- Szczotki węglowe - 2 szt.

- Karta gwarancyjna - 1 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.

BUDOWA MASZYNY:

Pilarka tarzowa jest narzędziem w drugiej klasie ochronności (podwójna izolacja) i jest napędzana silnikiem jednofazowym.

Budowa pilarki przedstawiona jest na rysunkach na str. 2-3:

Rys.A: 1. Wyrzut trocin

2. Uchwyt osłony tarczy tnącej
3. Uchwyt
4. Przycisk wł/wyl wskaźnika laserowego
5. Pokrywa komory baterii wskaźnika laserowego
6. Wkręt mocujący pokrywę
7. Uchwyt pomocniczy
8. Skala kąta ukosu
9. Śruba ustawienia kąta cięcia
10. Śruba ustawienia prowadnicy cięcia równoległego
11. Stopa pilarki
12. Otwór wyjściowy wiązki laserowej
13. Prowadnica cięcia równoległego
14. Tarcza tnąca
15. Śruba mocowania tarczy
16. Podkładka
17. Kołnierz dociskający zewnętrzny
18. Uchylna osłona tarczy tnącej w pozycji:
 - otwartej (rys. A),
 - zamkniętej (rys. B)
19. Strzałki kierunku obrótów tarczy tnącej

Rys.B: 20. Dźwignia blokady wrzeciona

21. Znaczniki wskazujące linie cięcia przy pochyleniu stopy pod kątem 0°/45°
22. Włącznik
23. Przycisk bezpieczeństwa
24. Skala głębokości cięcia
25. Śruba ustawienia głębokości cięcia
26. Przewód zasilający
27. Klucz imbusowy

Rys.C: 28. Kołnierz dociskający wewnętrzny

Rys.I: 29. Bateria

Jest to uniwersalna maszyna ręcznego prowadzenia o zwartej, ergonomicznej budowie. Zapewnia ona użytkownikowi możliwość regulowania głębokości naciśnania i dostosowania maszyny do grubości ciętego materiału oraz wykonania cięcia ukośnego (płaszczyzna cięcia nie prostopadła do powierzchni ciętego materiału).

Maszyna jest bezpieczna ze względu na zastosowaną w niej konstrukcję samoregulującego się odślaniania i zasłaniania tarczy tnącej podczas pracy.

Konstrukcja maszyny pozwala również użytkownikowi na łatwą obsługę przycisków, blokad i uchwytów, spełniających określone funkcje użytkowe i obsługowo-konserwacyjne.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie znamionowe	230-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	1500 W
Prędkość obrotowa max.	4700 /min
Maks. średnica tarczy tnącej	185 mm
Średnica otworu tarczy tnącej	20 mm
Maks. prędkość obrotowa tarczy	≥ 4700 /min
Głębokość cięcia (0°/45°), max.	65 mm/45 mm
Kąt cięcia	0°~ 45°
	klasa lasera
Wskaźnik laserowy	2
	długość fal lasera
	650 nm
	moc lasera
	≤1mW
Klasa sprzętu	II/□
Masa	4,3 kg
Długość przewodu zasilającego	3 m
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA), (K=±3dB(A))	94 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (LwA), (K=±3dB(A))	105 dB(A)
Średnia wibracja wg EN 60745 (tolerancja pomiaru K=1,5 m/s ²)	ah=4,26 m/s ²

Podany poziom drgań jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie wystarczająco konserwowane, poziom wibracji może odbiegać od podanego. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie ekspozycji na wibracje podczas całego czasu pracy.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na wibracje, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk, ustalenie kolejności operacji roboczych. Deklarowana całkowita wartość drgań i deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą badawczą i mogą być wykorzystane do porównania jednego narzędzia z innym.

Deklarowane wartości całkowite drgań i deklarowane wartości emisji hałasu można wykorzystać wstępnej ocenie narażenia.

Ostrzeżenia:

Wibracje i emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od deklarowanych wartości w zależności od sposobu, w jaki narzędzia są używane, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.

Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistym stanie użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, takie jak czasy, w których narzędzie jest wyłączane i kiedy pracuje na biegu jałowym za wyjątkiem czasu wyzwalania).

PRACA PILARKĄ:

1. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan tarczy tnącej, by uniknąć przeciążenia i nieprawidłowej pracy pilarki.
2. Pracę rozpoczynać od zaznaczenia linii cięcia na materiale.
3. Urządzenie posiada przycisk bezpieczeństwa (23), który

- zapobiega przypadkowemu włączeniu pilarki. Aby uruchomić pilarkę należy najpierw wcisnąć przycisk bezpieczeństwa, a następnie wcisnąć włącznik pilarki (22) i trzymać go w tej pozycji. Pozwolić pilarce na osiągnięcie maksymalnych obrotów.
4. Przyłożyć stopę pilarki (11) do ciętego materiału tak, by płaszczyzna stopy pewnie przylegała do płaszczyzny materiału ciętego, a znacznik wskazujący linię cięcia (21) znalazł się ponad tą linią.
 5. Podczas pracy pilarką (posuwistego ruchu do przodu), w miarę zagłębiania się tarczy tnącej w materiał, uchylna osłona tarczy (18) będzie stopniowo odsłaniała tarczę, pozwalając na cięcie materiału. Sprężyna zwrotna osłony przywróci osłonę do położenia pierwotnego, gdy tarcza wysunie się z ciętego materiału.
 6. Pilarkę należy prowadzić dokładnie po linii prostej. Nieprostolinowe prowadzenie pilarki może prowadzić do wzrostu oporów skrawania i zablokowania tarczy. Skutkuje to możliwością spalenia uwojenia silnika i utratą praw gwarancyjnych, a nawet możliwością poważnego wypadku.
 7. Zakończenie cięcia pilarką polega na:
 - a) całkowitym opuszczeniu ciętego materiału przez wirującą tarczę,
 - b) zwolnieniu przycisku włącznika pilarki (22),
 - c) odczekaniu, aż tarcza pilarki przestanie wirować,
 - d) odłożeniu maszyny w bezpiecznym miejscu.
 8. Zakończenie pracy pilarką, po wykonaniu czynności jak w p. 7. polegana:
 - a) wyłączeniu przewodu zasilającego od źródła zasilania,
 - b) oczyszczeniu pilarki z trociny i pyłu,
 - c) zabezpieczeniu pilarki przed dostępem osób nieuprawnionych (np. dzieci).

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ:



UWAGA: Przed rozpoczęciem wymiany tarczy tnącej należy odłączyć maszynę od źródła zasilania i poczekać, aż tarcza się zatrzyma. Podczas montażu tarczy używać rękawic ochronnych. Przy kontakcie z tarczą istnieje niebezpieczeństwo zranienia.

Stosować należy wyłącznie tarcze pilarskie, których parametry są zgodne z danymi znamionowymi podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

W żadnym wypadku nie wolno używać tarcz szlifierskich, jako narzędzi roboczych.

Rysunek C na str. 3 przedstawia elementy mocujące tarczę tnąca (14) na wale maszyny:

15. Śruba z gniazdem sześciokątnym
16. Podkładka śruby
17. Kołnierz dociskający zewnętrzny
28. Kołnierz dociskający wewnętrzny

W celu wymiany tarczy należy:

- Naciśnąć dźwignię blokady wrzeciona (20) i przytrzymać w tej pozycji. Wykręcić za pomocą klucza imbusowego (27) śrubę mocującą (15)(rys.D, str.3).

UWAGA: Dźwignię blokady wrzeciona (20) wolno naciąkać tylko przy nieruchomym wrzecie. W przeciwnym wypadku można uszkodzić elektronarzędzie.

- Za pomocą uchwytu osłony (2) odchylić osłonę do tyłu i przytrzymać. Zdjąć zewnętrzny kołnierz dociskający i tarczę tnącą (14) z wału maszyny

(rys.E, str.3).

UWAGA: Nie zdejmuj kołnierza dociskającego wewnętrznego (28); jeżeli kołnierz wypadnie, to należy go włożyć z powrotem płaską powierzchnią w kierunku na zewnątrz od korpusu maszyny.

Montaż pilki wykonać w kolejności odwrotnej od podanej powyżej. Przy zakładaniu tarczy tnącej należy zwrócić uwagę na zgodność kierunku obrotów tarczy. Kierunek strzałki na tarczy powinien być zgodny z kierunkiem strzałki na osłonie tarczy tnącej.

USTAWIANIE GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA (rys.F):

Wykonywanie płytowych nacięć, o głębokości mniejszej niż grubość obrabianego materiału, jest możliwe przy ustawniu założonej głębokości cięcia przez opuszczenie stopy pilarki (11) w odpowiednim położeniu.

Odłącz pilarkę od zasilania. Poluzuj śrubę ustawienia głębokości cięcia pilarki (25). Odsuń stopę w dół do żądanej głębokości cięcia. Zablokuj ustawienie śrubą (25).

USTAWIANIE KĄTA POCHYLENIA CIĘCIA (rys.G):

Pilarka umożliwia cięcie skośne w stosunku do płaszczyzny w zakresie od 0° do 45°. W tym celu należy odpowiednio ustawić stopę pilarki (11) w żądanym położeniu.

W tym celu należy odłączyć pilarkę od zasilania. Poluzować śrubę (9) mocującą stopę. Przestawić stopę pilarki o żądanym kąt. Zablokować ustawienie.

KORZYSTANIE Z PROWADNICY DO CIĘCIA RÓWNOLEGLEGO (rys.H):

Prowadnicą (13) umożliwia cięcie równoległe do krawędzi ciętego materiału.

Odłącz pilarkę od zasilania. Wsuń prowadnicę w szczelinę z przodu stopy pilarki.

Ustaw żądaną szerokość cięcia. Zablokuj prowadnicę śrubą (10). Rozpocznij pilowanie.

WSKAŹNIK LASEROWY:

Wskażnik laserowy pokazuje linię cięcia. Na powierzchni obrabianego przedmiotu należy zaznaczyć wymagany przebieg cięcia, a podczas cięcia prowadzić linię laserową wzdłuż linii zaznaczonej.

Laser jest zasilany przez dwie baterie typu AAA 1,5V. Należy odkręcić wkręt mocujący (6) i zdjąć pokrywę wskaznika laserowego (5). Zamontować baterie do gniazdk pojemnika wg ich polaryzacji (+) i (-) (rys. I). Następnie zamknąć gniazdko pokrywą i zamocować wkrętem.

W celu włączenia lub wyłączenia wskaznika laserowego należy przycisnąć włącznik/wyłącznik (4) (rys. A).

Sprawdzić przed rozpoczęciem pilowania, czy linia cięcia jest prawidłowo pokazywana. Wskażnik laserowy może się przestawić z powodu vibracji podczas intensywnego użytkowania elektronarzędzia.

UWAGA: Po każdym procesie pilowania należy wskażnik laserowy wyłączyć.

KONSERWACJA, PRZEHOWYWANIE I TRANSPORT:

Maszyna w zasadzie nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Maszynę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, utrzymywać w stanie czystości, chronić przed wilgotością i zapyleniem. Warunki przechowywania powinny wykluczać możliwość uszkodzeń mechanicznych oraz wpływ czynników atmosferycznych.

Przy pracy zaleca się oczyszczenie pilarki z trociny i pyłu. Ułatwia to uchwyty

osłony tarczy tnącej (2), pozwalający na odsłonięcie tarczy tnącej (13).

UWAGA! Z uchwytu należy korzystać tylko podczas przeprowadzania czynności konserwacyjnych i obsługowych po uprzednim odłączeniu maszyny od źródła zasilania.

Po pracy w środowisku silnie pyłącym zaleca się przedmuchanie sprężonym powietrzem otworów wentylacyjnych – zapobiegnie to wczesnemu zużyciu się łożysk i usunie pył blokujący dopływ powietrza chłodzącego silnik.

Widoczne zanieczyszczenia w otworze wyjściowym wiązki laserowej (12) ostrożnie usunąć patyczkiem z wacikiem, wykorzystując płyny do czyszczenia szkła.

Pilarkę transportową i przechowywać w opakowaniu chroniąc przed wilgocią, wnikaniem pyłu i drobnych ciał stałych – zwłaszcza należy zabezpieczyć otwory wentylacyjne. Drobne elementy, które dostaną się do wnętrza obudowy mogą uszkodzić silnik.

W razie problemów technicznych prosimy kontaktować się z uprawnionym serwisem.

OCHRONA ŚRODOWISKA:



UWAGA: Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyńać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) zużytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest lub już istnieje system zbierania zużytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.

PRODUCENT:

PROFIX Sp.z.o.o.,

ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa

Niniejsze urządzenie jest zgodne z normami krajowymi i europejskimi, oraz wytycznymi bezpieczeństwa.

UWAGA! Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel, używając oryginalnych części zamiennych.

PIKTOGRAMY:

Objaśnienia ikonek znajdujących się na tabliczce znamionowej i naklejkach informacyjnych:



PROMIENIOWANIE LASEROWE
NIE WPATRYWAĆ SIE W WIĄZKĘ
URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 2
 $\lambda: 650\text{ nm}$ $P < 1\text{ mW}$
EN 60825-1:2007



– Przed podłączeniem i rozpoczęciem pracy należy przeczytać instrukcję obsługi.



– Zawsze stosować okulary ochronne.



– Stosować maskę przeciwpyłową.



– Stosować środki ochrony słuchu.



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadamiania. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowe i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp.z.o.o. jest zabronione.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
РУЧНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА VZP1500**
Перевод оригинальной инструкции



**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО
ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

Хранить инструкцию для возможного применения в будущем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации, обозначенными символом и всеми указаниями по технике безопасности.

Несоблюдение указанных ниже предупреждений, касающихся безопасности и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам тела.

Необходимо хранить все предупреждения и указания, касающиеся техники безопасности, чтобы можно было воспользоваться ними в будущем.

В указанных ниже предупреждениях слово „электроинструмент” означает электроинструмент с питанием от сети (посредством электрического кабеля) или электроинструмент, питаемый от аккумулятора (беспроводное питание).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Техника безопасности на рабочем месте:

- a) Необходимо поддерживать порядок и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение являются причиной несчастных случаев.
- b) На следует использовать электроинструмент во взрывоопасной среде, образующейся легковоспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Электроинструмент создаёт искры, которые могут привести к воспламенению пыли или испарений.
- b) Не допускать детей и наблюдателей в места, в которых применяются электроинструменты. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над электроинструментом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Электробезопасность:

- a) Штепсельные вилки должны соответствовать сетевым розеткам. Ни в коем случае не переделывать каким-либо образом штепсельную вилку. Не применять каких-либо удлинителей электропитания в случае использования электроинструментов, имеющих провод электропитания с защитным заземляющим проводником. Отсутствие переделок штепсельных розеток и сетевых розеток снижает опасность поражения электрическим током.
- b) Необходимо избегать прикосновения к поверхности заземлённых или закороченных на массу элементов, таких как трубы, нагреватели, радиаторы центрального отопления и холодильные агрегаты. В случае прикосновения заземлённого или закороченного на массу элемента увеличивается опасность поражения электрическим током.
- b) Не подвергать электроинструменты воздействию дождя

или влажных условий. В случае попадания в электроинструмент воды увеличивается опасность поражения электрическим током.

- г) Не создавать опасности повреждения кабеля электропитания. Ни в коем случае не использовать кабеля электропитания, чтобы переносить или тянуть электроинструмент или для извлечения штепсельной вилки из розетки. Кабель электропитания должен находиться вдали от источников тепла, масел, острых краёв и движущихся частей. Повреждённые или запутанные кабели электропитания увеличивают опасность поражения электрическим током.
- д) Если электроинструмент эксплуатируется на свежем воздухе, следует использовать удлинители кабеля электропитания, предназначенные для работы вне помещений. Использование удлинителя кабеля электропитания, предназначенного для работы вне помещений, снижает опасность поражения электрическим током.
- е) Рекомендуется подключение устройства к электрической сети, снабженной выключателем остаточного тока (RCD) с током выключения 30 мА или менее.
- ж) Если эксплуатация электроинструмента во влажной среде неизбежна, в качестве защиты от напряжения питания необходимо использовать защитное устройство по разностному току (RCD). Применение защитного устройства по разностному току снижает опасность поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Индивидуальная безопасность:

- а) Настоящее оборудование не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными ограничениями или лицами, не имеющими опыта или не знающими оборудования, разве что это осуществляется под надзором или в соответствии с инструкцией по эксплуатации оборудования, переданной лицами, отвечающими за их безопасность.
- б) Необходимо быть предусмотрительным, наблюдать за работой и руководствоваться здравым смыслом во время эксплуатации электроинструмента. Не следует эксплуатировать электроинструмент в состоянии переутомления или находясь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновение невнимания во время эксплуатации электроинструмента может быть причиной травмы пользователя.
- в) Необходимо применять средства личной защиты. Необходимо обязательно работать с защитными очками. Применение в соответствующих условиях средств личной защиты, таких как противопыльный респиратор, противоскользящая обувь, каска или средства защиты слуха снижает риск получения травмы.
- г) Необходимо избегать случайного запуска в работу.

- Прежде чем вставить вилку кабеля электропитания в сетевую розетку или подключить аккумулятор, а также перед тем, как поднять или перенести электроинструмент, необходимо убедится, что включатель электроинструмента находится в положении «выключено». Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение электроинструмента к сети питания при включенном выключателе может привести к несчастному случаю.
- д) **Прежде, чем запустить электроинструмент в работу, необходимо устраниТЬ все ключи. Ключ, оставшийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме пользователя.**
 - е) Не следует слишком сильно наклоняться. Необходимо всё время сохранять устойчивость и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
 - ж) Необходимо иметь соответствующую одежду. Не работать в свободной одежде или с бижутерией. Необходимо, чтобы волосы пользователя, его одежда и руавицы находились вдали от движущихся элементов. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.
 - з) Если оборудование приспособлено для присоединения внешнего пылеотвода (пылеулавливающего устройства) и поглотителя пыли, необходимо убедится, что они присоединены и правильно применяются. Применение поглотителей пыли может уменьшить опасность, связанную с запылённостью.
 - и) Не позволять, чтобы навыки, приобретенные благодаря частому использованию электроинструментом, позволили Вам почувствовать себя самоуверенно и проигнорировать правила техники безопасности. Неосторожные действия могут вызвать серьезные травмы в течение доли секунды.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Эксплуатация и уход за электроинструментом:

- а) Не допускать перегрузки электроинструмента. Применять электроинструмент с мощностью, соответствующей выполняемой работе. Надлежащий электроинструмент позволит лучше и безопаснее работать при нагрузке, на которую он рассчитан.
- б) Не следует применять электроинструмент, если его включатель не включается и не выключается. Каждый электроинструмент, который не может включаться или выключаться выключателем, представляет опасность и должен быть передан на ремонт.
- в) Необходимо отсоединить штепсельную вилку от источника питания электроинструмента и/или отсоединить аккумулятор прежде чем выполнить какую-либо установку, замену части или складирование устройства. Такие предупредительные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента в работу.
- г) Неиспользуемый электроинструмент следует хранить в

недоступном для детей месте и не разрешать тем, кто незнаком с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент опасен в руках не обученных пользователей.

- д) Следует выполнять технический уход за электроинструментом. Необходимо проверить соосность или отсутствие заедания (защемления) подвижных элементов, трещин частей, а также все другие факторы, могущие влиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения неисправности, необходимо выполнить ремонт электроинструмента. Причиной многих несчастных случаев является непрофессиональный способ выполнения технического ухода.
- е) Режущий инструмент должен быть острым и чистым. Соответствующее содержание и уход за острыми кромками режущего инструмента снижает вероятность защемления и упрощает обслуживание.
- ж) Электроинструмент, оснащение, рабочие инструменты и т. п. необходимо применять в соответствии с настоящей инструкцией, учитывая рабочие условия и вид выполняемой работы. Применение электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- з) При низкой температуре или после длительного перерыва в эксплуатации рекомендуется включение электроинструмента без нагрузки на несколько минут с целью распределения смазки в механизме привода.
- и) Для чистки электроинструмента применять мягкую, влажную (не мокрую) тряпку и мыло. Не применять бензина, растворители и других средств, могущих повредить устройство.
- й) Электроинструмент следует хранить/транспортировать, убедившись, что все его подвижные элементы заблокированы и защищены от разблокировки при помощи оригинальных элементов, предназначенных для этой цели.
- к) Электроинструмент должен храниться в сухом месте и быть защищенным от пыли и проникновения влаги.
- л) Транспортировку электроинструмента необходимо выполнять в оригинальной упаковке, защищающей от механических повреждений.
- м) Держатели и хватательные поверхности следует содержать в чистоте, устранивая с них масло и смазку. Скользкие держатели и хватательные поверхности не позволяют безопасно держать инструмент и контролировать его в случае возникновения неожиданных ситуаций.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

Ремонт:

- а) Гарантийный и послегарантийный ремонт своих электроинструментов выполняет сервисная служба компании PROFIx, что гарантирует высочайшее качество ремонта и использование оригинальных запчастей.
- б) Если неотсоединяемый кабель электропитания повреждён, он должен быть заменён на предприятии-

изготовителе или специализированном ремонтном предприятии, либо квалифицированным лицом, что позволит избежать опасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА, предупреждения по технике безопасности:

- a) **Держать руки вдали от зоны резки и пильного диска. Другая рука должна находиться на вспомогательной рукоятке или на корпусе электродвигателя. Если держать пилу обеими руками, отсутствует опасность поранить их пильным диском.**
- b) **Не держать руки снизу обрабатываемого предмета. Защитный кожух не защищает от пильного диска ниже обрабатываемого предмета.**
- c) **Установить глубину пропила в соответствии с толщиной обрабатываемого предмета. Рекомендуется, чтобы пильный диск выступал ниже разрезаемого материала не более, чем на высоту зубьев.**
- d) **Ни в коем случае не держать разрезаемый предмет руками или на ноге. Закрепить обрабатываемый предмет на стабильном основании. Хорошее и надёжное закрепление обрабатываемого предмета важно, это позволяет избежать опасности контакта с телом, защемления пильного диска или потери контроля над резкой.**
- e) **Следует держать пилу за изолированные поверхности, предназначенные для этой цели во время работы, при которой может произойти контакт пильного диска с проводами, находящимися под напряжением, или со своим собственным кабелем электропитания. В результате соприкосновения с проводами, находящимися под напряжением, металлические элементы электроинструмента также могут оказаться под электрическим напряжением, что приведёт к поражению оператора.**
- f) **Во время продольной резки обязательно следует использовать направляющую шину для продольной резки или направляющую шину для краёв. Это повышает точность резки и снижает вероятность защемления пилы.**
- g) **Следует применять только пильные диски соответствующих размеров и формы посадочных отверстий (напр. в виде ромба или круглое). Пильные диски, не соответствующие крепёжному приспособлению, могут вращаться эксцентрически, что приведёт к потере контроля над работой.**
- h) **Ни в коем случае не применять для крепления пильного диска повреждённых или несоответствующих подкладок или винтов. Подкладки и крепящие винты специально запроектированы для циркулярной пилы, чтобы обеспечить оптимальную работу и безопасность пользования.**

Причины отброса и его предотвращение:

- задний отброс — это резкий подъём и перемещение пилы в направлении оператора вдоль линии резки в результате неконтролируемой резки зацепившимся, зажатым или неправильно перемещаемым пильным диском;
- если пильный диск зацепится и зажмётся в щели, он останавливается и в результате реакции электродвигателя

происходит резкое движение циркулярной пилы взад, в направлении оператора;

— если пила повёрнута или неправильно установлена в разрезаемом элементе, зубья пильного диска после выхода из материала могут ударить в верхнюю поверхность разрезаемого материала, что приведёт к подъёму пилы и отбросу её в направлении оператора.

Причиной заднего отбраса является неправильная эксплуатация пилы, неправильные процедуры или недостаточные условия эксплуатации. Его можно избежать, применяя соответствующие меры предосторожности, указанные ниже.

- a) Крепко держать пилу обеими руками, плечи должны быть размещены так, чтобы выдержать силу заднего отбраса. Тело должно быть расположено с одной стороны пилы, но не вдоль линии резки. В результате заднего отбраса может произойти резкое движение циркулярной пилы взад, но сила отбраса может контролироваться оператором, если будут применены соответствующие меры предосторожности.
- b) Если пильный диск защемляется (заедает) или если резка по какой-то причине прекращается, необходимо отпустить кнопку включателя и держать пилу неподвижно в материале, пока пильный диск полностью не остановится. Ни в коем случае не пытаться извлечь пилу из разрезаемого материала, не тянуть пилу взад, пока пильный диск вращается или может привести к заднему отбросу. Определить причину защемления пильного диска и предпринять исправляющие действия по её устранению.
- c) В случае возобновления работы пилы в обрабатываемом элементе отцентрировать пильный диск в щели пропила и убедиться, что зубья пилы не зацеплены в материале. В случае защемления пильного диска при повторном запуске пилы в работу, он может выдвигнуться или быть причиной заднего отбраса относительно обрабатываемого предмета.
- d) Следует придерживать большие плиты, чтобы свести к минимуму опасность защемления и заднего отбраса пильного диска. Большие плиты склонны прогибаться под действием собственного веса. Подпорки должны быть установлены под плитой с обеих сторон, вблизи линии резки и вблизи краёв плиты.
- e) Не применять тупых или повреждённых пил. Если зубья пилы затуплены или неправильно установлены, щель пропила будет узкой, в результате произойдёт защемление пилы и задний отброс.
- f) Прежде, чем приступить к резке, необходимо надёжно зафиксировать установку зажимов глубины пропила и угла наклона пильного диска. Если установка пилы изменяется во время резки, это может привести к защемлению пилы и заднему отбросу.
- g) Необходимо особенно следить во время выполнения «глубинной резки» в имеющихся стенных перегородках или другом невидимом пространстве. Выступающая пила может резать другие предметы, что приведёт к заднему

отбросу.

- 3) Перед каждым использованием пилой следует проверить, правильно ли установлен нижний элемент защитного кожуха. Не работать с пилой, если нижний защитный элемент не перемещается свободно и немедленно не закрывается. Ни в коем случае не прикреплять или не оставлять нижний защитный элемент в открытом положении. При случайном падении пилы, защитный кожух может погнуться. Нижний защитный элемент следует поднимать при помощи оттягивающей рукоятки и убедиться, что она свободно движется и не прикасается к пильному диску или другому элементу при любой установке угла и глубины пропила.
- и) Проверить работу нижней пружины. Если кожух и пружина не работают надлежащим образом, следует это исправить перед началом эксплуатации пилы. Причиной медленной работы нижнего защитного элемента может быть повреждение элементов, липучий осадок или наложение отходов.
- й) Допустимо выполнять отвод нижнего защитного элемента вручную только в случае выполнения специальных резов, таких как «глубинная резка» и «сложная резка». Нижний защитный элемент поднять при помощи оттягивающей рукоятки и как только пильный диск углубится (войдёт) в материал, нижний защитный элемент необходимо опустить. При выполнении любых других резов рекомендуется автоматический режим работы нижнего защитного элемента.
- к) Необходимо следить, чтобы пильный диск был закрыт нижним защитным элементом перед установкой циркулярной пилы на верстаке или на полу. В случае незащищённого края пильного диска пила будет перемещаться взад, разрезая всё, что находится на её пути. Следует помнить, что для полной остановки вращения пильного диска после выключения пилы, необходимо время.



ВНИМАНИЕ! Применять устройства для отсоса пыли!

Если производитель предусмотрел применение устройства для отсоса пыли или сбора пыли, следует проверить при соединении либо правильность его установки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Необходимо применять средства защиты. Обязательно применять противопыльные респираторы.

Контакт или вдыхание пыли, образующейся при резке, представляет опасность для здоровья пользователя или других лиц, находящихся вблизи. Для защиты от пыли и испарений применять противопыльный респиратор и позаботиться также о безопасности других лиц, находящихся в месте выполнения работы.



ВНИМАНИЕ! Не применять каких-либо пильных дисков, имеющих другие размеры, чем указано в настоящей инструкции по обслуживанию.

Применять пильные диски соответствующего диаметра и толщины, соответствующие частоте вращения шпинделя

это циркулярной пилы.

- Не использовать пильных дисков из быстрорежущей высоколегированной стали. Эти пильные диски легко ломаются.
- Не использовать пильных дисков (отрезных кругов), предназначенных для резки металла или камня.
- Устанавливать только острые пильные диски, находящиеся в идеальном состоянии. Имеющие трещины или погнутые диски следует немедленно заменить новыми.
- Проверить закреплён ли надлежащим образом пильный диск и вращается ли он в правильном направлении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Необходимо применять средства защиты. Обязательно работать с защитными очками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Необходимо применять средства защиты. Обязательно работать со средствами защиты глаз.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Циркулярная пила, дополнительные предупреждения по технике безопасности

Личная безопасность:

1. Прежде чем подключить кабель электропитания (26) к источнику тока необходимо убедиться:
 - а) что источник питания имеет параметры, соответствующие параметрам циркулярной пилы, указанным на щитке;
 - б) установлен пильный диск для древесины и дерево-производственных материалов с максимально допустимой частотой вращения не менее 4700 об/мин;
 - в) пильный диск (14) правильно установлен и надёжно закреплён, при чём направление стрелок (19) на пильном диске и на защитном корпусе совпадает;
 - г) пильный диск (14) является острым, находится в хорошем техническом состоянии, не имеет каких-либо повреждений, трещин, выемок;
 - д) включатель циркулярной пилы (22) находится в положении «включено», а кнопка безопасности (23) и рычаг блокировки шпинделя (20) не задействованы;
 - е) имбусовый ключ (27) для крепления пильного диска удалён от гнезда винта крепления пильного диска (15) и не находится в поле действия пилы;
 - ж) прочно завинчены винты установки:
 - глубины пропила (25),
 - угла резки (9),
 - направляющей параллельной резки (10);
 - з) отклоняемый защитный кожух пильного диска (18) исправен и находится в закрытом положении.
2. При работе с удлинителем электропитания необходимо убедиться, что параметры удлинителя, сечения проводов соответствуют параметрам циркулярной пилы. Рекомендуется применять максимально короткие удлинители электропитания. Удлинитель должен быть полностью размотан.

3. Прежде чем включить циркулярную пилу следует убедиться, что в обрабатываемом материале отсутствуют гвозди, винты, шурупы и/или другие посторонние предметы.
4. Запрещено блокировать защитный кожух пильного диска (18).
5. При включении циркулярной пилы и при работе с циркулярной пилой необходимо держать её за обручки (3) и (7).
6. Машину включать только в том случае, если пильный диск (14) не прикасается к обрабатываемому элементу.
7. Резку начинать после достижения максимальной скорости вращения циркулярной пилы.
8. Резку выполнять только в том случае, если плоскость опорной подошвы пилы (11) надёжно опирается на плоскость разрезаемого материала.
9. Не действовать с чрезмерной силой на циркулярную пилу во время резки. Это может привести к несчастному случаю, а в результате к потере здоровья или жизни и/или повреждению перегруженного двигателя. Повреждение (перегорание обмотки) электродвигателя в результате перегрузки машины гарантийному ремонту не подлежит!
10. Запрещено выполнять при помощи циркулярной пилы криволинейные резы, обработку краёв, фрезерование. Это может привести к несчастному случаю, а в результате к потере здоровья или жизни и/или повреждению машины, не подлежащему гарантийному ремонту.
11. Запрещено тормозить движение пильного диска после выключения циркулярной пилы путём прижимания к разрезаемому материалу.
12. Необходимо регулярно контролировать состояние винтов, крепящих корпус дисковой пилы. В случае необходимости затянуть их отвёрткой Ph3.
13. Циркулярная пила это устройство, оснащённое лазерным указателем, с лазером класса «2» согласно стандарту EN 60825. Запрещено смотреть в луч лазера и направлять луч лазера непосредственно в глаза людей и животных. Кратковременное попадание луча лазера класса «2» в глаз является безвредным, если время воздействия не превысит 0,25 сек. Непроизвольное закрывание глазных век в общем случае является достаточной защитой. Использование оптических устройств, напр. очков, биноклей и т.п. не увеличивает опасность травмы глаз.



ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ:

Данная ручная циркулярная пила предназначена для резки древесины, фанеры, древесностружечных плит и тому подобных деревопроизводных материалов.

Запрещено применять её для резки, шлифовки металла или камня, а также запрещено устанавливать на неё диски (круги), предназначенные для резки, шлифовки металла или камня.

Циркулярная пила приспособлена для прямолинейной резки и не пригодна для выполнения криволинейного реза.

Применение по назначению означает также соблюдение указаний по технике безопасности, а также инструкции по монтажу (установке) и указаний по эксплуатации, содержащихся в инструкции по обслуживанию. Лица, обслуживающие электроинструмент и выполняющие уход за ним, должны ознакомиться с этими указаниями, необходимо также объяснить им, какие возможны при

этом опасности.

Кроме того, необходимо максимально строго соблюдать действующие правила по предотвращению несчастных случаев (правила техники безопасности).

ВНИМАНИЕ: Не подвергать электроинструменты воздействию дождя или влажных условий.

Каждое применение циркулярной пилы, несоответствующее указанному выше назначению, запрещено и ведёт к потере гарантии, а также к отсутствию ответственности производителя за возникший в результате этого ущерб.

Какие-либо модификации устройства, выполненные пользователем, освобождают производителя от ответственности за повреждения и ущерб, причинённый пользователю и окружающей среде.

Правильная эксплуатация циркулярной пилы касается также технического ухода, складирования, транспортировки и ремонта.

Ремонт циркулярной пилы может выполняться только в указанных производителем сервисных пунктах. Устройства с питанием от сети должны ремонтироваться исключительно лицами, имеющими соответствующий допуск.

Даже применения электроинструмент по назначению, нельзя полностью исключить определённых факторов остаточного риска. С учётом конструкции электроинструмента, могут иметь место следующие опасности:

- Прикосновение к пильному кругу в незащищённой области циркулярной пилы.
- Попадание на вращающийся пильный диск (резаная рана).
- Отбрасывание обрабатываемого предмета или его части.
- Тресканье / поломка пильного диска.
- Ухудшение слуха в результате неприменения требуемых средств защиты слуха.
- Вредное для здоровья выделение древесной пыли при выполнении работ в закрытых помещениях.

Электроинструмент не предназначен для профессионального, ремесленного или промышленного применения. Гарантийный договор не действителен, если электроинструмент использовался на ремесленных, промышленных предприятиях или предприятиях с подобной деятельностью.

СОСТАВ КОМПЛЕКТА:

- Циркулярная пила - 1 шт.
- Направляющая шина параллельной резки - 1 шт.
- Пильный диск Ø 185 x 0 20 x 2,5 x 24T - 1 шт.
- Ключ имбусовый - 1 шт.
- Батарейки для питания лазерного указателя (1,5 В «AAA») - 2 шт.
- Угольные щётки - 2 шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийная карта - 1 шт.

КОНСТРУКЦИЯ МАШИНЫ:

Циркулярная пила имеет второй класс электрической защиты (двойная изоляция) и приводится в движение однофазным двигателем.

Конструкция дисковой пилы представлена на рисунках на стр. 2-3:

- Рис.А:**
1. Выброс оиплок
 2. Ручка защитного кожуха пильного диска
 3. Рукоятка
 4. Кнопка «вкл./выкл.» лазерного указателя
 5. Крышка батарейного отсека лазерного указателя
 6. Винт крепления крышки
 7. Вспомогательная рукоятка
 8. Шкала угла косого пропила
 9. Винт установки угла резки
 10. Зажимной винт установки направляющей шины параллельной резки
 11. Опорная подошва циркулярной пилы
 12. Выходное отверстие лазерного луча
 13. Направляющая шина параллельной резки
 14. Пильный диск
 15. Винт крепления пильного диска
 16. Подкладка
 17. Фланец прижимной внешний
 18. Отклоняемый защитный кожух пильного диска:
 - в открытом положении (рис. А),
 - в закрытом положении (рис. В)
 19. Стрелки направления вращения пильного диска
- Рис.В:** 20. Рычаг блокировки шпинделя
21. Метки, указывающие линию реза при наклоне опорной подошвы под углом 0° и 45°
 22. Включатель
 23. Кнопка безопасности
 24. Шкала глубины пропила
 25. Ручка установки глубины пропила
 26. Кабель электропитания
 27. Ключ имбусовый

Рис.С: 28. Внутренний прижимной фланец

Рис.І: 29. Батарея

Это универсальная ручная пила, отличающаяся компактной, эргономичной конструкцией. Позволяет регулировать глубину пропила и приспособить машину к толщине разрезаемого материала, а также выполнения косого реза (плоскость реза не перпендикулярна к поверхности разрезаемого материала).

Эта безопасная машина, поскольку в ней применена конструкция с саморегулирующейся системой открытия и закрытия кожуха пильного диска во время работы.

Конструкция машины позволяет легко обслуживать кнопки, блокировки и ручки (держатели), обеспечивающих определенные функции связанные с эксплуатацией и техническим обслуживанием.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Напряжение номинальное	230-240 В
Частота номинальная	50 Гц
Потребляемая мощность	1500 Вт
Частота вращения, макс.	4700 обр/мин
Макс. диаметр пильного диска	185 мм
Диаметр посадочного отверстия диска	20 мм
Макс. частота вращения пильного диска	≥ 4700 обр/мин
Глубина пропила (0°/45°), макс.	63 мм / 45 мм

Угол резки	0° ~ 45°
Лазерный указатель:	класс лазера
	длина волны лазерного излучения
	мощность лазера
Класс оборудования	II/□
Вес	4,3 кг
Длина кабеля электропитания	3 м
Уровень звукового давления (LpA), (K=±3дБ(A))	94 дБ(A)
Уровень звуковой мощности (LwA), (K=±3дБ(A))	105 дБ(A)
Уровень вибрации согласно стандарту: EN 60745 (коэффициент погрешности измерения K=1,5 м/c³)	4,26 м/c³

Указанный уровень вибрации соответствует основным применениям электроинструмента. Если электроинструмент будет использован для других применений или с другими рабочими инструментами, а также, если не будет выполнен соответствующий технический уход, уровень вибрации может отличаться от указанного. Указанные выше причины могут привести к усилению воздействия вибраций в течение всего времени работы..

Необходимо применять дополнительные меры безопасности с целью защиты оператора от воздействия вибрации, а именно: технический уход за электроинструментом и рабочими инструментами, обеспечение соответствующей температуры рук, определение очерёдности рабочих операций.

Заявленное общее значение вибрации и заявленные значения эмиссии шума были измерены в соответствии со стандартным методом испытаний и могут быть использованы для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленные общие значения вибрации и заявленные значения эмиссии шума можно использовать в предварительной оценке подверженности опасности.

Предупреждение:

Вибрация и эмиссия шума во время практического использования электроинструмента могут отличаться от заявленных значений в зависимости от способа, которым инструменты используются, в особенности от типа обрабатываемого предмета.

Следует определить средства безопасности с целью защиты оператора, которые основываются на расчете уровня подверженности опасности в состоянии реального использования (учитывая все этапы операционного цикла, в ходе которых инструмент выключен и когда работает на холостом ходу, за исключением временного выключения).

РАБОТА С ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛОЙ:

1. Прежде чем приступить к работе, необходимо поверить состояние пильного диска, чтобы избежать перегрузки и неправильной работы циркулярной пилы.
2. В начале работы следует разметить линию резки на материале.
3. Устройство имеет кнопку безопасности (23), предохраняющую от случайного включения циркулярной пилы. Чтобы запустить циркулярную пилу в работу необходимо сначала нажать кнопку безопасности, а затем нажать включатель пилы (22) и держать его в этом положении. Дать возможность циркулярной пиле набрать максимальную частоту вращения.

- Приложить опорную подошву циркулярной пилы (11) к разрезаемому материалу так, чтобы плоскость опорной подошвы надёжно прилегала к плоскости разрезаемого материала, а метка указывающая линию реза (21), находилась на этой линии.
- Во время работы циркулярной пилы (поступательного движения вперёд), по мере углубления пильного диска в материале, отклоняемый защитный кожух (18) будет постепенно открывать пильный диск, позволяя разрезать материал. Возвратная пружина защитного кожуха вернёт кожух в первоначальное положение, когда пильный диск выйдет из разрезаемого материала.
- Циркулярную пилу необходимо перемещать по прямой линии. Неприменимое перемещение циркулярной пилы может вести к увеличению сопротивления резки и блокировке пильного диска. Результатом этого могут быть перегорание намотки электродвигателя и потеря права на гарантийный ремонт, а также возможность серьёзного несчастного случая.
- Окончание резки заключается в:
 - полном извлечении вращающегося пильного диска из разрезаемого материала;
 - освобождении кнопки включателя (22);
 - ожидании, пока пильный диск не перестанет вращаться;
 - размещении машины в безопасном месте.
- Окончание работы с циркулярной пилой, после выполнения действий в соответствии с п.7 заключается в:
 - отключении кабеля электропитания от источника питания;
 - очистке циркулярной пилы от опилок и пыли;
 - защите циркулярной пилы от доступа посторонних лиц (напр. детей).

СМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА:



ВНИМАНИЕ: Прежде чем приступить к смене пильного диска, следует отсоединить электроинструмент от источника электропитания и дождаться, пока диск не остановится.

Установку пильного диска выполнять в защитных рукавицах. При прикосновении к пильному диску возможна травма.

Применять только пильные диски, параметры которых соответствуют номинальным данным, указанным в настоящей инструкции по обслуживанию.

Категорически запрещено применять шлифовальные круги в качестве рабочего инструмента.

На Рис. С на стр. 3 представлены элементы, крепящие пильный диск (14) на валу электроинструмента, а именно:

- Винт с шестигранным гнездом
- Подкладка винта
- Внешний прижимной фланец
- Внутренний прижимной фланец

Для смены пильного диска необходимо:

- Нажать рычаг блокировки шпинделя (20) и удерживать его в нажатом состоянии. При помощи шестигранного ключа (27) отвинтить крепящий винт (15) (рис. D, стр. 3).

ВНИМАНИЕ: рычаг блокировки шпинделя (20) можно нажимать только при неподвижном шпинделе. В противоположном случае может наступить повреждение электроинструмента.

- При помощи рукоятки кожуха (2) отклонить кожух назад и придержать. Снять внешний прижимной фланец и пильный диск (14) с вала электроинструмента (рис. E, стр. 3).

ВНИМАНИЕ: Не снимать внутреннего прижимного фланца (28); если фланец выпадет, необходимо вставить его обратно плоской поверхностью в направлении наружу от корпуса машины.

Установка пильного диска производится в обратной от указанной выше последовательности. При установке пильного диска необходимо обратить внимание на соответствие направления вращения диска. Направление вращения стрелки на диске должно соответствовать направлению стрелки на кожухе режущего диска.

УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ ПРОПИЛА (рис. F):

Выполнение неглубоких резов, с глубиной меньшей толщины разрезаемого материала возможно при установке требуемой глубины пропила путём опускания опорной подошвы (11) циркулярной пилы в соответствующее положение.

Для этого необходимо отключить пилу от электропитания. Ослабить винт регулировки глубины пропила циркулярной пилы (25). Переместить опорную подошву вниз на заданную глубину пропила. Заблокировать винт (25).

УСТАНОВКА УГЛА НАКЛОНА РЕЗКИ (рис. G):

Пила позволяет выполнять косые резы относительно плоскости в пределах от 0° до 45°, путём установки опорной подошвы пилы (11) в заданное положение.

Для этого необходимо отключить циркулярную пилу от питания. Ослабить винт (9), крепящий опорную подошву. Изменить установку опорной подошвы на заданный угол. Заблокировать установку, затягивая винт.

ПРИМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ ДЛЯ ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ РЕЗКИ (рис. H):

Направляющая шина (13) позволяет выполнять резку параллельно линии края разрезаемого материала.

Отключить циркулярную пилу от электропитания. Вставить направляющую шину в щель спереди опорной подошвы дисковой пилы. Установить требуемую ширину резки. Заблокировать направляющую шину винтом (10). Начать распиливание.

ЛАЗЕРНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ:

Лазерный указатель указывает линию резки. Необходимо обозначить на поверхности обрабатываемого предмета требуемый ход резки, а во время резки вести лазерную линию вдоль обозначенной линии.

Лазер питается от двух батареек типа «AAA» 1,5 В. Необходимо отвинтить крепящий винт (6) и снять крышку лазерного указателя (5). Установить батарейки в гнёзда отсека согласно их полярности (+) и (-) (рис. I). Затем закрыть гнёзда крышкой и завинтить винт.

Для включения или выключения лазерного указателя необходимо нажать включатель/выключатель (4) (рис. A).

Прежде, чем начать резку, следует проверить, правильно ли показывается линия резки. Установка лазерного указателя может измениться в результате вибрации при интенсивной эксплуатации электроинструмента.

ВНИМАНИЕ: После завершения процесса резки лазерный указатель необходимо выключить.

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД, ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА:

Машина в принципе не требует специальных процедур по техническому уходу и обслуживанию. Машину следует хранить в месте, недоступном для детей, содержать в чистоте, защищать от влаги и пыли. После окончания работы рекомендуется очистить циркулярную пилу от опилок и пыли. Для этого служит ручка защитного кожуха пильного диска (2), позволяющий открывать пильный диск (13).



ВНИМАНИЕ: Ручкой необходимо пользоваться только во время выполнения действий по техническому обслуживанию и уходу, после предварительного отключения машины от источника питания.

После работы в условиях сильной запыленности рекомендуется выполнить продувку сжатым воздухом вентиляционных отверстий. Это предотвратит преждевременный износ подшипников и устранит пыль, блокирующую приток охлаждающего воздуха в двигатель.

Видимые загрязнения в выходном отверстии лазерного луча (12) следует осторожно устранить палочкой с ваткой, применяя жидкость для чистки стекла.

Циркулярную пилу следует транспортировать и хранить в упаковке, защищающей от влаги, проникновения пыли и мелких твёрдых объектов, особенно необходимо защитить вентиляционные отверстия. Мелкие элементы, попавшие вовнутрь корпуса, могут повредить двигатель.

В случае возникновения технических проблем, просим связаться с авторизованным сервисным пунктом.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:



ВНИМАНИЕ: Указанный символ означает запрет размещения использованных электроинструментов вместе с другими отходами (за это грозит наказание в виде штрафа). Опасные компоненты, имеющиеся в электрическом и электронном оборудовании, отрицательно влияют на окружающую среду и здоровье.

Домашнее хозяйство должно способствовать восстановлению и повторному использованию (рециклированию) использованного оборудования. В Польше и в Европе создаётся или уже существует

система сбора использованного оборудования, предусматривающая, что все пункты продажи в/у оборудования обязаны принимать использованное оборудование. Кроме того, имеются пункты приема в/у оборудования.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ООО «ПРОФИКС»
ул. Марынинская 34
03-228 Варшава, ПОЛЬША

Настоящее устройство соответствует польским и европейским стандартам, а также указаниям по технике безопасности.

ВНИМАНИЕ! Все работы по ремонту должны выполняться квалифицированным персоналом с применением оригинальных запасных частей.

ПИКОГРАММЫ:

Описание знаков, имеющихся на щитке и информационных наклейках на электроинструменте:



ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ
ЗАПРЕЩЕНО СМОТРЕТЬ В ЛУЧ ЛАЗЕРА
ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА «2»
 $\lambda: 650 \text{ nm } P < 1 \text{ mW}$
EN 60825-1:2007



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед подключением и началом работы необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.



– Использовать защитные очки во время работы.



– Использовать противопылевую маску.



– Во время работы рекомендуется применять соответствующие средства защиты слуха.



Политика компании PROFIX - это политика постоянного совершенствования своих изделий, поэтому компания сохраняет за собой право изменения спецификации изделия без предварительного уведомления. Изображения, имеющиеся в инструкции, являются примерными и могут незначительно отличаться от фактического вида приобретённого электроинструмента.

Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».

RO

**INSTRUCȚIUNE DE FOLOSIRE
FERĂSTRĂU CIRCULAR VZP1500**
Traducere din instrucțiunea originală



ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Păstrează instrucțiunile pentru o folosire viitoare.

ATENȚIE! Citește toate avertismentele referitoare la protecția muncii marcate cu simboluri și toate indicațiile referitoare la utilizarea în siguranță.

Nerespectarea avertismentelor de mai jos, poate duce la accidente și la electrocutare, incendiu și/sau la vătămări corporale.

Păstrează toate avertismentele și indicațiile referitoare la protecția muncii, pentru a le folosi în viitor.

În avertismentele de mai jos, termenul "unealta electrică" înseamnă unealtă care este alimentată de la rețea (cu cablu de alimentare) sau unealtă electrică alimentată din baterie (fără cablu).



ATENȚIE! Reguli generale de protecție a muncii.

Siguranța la locul de muncă:

- La locul de muncă păstrează curățenie și bună iluminare. Zonele și bancurile de lucru aglomerante cheamă accidentele.**
- Nu utilizați unealta electrică în atmosferi explosive, formate din lichide inflamabile, gaze sau lichide. Unealta electrică produce scânteie, care pot apinde praf sau aburi.**
- Tineți copiii departe de locurile în care unealta electrică este folosită. Distragerea atenției poate duce la pierderea atenției asupra unelei electrice.**



ATENȚIE! Reguli generale cu privire la utilizarea în siguranță a uneltei.

Siguranta electrică:

- Ștecherul unelei electrice trebuie să fie conforme cu priza. Este interzisă modificarea ștecherului. Este interzisă utilizarea prelungitoarelor în cazul uneltelelor electrice cu cablu de legare la pământ de protecție. Nemodificarea ștecherelor și a prizelor micșorează riscul de electrocutare.**
- Evită să atingeri suprafața de împământare sau conectările la masă, cum ar fi conducte, radiatoare, radiatoare de încălzire centrală și frigidere. În cazul atingerii părților împământente, crește riscul de electrocutare.**
- Nu expuneți sculele electrice în condiții de ploaie sau mediu umed. În caz de infiltrare cu apă, crește riscul de electrocutare.**
- Nu abuzați de cablurile de conectare. Nu folosiți cablul de alimentare la mutarea, tragerea unelei sau tragerea ștecherului din priză. Păstrați cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, mușchi ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.**
- În cazul în care unealta electrică este folosită în aer liber, conectarea trebuie efectuată cu ajutorul prelungitoarelor destinate funcționării în aer liber. Folosirea prelungitorului destinat funcționării în aer liber, micșorează riscul de electrocutare.**
- Vă recomandăm să racordați aparatul la o rețea electrică dotată cu un comutator cu curent diferențial (RCD) cu amperaj de acționare de 30mA sau mai mic.**
- În cazul în care unealta electrică este folosită în mediu umed, este inevitabilă, utilizarea unui dispozitiv de protecție împotriva tensiunii de alimentare, cum ar fi aplicarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD). Folosirea RCD micșorează riscul**

de electrocutare.



ATENȚIE! Avertismente generale cu privire la siguranța folosirii uneltei.

Siguranță personală:

- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice reduse, senzoriale sau mentale, sau de persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, cu excepția cazului în care are loc sub supraveghere sau în conformitate cu instrucția de folosire a echipamentului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.**
- Trebue să fiți atenți, să aveți grijă ce faceți și să păstrați bun simț în timpul folosirii uneltei electrice. Nu folosiți unealta electrică, când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu unealta electrică poate cauza vătămări personale grave.**
- Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Folosind echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, pantofi cu anti-alunecare, caști sau protecție auditivă, micșorați riscul de vătămare.**
- Evități pornearea accidentală. Înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau înainte de conectarea bateriei și înainte de ridicarea sau mutarea unelei asigurăvă că comutatorul unelei electrice este în poziția opriță. Mutarea unelei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea unelei electrice la rețea de alimentare în poziția pornită poate provoca un accident.**
- Înainte de pornirea unelei electrice îndepărtați toate unelele din apropiere. Lăsarea de unele pe părțile de mișcare ale unelei electrice poate duce la vătămări corporale.**
- Nu vă aplecați prea mult. Trebuie să stați sigur și să mențineți echilibrul. Acest lucru va permite un control mai bun asupra unelei electrice în situații neașteptate.**
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Înțeji părul strâns, hainele și mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteria sau părul lung se pot agăta de părțile în mișcare.**
- Dacă echipamentul este potrivit pentru conectarea extractorului de praf extern și a colectoarului de praf, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corect. Folosirea colectoarului de praf poate reduce riscul de pericol legate de prăfuite.**
- Nu permiteți ca abilitățile obținute prin utilizarea frecventă a sculei electrice să vă facă să vă simțiți prea încrezători în sine și să ignorați regulile de siguranță. Acțiunile necorespunzătoare pot provoca vătămări grave într-o frație de secundă.**



ATENȚIE! Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a uneltei.

Utilizarea și îngrijirea unelei electrice:

- Nu supraîncărcați unealta electrică. Utilizați o unealtă electrică în funcție de puterea necesară munci efectuate. Unealta electrică corectă va permite o funcționare mai bună și este sigură în cazul însârnicării, pentru care a fost proiectată.**
- Este interzisă utilizarea unelei electrice dacă comutatorul nu pornește și nu oprește unealta. Fiecare unealtă electrică care nu pornește sau nu se oprește este periculoasă și trebuie reparată.**

- c) **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare a uneltei electrice și/sau deconectați bateria înainte de orice setare, schimbare de părți sau depozitare.** Aceste mijloace de protecție reduc riscul unei porniiri accidentale a uneltei electrice.
- d) **Unealta electrică nefolosită trebuie depozitată departe de copii și nu trebuie împrumutată persoanelor care nu cunosc unealta electrică sau care nu au citit această instrucție de folosire a uneltei electrice.** Unealta electrică este periculoasă când este folosită de o persoană fără experiență.
- e) **Unealta electrică trebuie bine întreținută.** Trebuie controlată alinierea sau briuarea pieselor în mișcare, ruperea pieselor și alți factori care pot avea influență la funcționarea uneltei electrice. Dacă găsim o deteriorare, unealta electrică înaintea folosirii trebuie reparată. Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a uneltei electrice.
- f) **Unelele de tâiere trebuie să fie ascuțite și curate.** Întreținerea părților ascuțite ale uneltelelor de tâiere reduce riscul de blocare în material și/suarează folosirea.
- g) **Unealta electrică, echipamentul, unelele de lucru, etc. trebuie să fie folosite în conformitate cu această instrucție, ținând cont de tipul și condițiile de lucru.** Utilizarea unelei electrice în alt mod decât este destinația, poate duce la situații periculoase.
- h) La temperaturi scăzute, sau după o perioadă îndelungată de nefolosire, este recomandată pomparea unelei electrice fără sarcină pentru câteva minute pentru a distribui corect unsoarea în mecanismul de transmisie.
- i) Pentru curățirea unelei electrice folosiți o cărpă moale, umedă (nu ușă) și săpun. Nu folosiți benzină, diluanți sau alte mijloace care pot deteriora echipamentul.
- j) Unealta electrică trebuie depozitată/transportată numai după ce ne-am asigurat că toate elementele în mișcare sunt blocate și asigurate cu ajutorul elementelor originale destinate blocării.
- k) Unealta electrică trebuie păstrată într-un loc uscat, asigurat împotriva prafului și a umezelii.
- l) Transportul unelei electrice trebuie să aibă loc în ambalajul original, asigurat împotriva deteriorărilor mecanice.
- m) Mânerele și suprafețele de prindere trebuie să fie menținute curate fără ulei și grăsimi. Mânerele și suprafețele de prindere alunecăse nu permit ținerea în siguranță și controlul sculei în situații neasteptate.
- ATENȚIE! Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.**
- Repararea:**
- a) **Reparații în garanție și postgaranție ale unelelor dumneavoastră electrice sunt efectuate de Service-ul PROFIX, ceea ce garantează calitatea cea mai ridicată a reparațiilor și utilizarea de piese originale de schimb.**
- b) **Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit cu unul nou la producător sau într-un unitate de reparări specială sau de către o persoană calificată, pentru a evita pericolele.**
- AVERTISMENT!**
- FERĂSTRĂU CIRCULAR, avertizări referitoare la siguranță:**
- a) **Tineți mâinile departe de spațiul de tâiere și de disc.** Tineți a doua mână pe mânerul ajutător sau pe carcasa motorului. Dacă țineți ferăstrăul cu ambele mâini atunci ele nu pot fi expuse la rănire cu acesta.
- b) **Nu țineți mâna sub obiectul prelucrat.** Carcasa de protecție nu vă poate proteja de disc în partea de sub obiectul prelucrat.
- c) **Selectați adâncimea de tâiere corespunzătoare pentru grosimea obiectului prelucrat.** Se recomandă ca discul să iasă de sub materialul tăiat la o lungime mai scurtă decât înălțimea dintelui.
- d) **Nu țineți niciodată obiectul pe care îl tăiați în mână sau pe picior.** Fixați obiectul prelucrat pe un suport stabil. Fixarea bună a obiectului prelucrat este importantă pentru a evita pericolul de contact cu corpul, blocare a ferăstrăului sau de pierdere a controlului asupra tăierii.
- e) **Prindinții ferăstrăul de suprafețele izolate destinate pentru acest scop, atunci când lucreți iar ferăstrăul poate intra în contact cu cabluri sub tensiune sau cu propriul cablu de alimentare.** Atingerea „cablurilor sub tensiune” poate pune „sub tensiune” piesele metalice ale aparatului electric iar acest lucru poate provoca electrocutarea operatorului.
- f) **Folosiți ghidajul longitudinal de fiecare dată atunci când efectuați o secțiune longitudinală sau ghidajul pentru margini.** Acest lucru îmbunătățește exactitatea de tâiere și scade posibilitatea de blocare a discului.
- g) **Folosiți mereu discuri cu dimensiuni și forme corespunzătoare ale orificiilor de prindere (de ex. formă de romb sau circulară).** Discurile care nu se potrivesc pot începe să funcționeze excentric iar acest fapt poate duce la pierderea controlului de funcționare.
- h) **Nu folosiți niciodată șuruburi sau șaibe deteriorate ori necorespunzătoare pentru a monta discurile.** Șaibele și șuruburile de fixare au fost proiectate special pentru ferăstrăul mecanic, pentru a asigura funcționarea și siguranța optimă a utilizatorului.
- Cauzele de apariție a reculului și modul de prevenire a acestuia:**
- recul constituie ridicarea și retragerea bruscă a ferăstrăului în direcția operatorului pe linia de tâiere și este cauzat de tâierea necontrolată de către discul agățat, prin sau direcționat necorespunzător al ferăstrăului;
 - atunci când discul ferăstrăului este agățat sau prins în crăpătură, discul se oprește și reacția motorului provoacă mișcarea bruscă a ferăstrăului în spate, în direcția operatorului;
 - atunci când discul ferăstrăului este strâns sau asezat necorespunzător în elementul tăiat, dinții ferăstrăului ies din material și pot lovi suprafața superioară a materiatului secționat, iar acest lucru duce la ridicarea ferăstrăului și recului acestuia în direcția operatorului.
- Reculul este efectul utilizării necorespunzătoare a ferăstrăului sau se datorează procedurilor ori condițiilor necorespunzătoare de utilizare și poate fi evitat dacă respectați mijloacele de precauție corespunzătoare indicate mai jos.
- a) **Tineți strâns ferăstrăul cu ambele mâini, cu brațele așezate în aşa fel încât să puteți rezista puterea reculului.** Așezați-vă lateral față de ferăstrău, dar nu înspre linia de tâiere. Recul poate duce la mișcarea bruscă a ferăstrăului în spate, dar forța acestuia poate fi controlată de operator dacă se respectă măsurile de siguranță corespunzătoare.
- b) **Atunci când ferăstrăul se întepenește sau când intrerupe**

tăierea dintr-un anumit motiv trebuie să dai drumul la comutator și să-l țineți nemîscat în material până când discul ferăstrăului nu se oprește definitiv. Nu încercați niciodată să scoateți ferăstrăul din materialul tăiat și nici să nu trageți înapoi ferăstrăul căt timp discul ferăstrăului se mișcă sau poate provoca recul. Verificați și întreprindeți acțiuni de corectare, pentru a elibera cauza de blocare a ferăstrăului.

- c) În cazul în care porniți ferăstrăul în elementul prelucrat centrați discul ferăstrăului în tăietură și verificați dacă dinții discului nu sunt prinși în material. Dacă discul ferăstrăului se înțepenește atunci când îl porniți din nou acesta poate provoca un recul față de piesa prelucrată.
- d) Sustineți plăcile de dimensiuni mari pentru a minimiza riscul de înțepenire și de recul al discului. Plăcile de dimensiuni mari au tendința de a se îndoia datorită proprietății mase. Supurturile trebuie să fie amplasate sub placă pe ambele părți, în apropierea liniei de tăiere și în apropierea marginii plăcii.
- e) Nu folosiți discuri tocîte sau deteriorate. Discul cu dinți tocîti sau ai cărui dinți sunt rău localizați creează o tăietură îngustă care produce excrescență, înțepenirea ferăstrăului și recul.
- f) Fixați bine clemele pentru adâncimea de tăiere și unghiul de înclinare al discului înainte de a realiza tăierea. Dacă parametrii selectați ai ferăstrăului se schimbă în timpul tăierii acest lucru poate duce la înțepenirea discului și la recul.
- g) În mod special trebuie să aveți grijă atunci când efectuați o «tăiere adâncă» în perechi existenți sau alte spații închise. Discul care ieșe în afară poate tăia alte obiecte și astfel poate provoca recul.
- h) Verificați înainte de fiecare utilizare capacul de jos pentru a vedea dacă este amplasat corect. Nu folosiți ferăstrăul în cazul în care capacul de jos nu se mișcă liber și nu se închide imediat. Nu imobilizați și nu lăsați niciodată deschis capacul de jos. În cazul în care ferăstrăul cade din greșeală, capacul de jos se poate îndoia. Ridicați capacul de jos cu mânerul de tragere și verificați dacă se mișcă liber și nu atinge discul sau alte piese pentru toate unghiuilele care poate fi setat și pentru fiecare adâncime de tăiere.
- i) Verificați funcționarea arcului de la capacul de jos. În cazul în care capacul și arcul nu funcționează corespunzător, ar trebui să fie reparate înainte de utilizare. Capacul de jos poate actiona încet datorită pieselor deteriorate, depunerii de secrețiuni lipicioase sau stratificării de sedimente.
- j) Se permite retragerea capacului de jos doar în cazul unor tăieri speciale cum ar fi „tăierea adâncă” și „tăierea combinată.” Ridicați capacul de jos cu mânerul de tragere deoarece în cazul în care discul intră adânc în material, capacul de jos trebuie eliberat. În cazul tuturor celorlalte tăieri capacul ar trebui să funcționeze autonom.
- k) Capacul de jos trebuie să acopere discul înainte de a așeza ferăstrăul pe masa de atelier sau pe podea. Marginile neprotectate a ferăstrăului poate face ca ferăstrăul să se retragă și să tăie totul în cale. Fiți conștienți de timpul necesar pentru oprirea ferăstrăului după ce a fost decuplat.



ATENȚIE! Folosiți aparatelor pentru aspirarea prafului!

Dacă producătorul a prevăzut un aparat de aspirare și

depozitare a prafului verificați dacă acestea sunt cuplate și montate corespunzător.



ATENȚIONARE!

Trebue să folosiți echipament de protecție. Trebuie să purtați de fiecare dată o mască antipraf.

Contactul sau inhalarea de praf produs în timpul tăierii pune în pericol sănătatea utilizatorului și eventual a altor persoane din apropierea acestuia. Pentru a vă proteja împotriva prafului și a vaporilor purtați mască antipraf și aveți grijă la siguranța celorlalte persoane care sunt prezente la locul de utilizare a aparatului.



ATENȚIE! Nu folosiți niciun disc pentru ferăstrău cu alte dimensiuni decât cele indicate în prezenta instrucțiune de utilizare.

Folosiți doar discuri de tăiere cu diametru și grosime corespunzătoare, adaptate pentru viteza de rotație a axului acestui ferăstrău.

- Nu utilizați discuri din oțel aliat pentru tăiere rapidă. Aceste discuri se rup cu ușurință.
- Nu folosiți ferăstrăul pentru a tăia metale sau piatră.
- Montați doar discuri ascuțite în stare ideală; înlocuiți imediat discurile fisurate sau îndoite cu unele noi.
- Verificați dacă discul este bine montat și se învârtă în direcția potrivită.



ATENȚIONARE!

Trebue să folosiți echipament de protecție. Trebuie să purtați de fiecare dată ochelari de protecție.



ATENȚIONARE!

Trebue să folosiți echipament de protecție. Trebuie să folosiți de fiecare dată protecție auditivă.



AVERTISMENT! Ferăstrău circular, informații suplimentare referitoare la siguranță

Siguranță personală:

1. Nu puneti cablul de alimentare (26) în sursa de curent până când nu sunteți siguri că:
 - a) sursa de alimentare are parametri corespunzători cu parametrii ferăstrăului circular de pe placă de fabricație,
 - b) discul montat servește pentru tăierea lemnului și a derivatelor lui, și funcționează cu viteza maximă de rotire egală cu 4700 / min.,
 - c) discul de tăiere (14) este montat corect (direcția indicatorilor (19) de pe disc și a celor din cutia de protecție este identică),
 - d) discul de tăiere (14) este ascuțit, în stare tehnică bună, fără lipse, crăpături nici alte neajunsuri.
 - e) întreupătorul ferăstrăului circular (22) este în poziția „oprit”, iar blocada întreupătorului (23) și blocada ax (20) sunt slăbite, iar
 - f) cheia imbus (27) pentru fixarea discului este scosă din surubul (15) cu care se fixează discul și se află în afara razei de acționare ale ferăstrăului circular,
 - g) blocadele – cea pentru reglarea adâncimii de tăiere (25), cea pentru reglarea unghiului de tăiere (9) precum și cea de ghidajul de tăiere paralelă (10) – au fost strânse bine,
 - h) protecția discului de tăiere (18) își îndeplinește rolul și rămâne în poziția închisă.
2. Dacă folosiți prelungitorul, asigurați-vă că parametrii lui și secțiunea

- transversală corespund parametrilor ferăstrăului circular. Se recomandă utilizarea prelungitorului căt mai scurt. Prelungitorul trebuie desfăcut în întregime.
3. Înainte să porniți ferăstrăul circular, asigurați-vă că în materialul prelucrat nu sunt cui, suruburi și/sau alte corpuști străine.
 4. Niciodată nu blocăți protecția ferăstrăului circular (18).
 5. Când porniți și lărați cu ferăstrăul circular, țineți-l cu ambele mâini (3) și (7).
 6. Porniți utilajul numai când discul (14) nu atinge obiectul prelucrat.
 7. Începeți tăierea când ferăstrăul circular atinge rotațiile lui maximale.
 8. Începeți tăierea numai când suprafața piciorului (11) ferăstrăului circular se sprijină sigur de suprafața materialului tăiat.
 9. Niciodată nu preași pe ferăstrăul circular cu o forță prea mare. Aceasta poate provoca un accident și prin urmare pierderea sănătății sau a vieții sau/și avaria motorului supraîncărcat. Stricarea motorului (arderea bobinajelor) provocată de supraîncărcarea utilajului nu este cuprinsă în reparatiile prevăzute de garanție!
 10. Cu ajutorul ferăstrăului circular nu este admis să tăiați pe linia arcului, să prelucrați marginile, să frezați ce poate provoca un accident și prin urmare pierderea sănătății sau a vieții sau/și avaria utilajului a căruia repararea nu este cuprinsă în garanție.
 11. După oprirea ferăstrăului circular nu este permis să încetiniți mișcarea discului apăsând cu el pe materialul tăiat.
 12. Cntrolați regulat starea suruburilor care fixează corpul ferăstrăului circular. În caz de necesitate, înșurubați (surubelnită Ph3).



13. Ferăstrăul este un aparat dotat cu un indicador cu laser clasa 2 cf. EN 60825. Este interzis privitul înspre fascicolul de laser și dirijarea acestuia direct în ochii oamenilor sau a animalelor. Privitul în fascicolul de laser clasa 2 emis nu este dăunător dacă durează mai puțin de 0,25 s. Reflexul de încidere a pleoapelor este indeajuns de obicei pentru a asigura protecția necesară. Folosirea de echipament optic, de exemplu ochelari, binoclu nu duce la mărirea riscului de deteriorare a ochilor.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI:

Ferăstrăul circular este destinat pentru tăierea lemnului, placajelor, PAL-ului și a celorlalte materiale de acest gen.

Nu poate fi folosit pentru tăierea sau slefuirea metalelor sau a pietrelor. De asemenea este interzis să fixați în ferăstrăul circular discuri destinate pentru tăierea sau slefuirea metalelor sau a pietrelor.

Ferăstrăul circular este adaptat la tăiat în linia dreaptă. Nu poate fi folosit pentru tăiat pe arc.

Pentru utilizarea corespunzătoare cu destinația acestui aparat trebuie să respectați asemenea și indicațiile referitoare la siguranță și instrucțiunea de montare precum și indicațiile de exploatare din instrucțiunea de utilizare. Persoanele care folosesc și asigură menținerea aparatului trebuie să citească mai întâi aceste indicații și trebuie să fie conștiente de pericolele potențiale.

Pe lângă acestea trebuie să respectați cu strictete prevederile legislative referitoare la prevenirea accidentelor (Protecția și Igiena Muncii).

ATENȚIE: Nu expuneți aparatul electric la ploaie sau alte condiții de umiditate.

Se interzice utilizarea necorespunzătoare a ferăstrăului cu destinația

acestuia cum a fost indicată mai sus, iar acest lucru duce la pierderea garanției și lipsa de responsabilitate a producătorului pentru pagubele ce apar în urma acestui fapt.

Toate modificările aparatului efectuate de utilizator exceptă producătorul de responsabilitatea pentru deteriorările și pagubele provocate utilizatorului și mediului.

Utilizarea corespunzătoare a ferăstrăului se referă de asemenea și la întreținere, depozitare, transport și reparații.

Ferăstrăul poate fi reparat doar în punctele de service menționate de producător. Aparatele cuplate la rețea trebuie să fie reparate doar de persoane autorizate.

Chiar dacă se respectă regulile de utilizare conformă cu destinația aparatului este imposibilă eliminarea în totalitate a unor factori de risc rezidual. În funcție de modul de construcție și alcătuirea aparatului pot fi identificate următoarele tipuri de pericol:

- Atingerea discului în zona neacoperită a ferăstrăului.
- Întinderea mâinii către discul în funcțiune (rana tăiată).
- Aruncarea obiectului prelucrat sau a unor părți din obiectul prelucrat.
- Fisurare/rupere discului.
- Deteriorare auzului în cazul în care nu se folosește protecția auditivă necesară.
- Emisiile de praf de lemn dăunător pentru sănătate în cazul în care se efectuează lucrări în încăperi închise.

Aparatul nu este destinat pentru utilizarea profesională, meșteșugărească sau industrială. Contractul de garanție își pierde vigoarea în cazul în care aparatul a fost utilizat în ateliere meșteșugărești, industriale sau alte întreprinderi similare.

ELEMENTE:

- Disc ferăstrău - 1 buc.
- Ghidaj tăiere paralelă - 1 buc.
- Disc tăiere Ø 185 x Ø 20 x 2.5 x 24T - 1 buc.
- Cheie hexagonală - 1 buc.
- Baterii pentru alimentarea indicatorului cu laser (1,5V «AAA») - 2 buc.
- Perii de carbon - 2 buc.
- Instrucția de folosire - 1 buc.
- Fișă de garanție - 1 buc.

CONSTRUCȚIA UTILAJULUI:

Ferăstrăul circular aparține la clasa a două de securitate (dubla izolare) și funcționează cu un motor monofazat.

Construcția ferăstrăului este prezentată pe poze pe pag. 2-3:

Des.A: 1. Ejector de rumeguș

2. Mânerul protecției discului de tăiere

3. Mâner

4. Buton pornit/oprit indicator laser

5. Capacul compartimentului de baterii pentru indicatorul cu laser

6. Șurub de fixare a capacului

7. Mâner auxiliar

8. Scara gradare oblică

9. Șurub de ajustare unghi de tăiere

10. Șurub de ajustare ghidaj pentru tăierea paralelă

11. Picior ferăstrău

12. Orificiu de ieșire fascicol laser

13. Ghidajul pentru tăiere paralelă

- 14. Disc ferăstrău**
15. Surub fixare disc tăiere
16. Suport
17. Piuliță strângere exterioară
18. Carcasa oblică a discului de tăiere la poziția:

- deschisă (des. A),
- închisă (des. B)

- 19. Săgețiile de direcție de circulare a discului de tăiere**

Des.B: 20. Pârghie blocadă ax

- 21. Marcaje indicare linie de tăiere la înclinarea piciorului la un unghi de 0° și 45°**
22. Întrerupător
23. Buton de siguranță
24. Scară adâncime de tăiere
25. Surub setare adâncime de tăiere
26. Cablu de alimentare
27. Cheie hexagonală

Des.C: 28. Piuliță strângere interioară

Des.I: 29. Baterii

Este un utilaj universal de ghidaj manual cu o formă compactă și ergonomică. Asigură utilizatorului posibilitatea de a regla adâncimea de tăiere, de a ajusta utilajul la grosimea materialului prelucrat și de a tăia sub diferite unghiuri (planul de tăiere nu este perpendicular la planul materialului tăiat).

Acest utilaj este sigur datorită autoreglării de ieșiri și de ascunderi a discului de tăiere în timpul funcționării.

Construcția utilajului permite utilizatorului utilizarea simplă a butoanelor, a blocadelor și a mânerelor cu anumitele funcții functionale, de servire și de conservare.

DATELE TEHNICE:

Tensiunea de alimentare	230-240 V
Frecvență nominală	50 Hz
Putere de intrare	1500 W
Viteză de rotire max.	4700 /min
Diametru maxim pânze de ferăstrău	185 mm
Diametru trecere pânze de ferăstrău	20 mm
Viteză de rotire pânze de ferăstrău, max	> 4700 /min
Adâncime de tăiere (0°/45°), max	65 mm/45 mm
Unghiul de tăiere	0° ~ 45°
Indicator cu laser:	clăsă laser lungime unde laser putere laser
Clasa echipamentului	II /
Greutate	4,3 kg
Lungimea cablului de alimentare	3 m
Nivelul presiuni acustice (LpA), (K=±3dB(A))	94 dB(A)
Nivelul puterii acustice (LwA), (K=±3dB(A))	105 dB(A)
Nivelul de vibrații conform: EN 60745 (incertitudine K=1,5 m/s ²)	4,26 m/s ²

Nivelul menționat de vibrații este reprezentativ pentru utilizarea aparatului electric. Dacă aparatul electric va fi utilizat pentru alte scopuri sau cu alte instrumente de lucru precum și dacă nu va fi întreținut corespunzător, nivelul de vibrații ar putea difera de cel indicat. Motivele indicate mai sus pot duce la sporirea nivelului de expunere la vibrații pe toată durata timpului de funcționare.

Trebuie să introduceți mijloace adiționale de siguranță, care au scopul de a proteja operatorul de efectele de expunere la vibrații, de ex.: Întreținere aparat electric și instrumente de lucru, asigurarea temperaturii corespunzătoare a măiniilor, stabilirea ordinii operațiilor de muncă.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiei de zgromot au fost măsurate în conformitate cu metoda standard de testare și pot fi utilizate pentru a compara un dispozitiv cu altul.

Valoarea totală declarată a vibrațiilor și valorile declarate ale emisiei de zgromot pot fi utilizate în evaluarea inițială a expunerii.

Avertisment:

Vibrațiile și emisiile de zgromot în timpul utilizării efective a sculei electrice pot să difere de valorile declarate în funcție de modul în care sunt utilizate unelele, în special de tipul piesei prelucrate.

Trebuie determinate măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, care se bazează pe estimarea expunerii în starea reală de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, cum ar fi timpul în care instrumentul este operat și când funcționează în ralanti, cu excepția timpului de declanșare).

UTILIZAREA FERĂSTRĂULUI CIRCULAR:

1. Înainte de utilizare, verificați starea discului de tăiere, pentru a evita supraîncărcarea și funcționarea greșită a ferăstrăului circular.
2. Începeți imediat desenând linia de tăiere pe material.
3. Aparatul este dotat cu un buton de siguranță (23), care previne pornirea accidentală a ferăstrăului. Pentru a porni ferăstrăul trebuie mai întâi să apăsați butonul de siguranță iar mai apoi să apăsați butonul de pornire a ferăstrăului (22) și să-l țineți în această poziție. Lăsați ca ferăstrăul să atingă turula maximă.
4. Puneti piciorul ferăstrăului circular (11) pe materialul tăiat în așa fel ca suprafața piciorului să atingă ferm la suprafața materialului prelucrat, iar indicatorul liniei de tăiere (21) să fie deasupra acestei linii.
5. În timpul utilizării ferăstrăului circular (mișcarea glisantă spre față), protecția discului (18) va descoperi treptat discul, pentru a înlătura materialul. Arcul de revenire al protecției va plasa protecția la loc când discul va ieși din materialul tăiat.
6. Ferăstrăul circular trebuie dus exact pe o linie dreaptă. Ghidarea ferăstrăului circular pe o linie care nu este dreaptă ridică rezistența de frecare și poate duce la blocarea discului. Aceasta poate duce la arderea bobinajelor motorului și pierderea drepturilor de garanție, sau chiar la un accident grav.
7. La sfârșire de tăiere cu ferăstrăul circular trebuie să:
 - a) scoateți discul în rotație în întregime din materialul prelucrat,
 - b) slăbiți butonul întrerupătorului (22),
 - c) așteptați până când discul ferăstrăului circular încetează să rotească,
 - d) puneti utilajul într-un loc sigur.
8. Terminarea folosirii ferăstrăului circular, după executarea acțiunilor din punctul 7 constă în:
 - a) scoaterea cablului de alimentare din sursa de alimentare,

- b) curățarea ferăstrăului circular din rumeguș și praf,
- c) punerea ferăstrăului circular într-un loc în afara accesului persoanelor terțe (ex. copii).

INLOCUIREA DISCULUI DE TÄIERE:



ATENȚIE: Înainte de a începe înlocuirea discului de tăiere trebuie să decuplați aparatul de la sursa de alimentare și să așteptați până ce discul se oprește.

Atunci când montați discul trebuie să folosiți mânuși de protecție. Prin contact cu discul poate apărea pericolul de răniere.

Trebue să folosiți numai discuri pentru ferăstrău ai căror parametrii sunt conform cu informațiile nominale din această instrucțiune de utilizare.

În niciun caz nu folosiți discuri pentru slefuirea deplină a unei lăzii.

Desenul C de pe pag. 3 prezintă elementele de montare a discului de tăiere (14) pe axul mașinii:

15.Șurub cu locaș hexagonal

16. Piuliță șurub

17. Piuliță de strângere exterioară

28. Piuliță de strângere interioară

Pentru a înlocui discul trebuie să:

- Apăsați pârghia blocadei pe ax (20) și să o țineți în această poziție. Desurubați cu o cheie hexagonală (27) șurubul de montare (15)(des. D, pag.3).

ATENȚIE: Pârghia blocadei pe ax (20) poate fi apăsată doar când axul nu este pornit. În caz contrar există pericolul de deteriorare a aparatului electric.

- Cu mânerul carcsei (2) trageți carcasa în spate și țineți-o afară. Scoateți piulița exterioară de strângere și discul de tăiere (14) de pe arborele aparatului (des. E, pag.3).

ATENȚIE: Nu scoateți piulița interioară de strângere (28); în cazul în care aceasta cade trebuie să o montați la loc cu parte plată înspre exterior față de carcasa aparatului.

Montajul pilei în ordinea opusă celei prezentate aici mai sus. Când puneți discul de tăiere, faceți atenție ca direcția rotațiilor să fie în conformitate: săgetuța de pe disc trebuie să aibă aceeași direcție ca săgetuța de pe protecția discului.

FIXAREA ADÂNCIMII DE TÄIERE (des. F):

Executarea tăierelor de adâncime mai mică decât grosimea materialului prelucrat este posibilă dacă reglați adâncimea dorită de tăiere prin înjoscirea piciorului (11) ferăstrăului până la poziția potrivită. Deconectați ferăstrăul circular de la sursa de alimentare. Slăbiți șurubul (25) care reglează adâncimea tăierii cu ferăstrăul circular. Mutăți piciorul spre jos până la adâncimea dorită de tăiere. Blocați șurubul (25).

FIXAREA UNGHIULUI DE TÄIERE (des. G):

Ferăstrăul circular permite tăierea înclinață față de plan cu unghiul între 0° ~ 45°. În acest scop trebuie să fixați piciorul ferăstrăului (11) corespunzător în poziția dorită.

Deconectați ferăstrăul circular de sursa de alimentare. Slăbiți șurubul (9) care fixează piciorul. Poziționați piciorul ferăstrăului sub unghiul dorit. Blocați poziția respectivă înșurubând șurubul.

FOLOSIREA GHIDAJULUI DE TÄIERE PARALELĂ (des. H):

Ghidajul (13) permite tăierea paralelă la marginea materialului prelucrat.

Deconectați ferăstrăul circular de sursa de alimentare. Introduceți ferăstrăul circular în fisurile din fața piciorului ferăstrăului.

Ajustați lațimea dorită de tăiere. Blocați ferăstrăul circular cu ajutorul surubului (10). Începeți tăiere.

INDICATOR CU LASER:

Indicatorul cu laser indică linia de tăiere. Pe suprafață obiectului prelucrat trebuie să marcați direcția cerută de tăiere, iar în timpul tăierii să mișcați fasciculul de laser de-a lungul liniei marcate.

Laserul este alimentat cu două baterii tip AAA 1,5V fierac. Trebuie să desfileați surubul de fixare (6) și să dați jos capacul indicatorului cu laser (5). Montați bateriile în soclu recipientului conform polarizării acestora (+) și (-) (des. I). Apoi închideți soclul cu capacul și fixați cu surubul.

Pentru a porni sau opri indicatorul cu laser trebuie să apăsați butonul pentru pornire/oprire (4) (des. A).

Verificați înainte de a începe tăierea dacă linia de tăiere este indicată corespunzător. Indicatorul cu laser se poate mișca datorită vibrațiilor în timpul utilizării intensive a aparatului electric.

ATENȚIE: După fiecare utilizare a ferăstrăului trebuie să opriți indicatorul cu laser.

CONSERVARE, PĂSTRARE ȘI TRANSPORT:

Unealta nu necesită o întreținere specială. Unealta trebuie depozitată într-un loc uscat, nu la îndemâna copiilor, trebuie menținută curată, protejată de umezală și praf. Condițiile de depozitare trebuie să eliminate posibilitatea de deteriorare mecanică sau efectele nocive ale diferitelor condiții atmosferice.

După utilizare, să recomandați curățarea ferăstrăului din rumeguș și praf. În acest scop descoperiți discul de tăiere (13) apăsând pe mânerul protecției discului de tăiere (2).



ATENȚIE: mânerul poate fi folosit numai în timpul operațiunilor de conservare și de deservire, după deconectarea utilajului de sursa de alimentare.

După utilizare în mediul cu mult praf, se recomandă curățarea orificiilor de ventilație cu aerul comprimat - pentru a evita uzarea sporită a lagărelor și a elimina praful care blochează fluxul aerului care răcește motorul.

Petele la vedere în orificiul de ieșire al fasciculului de laser (12) precum și lentilele, trebuie atent sters cu ajutorul unui tampon de vată, folosind substanțe de curățare a sticlei.

Ferăstrăul circular se transportă și se păstrează în ambalajul care protejează de umiditate și de prăjire – punteți grijă în special pe orificiile de ventilație. Elementele mărante care intră sub carcăsa pot strica motorul. În caz de probleme tehnice, vă rugăm să contactați un service autorizat.

PROTECȚIA MEDIULUI:



ATENȚIE: Simbolul prezentat înseamnă interdicția punerii echipamentelor uzate împreună cu celelalte deșeuri menajere (sub risc de amendă). Componente periculoase care fac parte de utilaje electrice și electronice dăunează mediul natural și sănătatea omului.

Fiecare menaj ar trebui să participe la recuperarea și reciclarea utilajelor uzate. În Polonia și în Europa se formează sau există deja niște sisteme de colectare a utilajelor uzate, în cadrul căruia toate punctele de vânzare ale utilajelor citate sunt obligate să primească utilajele uzate înăpoi. În plus, există și puncte speciale pentru colectarea asemenea utilajelor.

PRODUCĂTOR:

PROFIX Sp z o.o., ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, POLONIA

Prezentul utilaj este făcut conform normelor naționale și europene, precum și indicilor de siguranță.

ATENȚIE: Toate reparările trebuie efectuate de un personal calificat, folosindu-se piesele de schimb originale.

PICTOGRAME:

Explicațiile imaginilor de pe tabelul nominal și de pe etichetele informative:



– ATENȚIONARE! Înainte de cuplare și de a începe operarea trebuie să citiți prezenta instrucțiune



– Folosiți întotdeauna ochelari de protecție.



– Întotdeauna utilizează masca de praf.



– Folosiți mijloace de protecție auditivă.



Politica firmei PROFIX este aceea de perfecționare continuă a produselor sale și de aceea firma își rezervă dreptul de modificare a specificației produsului fără înștiințarea anterioară. Imaginile indicate în instrucțiunile de utilizare sunt doar exemple și se pot diferenția puțin de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.

**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
ROKAS RIPZĀĢIS VZP1500**

Oriģinālās instrukcijas tulkojums



**PIRMS DARBA SĀKUMA NEPIECIEŠAMS IEPĀZĪTIES AR
SŌ INSTRUKCIJU.**

Saglabā instrukciju varbūtējai turpmākai lietošanai.

BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams izslīt visus brīdinājumus apzīmētu ar simbolu , kuri attiecas uz lietošanas drošību un visus lietošanas drošības norādījumus.

Neievērojot zemāk uzrādīto drošības brīdinājumus un norādījumus attiecībā uz drošību var būt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai nopietnu traumu iemeslu.

Ievērot visus brīdinājumus un norādījumus attiecībā uz drošību, lai tos turpmāk varētu izmantot.

Zemāk uzrādītos brīdinājumos „elektroinstruments“ nozīmē elektroinstrumentu, kurš tiek barots no elektriskā tīkla (ar barošanas vadu) vai elektroinstruments barots no akumulatora (bevezodu).



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Darba vietas drošība:

- Darba vietā nepieciešams uzturēt kārtību un labu apgaismojumu.** Nekārtība un slīks pagaismojums ir negadījumu iemesls.
- Nedrīkst lietot elektroinstrumentu sprāgstošā, viegli uzslejmošajā, gāzu un putekļainā vidē.** Elektroinstrumenta darbības laikā rodas dzirksteles, no kurām var aizdegties putekļi un tvaiki.
- Vietā, kur tiek lietoti elektroinstrumenti nevar atrasties bērni un novērotāji.** Novērot uzmanību var zaudēt kontroli par elektroinstrumentu.



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Elektriskā drošība:

- Elektroinstrumenta kontaktākšinā jābūt pielāgotām pie kontaktilgžām.** Nekad nekādā gadījumā nedrīkst mainīt kontaktākšinu. Nedrīkst lietot nekādus pagarinātājus gadījumā, ja elektroinstrumenti ir apgādāti ar vadu ar aizsardzības izņemēju dzīslai. Ja netiek darītas kontaktākšīpu un kontaktīgzu izmaiņas, tas samazina elektriskā trieciena risku.
- Nepieciešams izvairīties no izemētām vīrmām vai savienotām ar masu, kā piemēram caurules, sildītāji, centrālpakures radiatori un dzesīnātāji.** Gadījumā, ja noteik kontakti ar izemētām vai armas savienotām daļām pieaug elektriskās strāvas trieciena risks.
- C) Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentu uz lietus vai mitruma iedarbību.** Gadījumā, ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens pieaug elektriskās strāvastrieciena risks.
- D) Nedrīkst pārlogot savienojuma vadus.** Nekad nedrīkst lietot savienojuma vadu elektroinstrumenta pārnēšanai, vilkšanai vai izvilk kontaktākšinu no kontaktīgza aiz vada. Nepieciešams turēt savienojuma vadu tālu no siltuma avotiem, eļļainām, asānā ūkautēm vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapīti savienojumavadi palielina elektriskās strāvas triecienarisku.
- E) Gadījumā, ja elektroinstruments tiek lietots ārpusē, savienojuma vadus nepieciešams pagarināt ar pagarinātājiem, kuri ir piemēroti darbam ārpusē.** Lietojot pagarinātājus piemērotus darbam ārpusē samazinās elektriskās strāvas triecienarisks.
- F) Ieteicams ierīci pievienot pie elektriskā tīkla, kurš ir aprīkots ar**

RCD slēdzi ar 30mA vai mazāku izslēgšanasstrāvu.

g) Gadījumā, ja ir nepieciešamība lietot elektroinstrumentu mitrā vidē, par sprieguma aizsardzību nepieciešams lietot strāvas starpības ierīci (RCD). Lietojot RCD samazinās elektriskās strāvas triecienarisks.

BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Individuālā drošība:

- Ši ierīce nav pamērotā lietot cilvēkiem (tai skaitā bērniem) ar ierobežotām fiziskām, jūtības un psihiskām spējām, vai cilvēkiem bez ierīces darbības pieredes vai zināšanām, izņemot, ja tas notiek uzraudzībā vai saskanā ar ierīces lietošanas instrukciju, ar kuru ir iepazinušās par drošību atbildīgas personas.**
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā nepieciešams būt tārlodzīgiem, novērot kas notiek un saglabāt skaidru saprātu.** Nedrīkst lietot elektroinstrumentu noguruma laikā vai narkotiku vielu, alkoholu vai zāļu iedarbībā. Neuzmanības mīklis strādājot ar elektroinstrumentu var radīt nopietnas kermēja traumas.
- C) Nepieciešams lietot individuālos aizsardzības līdzekļus.** Viennēr nepieciešams lietot aizsargbrilles. Lietojot attiecīgos apstākļos aizsardzības līdzekļus, tādus kā patekļu maskas, neslīsus apavus, kiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļus, samazinās individuālās traumas.
- d) Nepieciešams izvairīties no neparedzētām kustībām.** Pirms pieslēgšanas pie barošanas avota un/vai pirms akumulatora pieslēgšanas kā arī pirms tam, kad pacēljam vai pārceļam ierīci nepieciešams pārliecīnāties, ka elektroinstrumenta slēdzis atrodas izslēgšanas stāvoklī. Pārnesāt elektroinstrumentu ar pirkstu uz slēža vai barošanas tīkla pieslēgtu elektroinstrumentu pie iestēgtā slēža var būt par negadījuma iemeslu.
- e) Pirms elektroinstrumenta palaišanas nepieciešams novākt visas atslēgas.** Atslēga atstāta rotējoša elektroinstrumenta tuvumā var radīt individuālās traumas.
- f) Nedrīkst pārlieku tālu izlikties.** Visu laiku nepieciešams stāvēt stabili un saglabāt līdzvaru. Tas dos iespēju neparedzētās situācijās labāk kontrolēt elektroinstrumentu.
- g) Nepieciešams attiegti ērbities.** Nedrīkst nēsāt valīgus apģērbus vai rotas lietas. Nepieciešams turēt savus matus, apģērbu un cimdus tālu no kustīgām daļām. Valīgs apģērbs, rotas lietas vai garīmati var tikt aizkerti ar kustīgām daļām.
- h) Ja ierīce ir pielāgota ārējai putekļu sūkšanai un putekļu uzsūksanai, nepieciešams pārliecīnāties, ka tie ir pieslēgti un pareizi lietoti.** Lietojot putekļu sūcēju var samazināt putekļu ieelpošanas bīstamību.
- i) Nedrīkst pieļaut, lai iemaņas iegūtas bieži lietojot elektroinstrumentu samazinātu mūsu modribu un drošības noteikumu ignorēšanu.** Bezrūpīga rīcība var izraisīt nopietrus ievainojumus sekundēs laikā.

BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Lietošana un gādība par elektroinstrumentu:

- Nedrīkst pārlogot elektroinstrumentu.** Nepieciešams piemērot elektroinstrumentu veiktajam darbam. Pareizs

- elektroinstrumenti nodrošinās labāku un drošāku darbu pie slodzes, kādam tas tika projekti.*
- b) **Nedrikst lietot elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.** Katrs elektroinstrumenti, kuru nevar ieslēgt vai izslēgt ar slēdzi ir bilstams un to nepieciešams labot.
- c) **Nepieciešams atvienot elektroinstrumenta kontaktdakšiņu no barošanas avota un/vai atslēgt akumulatoru pirms tiek veikta jebkāda uzstādīšana, detaļu maiņa vai instrumenta glabāšana.** Tādas drošības darbības reducē neparedzētu elektroinstrumenta palaīšanu.
- d) **Nelietotu elektroinstrumentu nepieciešams glabāt bērniem nepieejamās vietas un nedrikst atļaut personām, kuras nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šo lietošanas instrukciju lietot elektroinstrumentu.** Elektroinstrumenti ir bilstami neapmācīti lietotāju rokās.
- e) **Elektroinstrumentu nepieciešams konservēt.** Nepieciešams pārbaudīt asu sakritību vai kustīgo daļu ieķilešanos, detaļu plīsumus un visus apstākļus, kuri varētu ieteiktēt elektroinstrumenta darbu. Ja tiek konstatēts bojājums, elektroinstrumentu pirms lietošanas nepieciešams salabot. Daudzu negadījumu iemesls ir nepareiza elektroinstrumenta konservācija.
- f) **Griežejinstrumentiem jābūt asiem un tīriem.** Attiecīgi uzturēti asi griežejinstrumenta asmeni samazina ieķilešanās iespējas un atvieglo apkalošanu.
- g) **Elektroinstrumentu, aprīkojumu, darba instrumentus un tml. nepieciešams lietot saskaņā ar šo instrukciju, nemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Lietot elektroinstrumentu tam neparedzētā veidā var novest pie bilstamā situācijām.
- h) **Zemās temperatūrās vai pēc ilgāka nelietošanas laika, ieteicams uz pāris minūtēm ieslēgt elektroinstrumentu bez slodzes, lai piedziņas mehānismā sāktu pareizi darboties smērēja.**
- i) **Elektroinstrumentu tīrišanai lietot mīkstu, mitru (ne slapju) drānu un zipes.** Nelielot benzīnu, šķidinātājus un citus līdzekļus, kuri varētu sabojātieri.
- j) **Elektroinstrumentu nepieciešams glabāt / transportēt iepriekš pārliecinoties, ka visas kustīgas daļas ir nobloķētas un nodrošinātas pret atbloķēšanos ar oriģināliem šim nolūkam paredzētiem elementiem.**
- k) **Elektroinstrumentu nepieciešams glabāt sausā, no putekļiem un mitruma sargātā vietā.**
- l) **Elektroinstrumenta transportēšanu jāveic oriģinālā iepakojumā, kurš pasargā no mehāniķiem bojājumiem.**
- m) **Rokturus un satveršanas virsmas nepieciešams uzturēt tīras, bez eļjas un smēres.** Neparedzētās situācijās slideni rokturi un satveršanas virsmas nedod iespēju droši turēt un kontrolēt instrumentu.



BRĪDINĀJUMS! Vispārējie instrumenta drošas lietošanu norādījumi.

Remonts:

- a) **Savu elektroinstrumentu garantijas un pēcgarantijas remontus veic PROFIX serviss, kas garantē visaugstāko**

remontu kvalitāti kā arī tiek izmantotas oriģinālas rezerves daļas.

- b) **Ja barošanas vads tiek bojāts, to nepieciešams apmainīt pie razotāja vai specializētā remonta darbīcā, vai arī to jāveic kvalificētiem personai, lai novērstu bilstamību.**



BRĪDINĀJUMS!

ROKAS RIPZĀĢIS, drošības brīdinājumi:

- a) **Rokas turēt tālu no griešanas zonas un zāga.** Otra roku turēt uz paligrokta vai dzinēja korpusa. Ja zāji tur ar abām rokām, tad tās nav apdraudētas zāga ievainojumam.
- b) **Nelikt rokas zem apstrādājamā priekšmeta.** Pārsegis nevar pasargāt no zāgāzem apstrādājamā priekšmeta.
- c) **Griešanas dzīlumu uzstādīt atbilstoši apstrādājamā priekšmeta biezumam.** leteicams, lai disks zājis izietu zem apstrādājamā materiāla mazāk par zoba augstumu.
- d) **Nekad neturēt apstrādājamo priekšmetu rokās vai uz kājas.** Apstrādājamo priekšmetu nostiprināt stabīlā pamatnē. Ir svarigi labi nostiprināt apstrādājamo priekšmetu, lai novērstu bilstamo kontaktu ar kermenī, zāga ieķilešanos vai arī griešanas kontroles zaudēšanu.
- e) **Darba laikā, kad zājis var būt kontaktā ar zem sprieguma esošiem vadiem vai ar paša barošanas vadu, zāgi turēt aiz šim nolūkam paredzētās izolētās virsmas.** Kontakts ar „sprieguma vadīmu” var radīt ka „zem sprieguma” atradīsies arī elektroinstrumenta metāla daļas, kā rezultātā operators var dabūt elektriskās strāvas triecienu.
- f) **Garengriešanas laikā vienmēr lietot garengriešanas vadotni vai šķautņu vadotni.** Tas uzlabo griešanas precīzitāti un samazina zāga ieķilešanās iespēju.
- g) **Vienmēr lietot pareiza izmēra un attiecīgas stiprināšanas formas zāgus (piem. romba vai apaļas formas).** Zāji, kuri nav piemēroti stiprināšanas vārpstai darba laikā var vibrēt, radot darba kontroles zaudēšanu.
- h) **Nekad stiprināšanai nelietot bojātus zāgus vai nepareizus paliktnus vai skrūves.** Diska zāga stiprināšanas paliktni un stiprināšanas skrūves ir speciāli projektētas zājim, lai nodrošinātu optimālo funkcionēšanu un lietošanas drošību.
- Atmešanas iemesli un atmešanas novēšana:**
- aizmugures atmešana tā ir negaidīta zāga pacelšanās un kustība operatora virzienā griešanas linijā, kuru rada nepareizi vadīt, ieķilēts vai aizķerts zājis nekontrolētas griešanas rezultātā;
 - kad disks zājis ir aizķerts vai ieķilēts spraugā, disks apstājas un dzinēja reakcija rada, ka zājis negaidīti iet uz aizmuguri, operatora virzienā;
 - ja zājis ir deformēts vai slikti uzstādīts apstrādājamā elementā, zāgi zobi izejot no materiāla var trāpīt pa apstrādājamā materiāla augšējo virsmu radot zāga pacelšanos un atmešanu operatora virzienā.
- Aizmugures atmešana ir nepareiza zāga lietošanas vai nepareizu procedūru lietošanas rezultāts, vai arī lietošanas apstākļu rezultāts un to var novērst lietojot attiecīgus zemāk uzrādītos drošības līdzekļus.
- a) **Turēt zāgi stipri ar abām rokām, plecus novietot tā, lai**

- ieturētu iespējamo aizmugures atmešanas spēku. Ķermeņa stāvokli iemēt vienā zāģa pusē, bet ne griešanas linijā.** Aizmugures atmešana var radīt negaiditu zāģa aizmugures kustību, bet operators var kontrolierēt aizmugures atmešanas spēku, ja tiek ievēroti attiecīgi drošības līdzekļi.
- b) **Kad diska zāģis ieķilējas vai kaut kāda iemesla dēļ pārtrauc griešanu nepieciešams atbrivot slēdzi un nekustīgi turēt zāģi materiālā līdz zāģis pilnībā apstāsies.** Nekad nemēģināt izņemt zāģi no apstrādājamā materiāla, un neviļkt zāģi uz aizmuguri, kad griezējdisks ir kustībā, jo var notikti aizmugures atmešana. Konstatēt un pielietot koriģējošu darbību, lai likvidētu zāģa ieķilēšanas iemeslu.
 - c) **Gadījumā, ja apstrādājamā elementā atkārtoti ieslēdz zāģi, izveidotā rievā centrēt zāģa disku un pārbaudīt, vai zāģa zobi nav iekērūties materiālā.** Ja zāģa disks kīlējas, kad zāģis tiek atkārtoti ieslēgti, tas var izlekt vai radīt aizmugures atmešanu attiecībā pret apstrādājamo elementu.
 - d) **Lielā izmēra plāksnes atbalstīt, lai samazinātu ieķilēšanās risku un diska zāģa aizmugures atmešanu.** Lielām plāksnēm to pašsvara iedarbībā ir locīšanās tendēnce. Atbalstiem jābūt novietotiem zem plāksnes abās pusēs, plāksnes griešanas līnijas un gala šķautnes tuvumā.
 - e) **Nelietot neusus un bojātus zāģus.** Neasi vai nepareizi uzstādīti zāģa zobi veido ūsu rievā radot pārmērigu rīvēšanu, zāģa ieķilēšanos un aizmugures atmešanu.
 - f) **Pirms griešanas veikšanas stabili uzstādīt griezējdiska griešanas dzījuma un slīpuma leņķa fiksatoru.** Ja zāģa uzstādišana mainīs griešanas laikā var notikti ieķilēšanu un aizmugures atmešana.
 - g) **Īpaši uzmanīties veicot "dzījo griešanu" esošajās sienās vai citās slēgtās vietas.** Ārpus izjēšie zāģi var griezt citus priekšmetus, radot aizmugures atmešanu.
 - h) **Pirms katras griešanas pārbaudit apakšējo pārsegū, vai ir pareizi uzbīdīts.** Nelietot zāģi, ja apakšējais pārsegs brīvi nepārvietojas un uzeiz neaizveras. Nekad nebloķēt un neatstāt apakšējo pārsegū atvērtā stāvoklī. Ja zāģis nokrit, apakšējais pārsegs var saliekties. Pacelt apakšējo pārsegū ar atvilkšanas rokturi un pārliecībās vai tas brīvi pārvietojas un nespēkaras pie zāģa vai citām daļām katrā slīpuma leņķi un griešanas dzījumā.
 - i) **Pārbaudit apakšējo pārsegū atspēres darbību.** Ja pārsegs un atspere pareizi nedarbojas, tos pirms lietošanas jāsalaboj. Apakšējo pārsegū lēna darbība var būt bojātu detalju, lipīgu nosēdumu vai sakrājušos griešanas atlīkumus iemesls.
 - j) **Pielaujams ar atvērtu apakšējo pārsegū veikt tikai speciālo griešanu, tādu kā „iedzīlināto griešanu” un „salikto griešanu.”** Pacelt apakšējo pārsegū ar atbīdāmā roktura palīdzību un kad zāģis iedzīlinās materiālā, apakšējo pārsegū jāatbrīvo. Veicot visas pārējās griešanas apakšējam pārsegam jādarbojas patstāvīgi.
 - k) **Vienmēr novērot vai apakšējais pārsegs nosedz zāģi pirms noliekam zāģi uz darba galda vai grīdas.** Nedodrošināts zāģis radīs, ja zāģis pārvietosies uz aizmuguri griezot visu kas atradīsies pa ceļam. Nenāt vērā laiku kāds nepieciešams, lai zāģis apstātos pēc izslēgšanas.



UZMANĪBU! Lietot putekļusūcēja ierici!

Ja ražotājs paredzējis putekļu sūkšanas vai putekļu uzkrāšanas ierīces, pārliecībās, vai tās ir pieslēgtas un pareizi uzstādītas.



BRĪDINĀJUMS!

Nepieciešams lietot aizsardzības aprīkojumu.

Vienmēr nepieciešams lietot putekļu maskas.

Kontakts vai putekļu ieelpošana, kuri rodas zāģēšanas laikā apdraud lietotāja un tuvumā atrodos citu cilvēku veselību. Aizsardzībai pret putekļiem un tvaikiem lietot putekļu aizsardzības masku un parūpēties arī par citu darba vietu tuvumā atrodos personu drošību.



UZMANĪBU! Nelietot nekādus diska zāģus, kuriem ir citi izmēri, nekā uzrādīti šīni lietošanas instrukcijā.

Lietot tikai attiecīga diametra un biezuma diska zāģus, piemērotus zāģa vārpstas apgrēzienū trūcamam. Šī tipa zāģi viegli plīsti.



- Nelietot diska zāģus metālam un akmenim.
- Uzstādīt tikai asus griezējdiskus, kuri ir ideālā stāvokli; plīsušus vai deformētus nekavējoties apmainīt pret jauniem.

• Pārbaudīt, vai diska zāģis ir labie stiprināti un griežas attiecīgā virzienā.



BRĪDINĀJUMS!

Nepieciešams lietot aizsardzības aprīkojumu. Vienmēr nepieciešams lietot aizsargbrilles.



BRĪDINĀJUMS!

Nepieciešams lietot aizsardzības aprīkojumu. Vienmēr nepieciešams lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus.



BRĪDINĀJUMS! Rokas rīpājīs, papildu drošības brīdinājumi

Individuālā drošība:

1. Nepievienot barošanas vadu (26) pie strāvas avota līdz nepārliecīnāmies, ka:

- a) barošanas avotam ir parametri atbilstoši parametriem uzrādītiem uz zāģa plāksnītes,
- b) uzstādītis diska zāģis kokam vai kokveidīgajiem materiāliem ar pieļaujamiem, maks. apgrēzieniem vienādiem vai lielākiem par 4700/min,
- c) griezējdisks (14) ir pareizi un droši nosedzināts, vai sakrīt bultiņu virzīns (19) uz griezējdiska un pārsegā korpusa,
- d) griezējdisks (14) ir ass, labā tehniskā stāvoklī, bez jebkādiem bojājumiem, plīsumiem, izrāvumiem.
- e) zāģa slēdzis (22) atrodas izslēgšanas stāvoklī, bet slēdža bloķēšana (23) un vārpstas bloķēšana (20) ir atbrīvota,
- f) sešstūra gala atslēga (27) diska stiprināšanai ir izņemta no diska stiprināšanas skrūves (15) ligzdas un atrodas ārpus zāģa darbības lauka,
- g) bloķēšana ir stipri pieskrūvēta: - griešanas dzījuma regulācija (25), - griešanas leņķa regulācija (9), - paralēlās griešanas vadotne (10).
- h) griezējdiska pārsegs (18) darbojas un atrodas aizvērtā stāvoklī.

- Strādājot ar pagarinātāju nepieciešams pārliecināties, ka pagarinātāja parametri, vadu šķērsgriezums, atbilst zāģa parametriem. Ieteicams lietot pēc iespējas īss pagarinātājus. Pagarinātājam jābūt pilnībā attītam.
- Pirms zāģa ieslēgšanas nepieciešams pārliecināties, ka apstrādājamā materiāla nav naglu, skrūvju un/vai citu svešu elementu.
- Aizliegts bloķēt griezējdiska pārsegū (18).
- Pirms zāģa ieslēgšanas un strādājot ar zāģi nepieciešams to turēt aiz abiem rokturiem (3) un (7).
- Ieslēgt mašīnu tikai tad, kad disks (14) nepieskaras pie apstrādājamā elementa.
- Griešanu sākt, kad zāģis sasniedz maksimālos apgriezenus.
- Griešanu veikt tikai tad, kad zāģa pamatnes (11) virsma stabili balstās uz apstrādājamā materiāla virsmas.
- Griešanas laikā uz zāģi nekad nelietot pārmēriņu spēku. Tas var radīt negadījumu ar veselības vai dzīvības zaudēšanas bīstamību un/vai sabojāt pārslodzotu dzīnēju. Dzīnēja bojājums (tinumu sadegšana) izraisīs mašīnas pārslodzes rezultātā nav pakļauts garantijas remontam!
- Ar zāģi nedrīkst veikt loka griešanu, šķautņu apstrādi, frēžēšanu, par cik tas var radīt negadījumu ar veselības vai dzīvības zaudēšanas bīstamību un/vai mašīnas sabojāšanu, kurš nav pakļauts garantijas remontam.
- Pēc zāģa izslēgšanas nekad nedrīkst bremzēt diska kustību piespiežot to pie apstrādājamā materiāla.
- Nepieciešams kontroleit zāģa korpusa stiprināšanas skrūves. Nepieciešamības gadījumā prieskrūvēt (gala atslēga Ph3).
- Diska zāģis ir ierīce aprikopta ar lāzera rādītāju, 2 klasses lāzers atbilstoši EN 60825. Nedrīkst skatīties lāzera kūli un virzīt lāzera kūli uz cilvēkiem kā arī dzīvniekiem tieši acīs. Skatīties 2 klasses emītētā lāzera starā nav kaitīgi, ja tas ilgst ne ilgāk kā 0,25 s. Acu plakstiņu aizvēršanas reakcija būtība dod pietiekamu aizsardzību. Lietojot optiskās ierīces, piem. brilles, binokļus nerada paaugstinātu acu traumu rašanās risku.

PIELIETOJUMS:

Diska zāģis ir instruments paredzēts koka, finiera, skaidu plāķēju un tamlīdzīgu kokveidīgu materiālu griešanai.
To nedrīkst lietot metāla vai akmens griešanai, slipēšanai kā arī nedrīkst uzstādīt diskus paredzētušus metālu vai akmens griešanai, slipēšanai.
Zāģis ir paredzēts taisnlīnijas griešanai. Tas nav piemērots loka griešanai.
Lietošana saskaņā ar pielietojumu attiecās arī uz drošības norādījumu kā arī montāžas instrukcijas ievērošanu, un apkalošanas instrukcijas ekspluatācijas norādījumiem.
Personām, kuras ierīci apkalpo un konservē, jāiepazīstas ar šiem norādījumiem kā arī tās jābūdina par iespējamu bīstamību.
Bez tam negadījumu novēršanai nepieciešams rūpīgi ievērot pastāvōsos darba drošības likumus.

UZMANĪBU: Nedrīkst pakļaut elektroinstrumentu lietus un mitru apstākļu iedarbībai.

Katra zāģa lietošana neatbilstoši augstāk uzrāditajam pielietojumam ir aizliegta un novēd līdz garantijas zaudēšanai kā arī rāzotājs neatbild par tādā veidā radītumem zaudējumiem.

Jebkādas ierīces modifikācijas, kuras veic lietotājs atbrīvo rāzotāju no atbilstības par bojājumiem un zaudējumiem, kuri nodarīti lietotājam un

apķertējiem.

Pareiza lietošana attiecas arī uz konservāciju, glabāšanu, transportēšanu un remontu.

Zāģi drīkst labot tikai rāzotāja uzrāditos servisa punktos. No tīkla barotas ierīces labo tikai pilnvarotas personas.

Neskatoties uz pielietojumam atbilstošu lietošanu nevar pilnībā izslēgt atsevišķus paliekoša riska elementus. Nemot vērā mašīnas konstrukciju un uzbūvi var rasties sekojošas bīstamības:

- Pieskāršanās pie griezējdiska nenosegtā zāģa vietā.
- Pieskāršanās pie strādājoša griezējdiska (griezta brūce).
- Apstrādājamā priekšmetā vairākās atļautas atmešanas.
- Griezējdiska plūsums/salušana.
- Dzirdei paslīktināšanās gadījumā, ja netiek lietoti dzirdes aizsardzības līdzekļi.
- Veselībai kaitīgo koka putekļu emisija veicot darbus slēgtās telpās.

ierīce nav paredzēta profesionālai, amatnieku vai rūpnieciskai lietošanai. Garantijas nosacījumi neattiecas, kad ierīce tika lietota amatnieku, rūpniecības darbinācā vai tamlīdzīgās darbībās.

KOMPLEKTĀCJA:

- Diska zāģis -1 gab.
- Paralelās griešanas vadotne -1 gab.
- Griezējdisks Ø 185 x Ø 20x2.5 x 24T-1 gab.
- Gala atslēga -1 gab.
- Lāzera rādītāja barošanas baterijas (1,5V «AAA») - 2 gab.
- Oglīšusukas -2 gab.
- lietošanas instrukcija - 1 gab.
- Garantijas karte - 1 gab.

MAŠĪNAS UZBŪVE:

Diska zāģis ir otrs aizsardzība klasses ierīce (dubultā izolācija) ar vienfāzes dzīnēja piedziņu.

Zāģa uzbūve parādīta uzrādītā foto uz 2-3 lpp.

Zīm.A:

1. Skaidu izmēšana
2. Griezējdiska pārsegūs rokturis
3. Rokturis
4. Lāzera rādītāja slēdzis iesl./izsl.
5. Lāzera rādītāja bateriju ligzdas vāks
6. Vāka stiprināšanas skrūve
7. Paligrokturis
8. Slipuma leņķa skala
9. Slipuma leņķa uzstādīšanas skrūve
10. Paralelās vadotnes uzstādīšanas skrūve
11. Zāģa pamatne
12. Lāzera kūja iezījas atvere
13. Paralelās griešanas vadotne
14. Griezējdisks
15. Griezējdiska stiprināšanas skrūve
16. Paličtnis
17. Ārejais stiprināšanas gredzens
18. Griezējdiska pacēļamais pārsegs stāvoklī:
- atvērts (zīm.A),
- aizvērts (zīm.B)
19. Griezējdiska apgrieziena virziena bultiņas

Zīm.B: 20. Vārpstas bloķēšanas svira

21. Griešanas līnijas atzīmes pie 0° un 45° leņķa pamatnes slīpuma
22. Slēdzis
23. Drošības slēdzis
24. Griešanas dzīluma skala
25. Griešanas dzīluma uzstādišanas skrūve
26. Barošanas vads
27. Gala atslēga

Zīm.C: 28. Iekšējais stiprināšanas gredzens**Zīm.I:** 29. Baterijas

Tā ir rokas vadības universāla mašīna ar kompaktu, ergonomisku uzbūvi. Nodrošina lietotājam iespēju regulēt griešanas dzīlumu un pielikot mašīnu pie griezīšu materiāla biezuma kā arī iespēja griezt zem leņķa (griešanas virsma nav perpendikulāra griezoša materiāla virsmai).

Tā ir droša mašīna par cik tās konstrukciju izmantots pašregulējošs griezējdiska pārsegs, kurš darba laikā atveras un aizveras.

Mašīnas konstrukcija vienlaicīgi dod iespēju lietotājam viegli apkalpot slēdzus, bloķēšanu un rokturus, kuri izpilda attiecīgas lietošanas un apkalpošanas-konservācijas funkcijas.

TEHNISKIE DATI:

Nominālais spriegums	230-240 V	
Nominālā frekvence	50 Hz	
Pateītā jauda	1500 W	
Griezes ātrums max.	4700 /min	
Maks. zāga asmens diametrs	185 mm	
Asmens cauruma diametrs	20 mm	
Maks. asmens ātrums	> 4700 /min	
Griešanas dzīlums (0°/45°), max.	65 mm/45 mm	
Griešanas leņķis	0° ~ 45°	
Lāzera rādītājs:	lāzera klase	2
	lāzera vilņu garums	650 nm
	lāzera jauda	≤ 1mW
Elektroaizsardzības klase	II/□	
Masa	4,3 kg	
Barošanas vada garums	3 m	
Akustiskā spiediena limenis (LpA), (K=±3dB(A))	94 dB(A)	
Akustiskās jaudas limenis (LwA), (K=±3dB(A))	105 dB(A)	
Vibrācijas limenis atbilstoši EN 60745 (mērījumu izkliede K=1,5 m/s ²)	4,26 m/s ²	

Uzrādītais vibrācijas līmenis ir reprezentatīvs elektroinstrumenta pamata lietošanai. Ja elektroinstrumenti tiek lietoti citos nolūkos vai ar citiem darba instrumentiem, vai arī ja nebūs pietiekami konservēts, vibrācijas līmenis var atšķirties no uzrādītā. Augstāk uzrādītie iemesli var radīt vibrācijas ekspozīcijas palielināšanos visā darba laikā.

Nepieciešams realizēt papildus drošības līdzekļus, kuri pasargā operatoru no vibrācijas ekspozīcijas, piem.: Elektroinstrumenta un darba instrumenta konservācija, atbilstošas roku temperatūras nodrošināšana, darba operāciju veikšanas sečības noteikšana.

Deklarētās kopējās vibrācijas vērtības un deklarētās trokšņa emisijas vērtības ir mēritas saskaņā ar standarta testa metodi, un tās var izmantot, lai savā stārpā salīdzinātu instrumentus.

Sākotnējam iedarbības novērtējumam var izmantot deklarētās kopējās vibrācijas vērtības un deklarētās trokšņa emisijas vērtības.

Brīdinājumi:

Vibrācijas un trokšņa emisija elektroinstrumenta faktiskā lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no tā, kā tiek izmantots instruments un kāds materiāls tiek apstrādāts.

Operatora aizsardzībai nepieciešams notiekt drošības līdzekļus, kuri pamatojas uz iedarbības novērtējumu faktiskajā lietošanas laikā (ņemot vērā visas operatīvā cilka darbības daļas, kā piemēram laiku, kurā instruments ir izslēgts un kad strādā tukšgaitā, izņemot sprudlaiku).

DARBAS AR ZĀĢI:

1. Pirms darba sākuma nepieciešams pārbaudit griezējdisku, lai izvairītos no pārslodzes un nepareizas zāģa darbības.
2. Darbu sākt uz materiāla atzīmējot griešanas līniju.
3. Ierīce ir aprīkota ar drošības slēdzi (23), kurš sargā pret zāģa neparedzētas ieslēgšanās. Lai ieslēgtu zāģi nepieciešams vispirms nospiest drošības slēdzi, un sekojoši nospiest zāģa slēdzi (22) un turēt to sājā stāvokli. Dot iespēju zāģim sasniegt maksimālos apgriezenus.
4. Zāģa pamatiņa (11) pielikt pie apstrādājamā materiāla tā, lai pamatnei virsma stabilīgi piegult apstrādājamā materiāla virsmai, un griešanas līnijas atzīme (21) atrastos virs šīs līnijas.
5. Zāģa darba laikā (kustība uz priekšu), griezējdiski iedzījinās apstrādājamā materiāla, disks pārsegs (18) pakāpeniski atsedz disku, dodot iespēju griezt materiālu. Pārsega atpakaļ atspere atgriezis pārsegu sākuma stāvokli, kad disks izbūdīsies no apstrādājamā materiāla.
6. Zāģi nepieciešams vadīt precīzi pa taisnu līniju. Zāģa vadība ne pa taisnu līniju var radīt griešanas pretestību un griezējdiska bloķēšanos. Tas var noviest pie dzīnejnieku tinumā sadegšanas un garantijas tiesību zaudēšanas, kā arī iespēja radīt nopietnu negadījumu.
7. Griešanas beigas ar zāģi:
 - a) pilnīga rotējoša griezējdiska iezīja no apstrādājamā materiāla,
 - b) slēdzies (22) atbrīvojas,
 - c) pagaidīt līdz zāģa disks apstāsies,
 - d) nolikt mašīnu drošā vietā.
8. Darba beigas ar zāģi, pēc p. 7. darbibu izpildīšanas ir:
 - a) barošanas vada atvienošana no barošanas avota,
 - b) zāģa attīrišana no skaidām un putekļiem,
 - c) zāģa nodrošināšana no nepiederīšam personām (piem. bērni).

GRIEZĒJDISKA MAINA:

UZMANĪBU: Pirms griezējdiska maiņas sākuma nepieciešams atslēgt mašīnu no barošanas avota un pagaidīt līdz disks apstājas.

Griezējdiska montāžai lietot aizsargcīmus. Kontaktā ar griezējdisku pastāvīgveinošanās bīstamība.

Lietot tikai zāģēšanas diskus, kuru parametri atbilst šīni apkalpošanas instrukcijā uzrādītiem.

Nekādā gadījumā nedrīkst lietot slīpēšanas diskus par darba instrumentiem.

Zīmējumā Č lpp. 3 parādīti griezējdiska (14) stiprināšanas elementi uz mašīnas vārpstā.

15. Skrūve ariekšējo seštstūri
16. Skrūves paliktnis
17. Ārējais stiprināšanas gredzens
28. Iekšējais stiprināšanas gredzens

Griezējdiska mainīgi nepieciešams:

– Nospiest vārpstas bloķēšanu (20) un turēt šajā stāvoklī. Ar gala atslēgas (27) palīdzību izskrūvēt stiprināšanas skrūvi (15) (zīm. D, lpp.3).

UZMANĪBU: Vārpsta bloķēšanu (20) var nospiest tikai pie nekustīga vārpstas. Pretējā gadījumā elektroinstrumentu vars sabojāt.

– Ar pārsega rokturi (2) atbūdit pārsegū uz aizmuguri un turēt. No mašīnas vārpstas noņemt ārējo stiprināšanas gredzenu un griezējdisku (14) (zīm. E, lpp.3).

UZMANĪBU: Nenonemt iekšējo stiprināšanas gredzenu (28); ja gredzens izkrit, tad nepieciešams to ielikt atpakaļ ar plakano virsmu virzienā uz ārpusi no mašīnas korpusa.

Zāģa montāža augstā uzrādītā atgriezeniskā kārtībā. Uzliekot griezējdisku nepieciešams pievērst uzmanību uz diska kustības apgrīzešanai sakritību. Diska bultiņas virzienam jāsakrīt ar diska pārsegā norādīto bultiņu kustību virzienu.

GRIEŠANAS DZIĻUMA UZSTĀDIŠANA (zīm. F):

Veikt seklus iegriezumus, dzīlums mazāks par apstrādājamā materiāla biezumu, ir iespējams uzstādot vēlamo griešanas dzīlumu nolaižot zāģa pamatni (11) attiecīgā stāvoklī.

Atslēgt zāģi no barošanas. Atbrīvot zāģa griešanas dzīluma regulācijas skrūvi (25). Atbūdit pamatni uz leju līdz vēlamam griešanas dzīlumam. Nobloķēt skrūvi (25).

GRIEŠANAS SLĪPUMA LEŅKA UZSTĀDIŠANA (zīm. G):

Zāģis dod iespēju griezt zem leņķa attiecība pret virsmu diapazonā 0° ~ 45°. Šajā nolukā zāģa pamatni (11) nepieciešams novietot attiecīgā stāvoklī.

Šajā nolukā zāģi nepieciešams atslēgt no barošanas. Atbrīvot pamatnes stiprināšanas skrūvi (9). Novietot zāģa pamatni nepieciešamā leņķi. Nobloķēt stāvokli pieskrūvējot skrūvi.

PARALĒLĀS GRIEŠANAS VADOTNES LIETOŠANA (zīm. H):

Vadotne (13) dod iespēju paralēlai griešanai attiecībā pret apstrādājamā materiālā malu.

Atslēgt zāģi no barošanas. Iebūdit vadotni zāģa pamatnes priekšējās daļas spraugās.

Uzstādīt vēlamo griešanas platumu. Nobloķēt vadotni ar skrūvi (10). Sākt zāģēšanu.

LĀZERA RADĪTĀJS:

Lāzera rādītājs rāda griešanas liniju. Uz apstrādājamā priekšmeta nepieciešams atzīmēt vēlamo griešanas ceļu, un griešanas laikā lāzera liniju vest pa atzīmēto liniju.

Lāzers tiek barots ar divām AAA 1,5V tipa baterijām. Nepieciešams atskrūvēt stiprināšanas skrūvi (6) un noņemt lāzera rādītāja (5) bateriju ligzdas vāku. Uzstādīt baterijas ligzdu atbilstoši poliem (+) un (-) (zīm. I). Aizvērt ligzdu ar vāku un pīstiprināt to ar skrūvi.

Lāzera rādītāja ieslēgšanai vai izslēgšanai nepieciešams nospiest slēdzi (4) iesl./izsl. (zīm. A).

Pirms griešanas sākuma pārbaudīt vai griešanas linija tiek uzrādīta. Lāzera rādītājs var izmainīt savu rādījumu sakarā elektroinstrumenta

intensīvas lietošanas vibrāciju.

UZMANĪBU: Pēc katras zāģēšanas nepieciešams izslēgt lāzera rādītāju.

KONSERVĀCIJA, GLĀBĀŠANA UN TRANSPORTS:

Mašīnai pēc būtības nav nepieciešami speciāli konservācijas darbi.

Mašīnu nepieciešams glabāt bērniem nepieejamās vietās, uzturēt tirā stāvoklī, sargāt no mitruma un putekļiem. Glābāšanas apstākļiem jāizslēdz mehānisko bojājumu iespēju kā arī kaitīgo atmosferas apstākļu iedarbību.

Pēc darba ieteicams attirīt zāģi no skaidām un putekļiem. To veikt atvieglo griezējdiska pārsega rokturis (2), dodot iespēju atsegāt griezējdisku (13).

UZMANĪBU: rokturi lietot tikai konservācijas un apkalpošanas darbu laikā, iepriekš atslēdot mašīnu no barošanas avota.

Pēc darba stipri putekļainā vidē ieteicams ar saspilsto gaisu izpūst ventilācijas atveres – tas novērsīs prieķaīcīgu gultu nolietošanos un likvidēs putekļus, kuri bloķē dzinēja dzesējīgo gaisu.

Redzamus netīrumus lāzera stāra izjejas atverē (12) kā arī lēčas uzmanīgi noņemt ar kosmētisku vates kocīnu, lietotoj stikla tūriņas līdzekļi.

Zāģi transportēt un glabāt iepakojumā, kurš sargā no mitruma, putekļu un siko daļu iekļūšanas – išpaši nepieciešams nodrošināt ventilācijas atveres. Sīkie elementi, kuri iekļūst korpusa iekšienē var sabojāt dzinēju. Tehniku problēmu gadījumā lūdzam kontaktēties ar pilnvaroto servisu.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA:

 **UZMANĪBU:** Uzrādītāis simbols nozīmē, ka aizliegts novietot nolietoto ierīci kopā ar citiem atkritumiem (iespējams naudas sods). Bistamās sastāvdajās, kuras atrodas elektriskās ierīces negatīvi ietekmē uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

Mājsaimniecībām jāņem dalība nolietoto ierīci atgūšanā un atkārtotā izlietošanā (recycling). Polijā un Eiropā tiek radīta vai jau pastāv nolietot ierīci savākšanas sistēma, kura ietvaros visiem augstāk minēto ierīci pārdošanas punktiem ir piēnākums pieņemt nolietotās ierīces. Bez tam pastāv augstāk minēto ierīci savākšanas punkti.

RAŽOTĀJS:

Profix SIA,

Marywilska iela 34,

03-228 Varšava, Polija

Šī ierīce ir saskaņā ar valsts un Eiropas normām, ka arī drošības prasībām.

UZMANĪBU: Visāda veida remontus veic kvalificēti personāls, lietotot oriģinālās rezerves daļās.

PIKTOGRAMMAS:

Apzīmējumu skaidrojums, kuri atrodas uz plāksnītes un informācijas uzlīmēm:



– **BRĪDINĀJUMS!** Pirms ieslēgšanas un darba sākuma nepieciešams iepazīties ar šo instrukciju



– **Vienmēr lietot aizsargbrilles.**



– Vienmēr nepieciešams lietot putekļu.



– Lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus.



Firmas PROFIX politika ir nepārtraukta savu produktu pilnveidošanas politika, tāpēc firma sev rezervē tiesības ievest izstrādājuma specifikācijas izmaiņas bez iepriekšējas paziņošanas. Zīmējumi, kuri uzrādīti apkalpošanas instrukcijā kalpo tikai kā piemērs un var nedaudz atšķirties no iegādātās ierīces reālā izskata.
Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
RANKINIS DISKINIS PŪKLAS VZP1500
 Originalios instrukcijos vertimas



PRIEŠ RADEDANT DARBĄ SUSIPAŽINKITE SU INSTRUKCIJA.

Išsaugokite instrukciją, nes gali būti reikalinga vėliau.



! SPĖJIMAS! Prašome perskaityti visus įspėjimus dėl saugaus naudojimo pažymėtus simboliais bei visas nuorodas dėl saugaus naudojimo.

Žemiau pateikiama įspėjimų dėl saugos bei saugos nuorodų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių kūno sužalojimų priežastimi.
Išsaugokite visus įspėjimus ir visas saugos nuorodas, kad vėliau būtų galima jais pasinaudoti.

Žemiau pateiktuose įspėjimuose sėvoka „elektros prietais“ apibudina elektros prietaisą maitinamą elektros energią iš elektros tinklo (maitinimo laidas) arba elektros prietaisą maitinamą akumuliatoriumi (belaidis).



! SPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Saugo darbo vietoje:

- Darbo vietoje turi būti švaru, tvarkinga bei geras apšvietimas.** Netvarka bei netinkamas darbo vietas apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Nenaudoti elektros prietaiso sprogioje aplinkoje, kurioje yra degūs skyčiai, degios dujos arba dulkės.** Elektros prietaiso darbo metu susidaro elektros kibirkštis, todėl gali užsiedgti esantis aplinkoje garai.
- Darbo vietoje negali būti vaikai bei pašaliniai.** Dėmesio nukreipimasis gali būti elektros prietaiso valdymo pradidimo priežastimi.



! SPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Elektros sauga:

- Elektros prietaisų kištukai turi atitikti elektros lizdo tipui.** Jokiui būdu negalima keisti kištuką. Jeigu elektros prietaisas turi įžeminimą, negalima naudoti ilgintuvu.
- Originaliu kištuku bei lizdu naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.**
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokias kaip vamzdžiai, šildytuvai, centrinio šildymo radiatoriai bei šaldytuvaus.** Kontaktas su įžemintais paviršiais didina elektros smūgio pavojų.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės.** Jeigu vanduo patenkai į elektros prietaisą, padidėja elektros smūgio rizika.
- Nenaudokite laidų ne pagal paskirtį.** Neneškite įrenginio paėmę už laido, netraukite už jo norėdami išjungti kištuką iš elektros lizdo. Laidą klokite taip, kad jo neveiktu karštis, jis neišsiteptų alyva ir jo nepažeistu aštrios detalės ar judančios prietaiso dalys.
- Jeigu elektros prietaisas yra naudojamas lauke, laido prailginimui naudokite tik specialistai tam skirtus prailginimus.** Prailginivų skirtingų darbu lauke naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- Įrankį rekomenduojama jungti į elektros maitinimo tinklą, turintį likutinės srovės įrenginį (RCD), kurio išjungimo srovė yra 30 mA arba mažesnė.**
- Jeigu negalima išvergti elektros prietaiso naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite RCD įrenginį.** RCD įrenginio naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.



! SPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Žmonių sauga:

- Prietaisu negali naudotis asmenys (tame tarpe vaikai) turintis fizinius, jutimo arba psichinius negalavimus, taip pat asmenys neturintis darbo patirties arba nesusipažinę su prietaisu, nebent toks darbas vyksta stebint specialistui arba pagal specialisto naudojimo instrukciją, kurį buvo perduota asmeniui atsakingu už saugą.**
- Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką Jūs darote ir, dirbdami su elektros prietaisu, vadovaukitės sveiku protu. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus.** Akimirksnio neatidumas naudojant prietaisą galiaptapti sužalojimų priežastimi.
- Dėvėkite tinkamą aprangą.** Nešiokite apsauginius akinius. Apsauginės aprangos, tokios kaip dulkių kauke, neslystantis apsauginiai batai, šalmas, asinės, naudojimas sumažina sužalojimų grėsmę.
- Saugokite, kad neįjungtumėte prietaiso atsikiltinimą.** Priekyje įjungiant kištuką į elektros lizdą ir/arba prieš akumulatorius įjungimą bei prieš paimant arba pernešant prietaisą įsitikinkite, kad prietais yra išjungtas. Prietaiso pernešimas su pirštu ant jungiklio arba prietaiso įjungimas į maitinimo tinklą galiaptapti sužalojimų priežastimi.
- Prieš įjungdamai prietaisą pašalinkite raktus.** Prietaiso besisukančią dalyje esantis įrankis ar raktas galiaptapti sužalojimų priežastimi.
- Nepasilenkite pernelygi priekj. Dirbdami atsistokite patikimai ir visada išlaikykite pusiausvyrą.** Patikima stovėsena ir tinkama kūno laikysena leis geriau kontroliuoti prietaisą netiketėsituacijoje.
- Dėvėkite tinkamą aprangą.** Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalių. Saugokite plaukus, drabužius ir pištynes nuo besiskančių prietaiso dalių.
- Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus galėjite raukti savanoričiaus prietaiso dalyse.**
- Jeigu įrenginiai yra pritaikyti prijungimui prie dulkių nusisurbimo ir dulkių surinkėjo, įsitinkinkite, kad šie įrenginiai tinkamai prijungti ir panaudoti pagal paskirtį.** Dulkių surinkėjų panaudojimas sumažina dulkių poveikio pasekmes.
- Elektros įrankių naudojimo įgūdžiai, įgyti dažnį jų naudojimo metu, negali per daug padidinti Jūsų pasitikėjimo savimi ir leisti nesilaikyti saugos taisyklėi.** Neatsargiai naudojantis elektros įrankiais, galima rimtais užsiziesti per kelias sekundes.



! SPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Rūpestinga elektros prietaisų priežiūra ir naudojimas

- Neperkraukite prietaiso.** Naudojamo prietaiso galingumas turi atitikti atliekamam darbui.
- Nenaudokite elektros prietaiso su sugedusių jungikliu.** Elektros prietaisą, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- Prie reguliuodamis prietaisą, keisdami darbo įrankius arba prie sandeliavimą ištراukite kištuką iš elektros lizdo ir/arba atjunkite akumuliatorių.** Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netiketė prietaiso įjungimimo.

- d) Nenaudojamą prietaisą sandėliuokite vaikams ir nemokantiesiems juo naudotis arba nesusipažinusiems su instrukcija asmenims neprieinamoje vietoje. Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite prietaisą. Patikrinkite, ar besiskančios prietaiso dalys tinkamai veikia ir niekur nekliliūva, ar néra sulūžusiu ar šiai pažeistų dalių, kurios įtakotų elektros prietaiso veikimą. Jeigu yra gedimai suremontuokite prietaisą. Daugelio nelaimingu atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrēti elektros prietaisai su aštrais pjovimo įrankiais yra lengvai valdomi ir jūs geriau kontroliuoti.
- g) Elektros prietaisą, papildomus įrankius, darbo įrankius ir t.t. naudokite tik pagal instrukciją, turėdami omeny darbo salygas bei atliekamo darbo pobūdį. Elektros prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį galis sukelti pavojingą situacijas.
- h) Jeigu prietaisas nebuvu naudojamas ilgesnį laiką arba yra naudojamas žemos temperatūros sąlygose, išjunkite jį keilioms minutėms be apkrovos tam, kad tepalas tinkamai pasiskirstytų pavaro mechanizme.
- i) Elektros prietaisus valykite minkštū, drėgnū (ne šlapiu) skuduru ir miuli. Nenaudokite benzino, tirpiklių bei kitų priemonių galinčių pažeisti prietaisą.
- j) Elektros prietaisą laikykite/transportuokite tik po to, kai įsitikinsite, kad jo visos besiskančios dalis yra užblokuotos ir saugomos originaliomis, specialiai tam skirtomis detalėmis.
- k) Elektros prietaisą laikykite sausoje, apsaugotoje nuo dulkių bei drėgmės vietoje.
- l) Elektros prietaisą transportuokite originalioje pakuočėje, saugančioje nuo mechaninių pažeidimų.
- m) Rankenos ir kiti įrankio laikymo paveršiai turi būti švarūs, nealiejuoti ir netepaluoti. Jeigu rankenos ir kiti įrankio laikymo paveršiai yra slidūs, netiketose situacijose negalėsite įrankio saugiai laikyti ir valdyti.



ISPĖJIMAS! Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

Remontas:

- a) Garantinį ir pogarantinį elektros įrankių remontą atlieka PROFIX serwisas, todėl garantuojama aukščiausia remonto darbų kokybė bei originaliosatsarginės dalys.
- b) Jeigu sugedo elektros prietaiso laidas, jį pakeisti galima pas gamintoją, specializuotame remonto punkte arba gali tai atlikti specialistas tam, kadi išvengtumėte pavojaus.



ISPĖJIMAS!

RANKINIS DISKINIS PJŪKLAS, specialūs saugaus naudojimo nurodymai:

- a) Rankų nelaiykite pjūvio plote. Antrą ranką laikykite papildomoje rankenoje arba variklio korpuose. Jeigu pjūklas yra laikomas dvejomis rankomis, būkite itin atidūs.
- b) Nedékite rankų apdrojamojo daikto apačioje. Apsauginis gaubtas neapsaugo apačioje.
- c) Nustatykite pjovimo gylį pagal apdrojamojo daikto storį. Rekomenduojama, kad pjovimo diskas išeity už apdrojamos

medžiagos ne daugiau negu pjūklo danties ilgis.

- d) Draudžiama laikyti apdrojamatą daiktą rankose arba ant kelių. Apdrojamas daiktas turi būti pritvirtintas stabiliame paviršiuje. Tinkamas pjaunamo daikto tvirtinimas yra labai svarbus, nes tokiu atveju išvengsite kuno sužalojimo, galėsite kontroliuoti pjovimą (pjūklos neužstrigus).
- e) Darbo metu įrankį laikykite už specialiai tam skirtus, izoliuotus paviršius. Tai apsaugos nuo elektros smūgio kontakto su elektros laidais arba įrankio maitinimo laidu atveju. Kontaktas su elektros laidais po įtampa gali būti elektros smūgio priežastimi.
- f) Atliekant išilginį pjovimą visada naudokite vedžioklį skirtą išilginiam pjovimui arba vedžioklį skirtą briaunomis. Tai pagerina pjovimo tikslumą bei mažina pjūklu užstrigimo tikimybę.
- g) Naudokite tik tinkamus dydžių bei turinčius tinkamas angas (pav. rombo formos arba apvali) pjovimo diskus. Jeigu pjovimo diskas neatitinka tvirtinimo patronui, gali priversti prie kontrolės paradimo pjovimo metu bei sužalojimų.
- h) Pjovimo diskų tvirtinimui niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų tvirtinimo varžtų ir tarpiklių. Tarpikliai bei tvirtinimo varžtai yra specialiai užprojektuoti šiam pjūklui tam, kad užtikrinti optimalaus darbą bei saugumą.

Atmetimo priežastys:

- atgalinis smūgis arba staigus įrankio atmetimas į operatoriaus pusę dėl nekontroliuojamo pjovimo ir netinkamo pjūklo vedimo apdrojame daikte;
- kai pjūklu diskas užstringa, diskas yra stabdomas o variklio reakcija sukelia stagiųs atgalinius smūgius į operatoriaus pusę;
- jeigu pjūklas yra netinkamai laikomas apdrojamojo paviršiaus atžvilgiu, tai išeinat iš pjaunamos medžiagos pjūklo dantys gali užkludyti už paviršių, o pjūklos pakilis ir įrankis gali būti stagių atmetas į operatoriaus pusę.

Atgalinis smūgis tai netinkamo pjūklo naudojimo, nurodymų nesilaikymo arba netinkamų ekspluatacijos sąlygų pasekmė. Tam, kad to išvengti būtina laikytis pateiktų žemiau nurodymų.

- a) Pjūklu laikykite stipriai abejomis rankomis; pečiai turi būti tokioje pozicijoje, kad galėtumėte atlaikyti atgalinį smūgį. Operatoriaus kūnas negali būti pjovimo linijoje. Atgalinio smūgio metu pjūklas yra atmetamas, bet operatorius gali tai kontroliuoti jeigu laikysis tam tikrysaugos priemonių.
- b) Jeigu pjovimo diskas užstringa arba dėl kokios nors priežasties yra stabdomas pjovimas, tai būtina atlaisvinti paleidimo mygtuką ir laikyti pjūklu pjaunamoje medžiagoje iki tol kol nesustoja diskas. Nebandykite išimti pjūklo iš pjaunamos medžiagos bei netraukite atgal pjūklu iki tol kol pjūklu diskas nesustojo arba gali sukelti atgalinį smūgį. Nustatykite užstrigimo priežastį bei pabandykite pašalinti šias priežastis.
- c) Paleidžiant pakartotinai užstrigus pjūklu apdrojamoje medžiagoje, pabandykite vesti pjūklu per vidurį bei patikrinkite ar pjūklo dantys neužstrigimo medžiagoje. Jeigu pakartotino paleidimo metu pjūklu diskas stringa, tai diskas gali iškristi arba sukelti atgalinį smūgį.
- d) Didelių plunksčių pjovimo atveju prilaikykite jas, tai mažina atgalinio smūgio bei diskų užspaudimo tikimybę. Didelės

plokštės susilenkia dėl savo svario, todėl iš abejų tokios plokštės pusiu, netoli pjovimo linijos, turėtū atramos.

e) **Nenaudokite neaštinių arba panaudotų pjovimo diskų.** Neaštūs arba netinkami nustatyti pjūklo dantys sukelia didelį trynimią, pjūklo užstrigimą arba atgalinį smūgį.

f) **Prieš pjovimą nustatykite pjovimo gylį bei pjovimo kampą (mygtukai turi būti tvirtai paspausti).** Nustatymų pasikeitimas pjovimo metu gali būti užstrigimo arba atgalinio smūgio priežastimi.

g) **Aatliekant „giluminį pjovimą“ ypatingą dėmesį sutelkite į sieneles bei kitas aklas erdvės.** Išeinantis už kraštus pjūklas gali pjauti kitus daiktus bei sukelti atgalinį smūgį.

h) **Prieš kiekvieną pjovimą patikrinkite apatinio gaubto padėtį.** Jeigu apatinis gaubtas nejuda laisvai, negalima naudotis pjūklu. Niekada nepalikite apatinio gaubto atidaryto. Jeigu pjūklas netyčia nukris, apatinis gaubtas gali būti pažeistas. Apatinį gaubtą pakelkite naudojant tam atitraukimo rankenę ir įsitikinkite, kad gaubtas juda laisvai bei nesiliečia su pjūklu visų pjovimo kampų bei gylį atvejais.

i) **Patikrinkite apatinio gaubto spryrokłę.** Jeigu gaubtas bei jo spryrokłę neveikia tinkamai, būtina jas sutaisyti prieš naudojimą. Apatinis gaubtas gali veikti sunkiai dėl sugedusių daliių, lipnių nuosėdų, arba atliekų susikaupimo.

j) **Rankinių būdų apatinį gaubtą galima patraukti tik atliekant specialius pjūvius, tokius kaip „giluminis pjovimas“ ir „sudėtingas pjovimas“.** Apatinį gaubtą pakelkite atitraukimo rankena ir kai pjūklas jeis į medžią, tai apatinį gaubtą būtina atlaisvinti. Visų kitų pjovimų atvejais apatinis gaubtas turėturi veikti savaimine (negalima kelti rankiniu būdu).

k) **Atkreipkite dėmesį ar apatinis gaubtas gaubia pjūklą prieš tai, kai bus pastatytas ant darbo stalo arba ant grindų.** Dėl neapsaugoto pjūklo krašto pjūklas gali veikti atbuline eiga ir gali pjauti viską savo kelyje. Atsiminkite, kad pjūklas reikalauja tam tikro laiko po išjungimo kol sustoja.

DĖMESIO! Naudokite prietaisus dulkėms nutraukti!
Jeigu gamintoju yra pridedami prietaisais dulkėms kaupti bei nutraukti, patikrinkite ar jie yra tinkamai sumontuoti bei pajungti.

ĮSPĖJIMAS!
Naudokite apsaugos priemones. Būtina naudoti dulkių kaukes.

Kontaktas su dulkėmis bei dulkių patekimas į kvėpavimo takus sukelia pavojų naudotojui bei aplinkinių sveikatai. Todėl naudokite dulkių kaukę, kurį saugos nuo dulkių bei garų. Taip pat pasirūpinkite aplinkinių saugumų.

DĖMESIO! Naudokite tik nurodytų instrukcijoje didžių pjovimo diskus.

Naudokite nurodyto skersmens bei storio, pritaikytus prie pjūklo apsisukimo greičio pjovimo diskus.

- Nenaudokite legiriutojo greitai pjaunančio plieno pjovimo diskų.** Tokio tipo diskai greitai lūžta.

- Nenaudokite pjovimo diskų skirtų metalo arba akmens pjovimui.**

- Naudokite tik aštarius, geros būklės pjovimo diskus;** jeigu diskai turi plysius arba jlenkimus – būtina jį nedelsiant pakeisti.

• **Patikrinkite ar pjovimo diskas yra gerai užveržtas bei sukasi tinkama kryptimi.**



ĮSPĖJIMAS!

Naudokite apsaugos priemones.

Naudokite apsauginius akinius.



ĮSPĖJIMAS! Rankinis diskinis pjūklas; papildomos saugos nuorodos –



Ameninė sauga:

1. Nepajunkite maitinimo laido (26) į elektros lizdą kol neįsitikinsite, kad:
 - a) maitinimo šaltinio parametrai atninka parametrus nurodytus prietaiso lentelėje;
 - b) yra užmontuotas pjovimo diskas skirtas medienos bei panašių medienai medžiagų pjovimui, o maksimalus apsisukimų greitis ne didesnis negu 4700 apsisukimų/min.;
 - c) pjovimo diskas (14) yra gerai ir tvirtai pritrūktintas bei atitinka rodyklių kryptis (19) pjovimo diske bei gaubte;
 - d) pjovimo diskas (14) yra ašturus, jo techninė būklė yra laba gerera, diskas nėra pažeistas ir pan.;
 - e) pjūklo paleidimo jungiklis (22) yra išjungimo padėtyje, o saugumo mygtukas (23) ir veleno blokavimo mygtukas (20) yra atlaikinti;
 - f) imbusinis raktas (27) skirtas disko montavimui yra pašalintas iš varžto lizdo (15) ir neįrodo pjūklo veikimo plote;
 - g) yra gerai užveržti: - pjovimo gylį nustatymo (25), - pjovimo kampo (9) ir lygiagrečio pjovimo vedžioklio (10) varžtais;
 - h) pakeliamas pjovimo disko gaubtas (18) veikia gerai ir yra uždarytas.
2. Jeigu yra naudojamas ilgtintuvas, būtina įsitikinti, kad jo parametrai bei laidų skersmuo atitinka pjūklo parametrus. Rekomenduojama naudoti kuo trumpesnius ilgtintus. Ilgtintuvas turi būti visiškai ištiestas.
3. Prieš įjungiant pjūklą įsitikinkite, kad pjaunamoje medžiagoje nėra vinių, varžtų, sraigčių ir/arba kitų pašalininių daiktyų.
4. Niekada neblokuokite pjovimo disko gaubtu (18).
5. Paleidžiant bei dirbant būtina laikyti pjūklą abejomis rankomis už abidvi rankenas (3) ir (7).
6. Ijunkite įrankį tik tada, kai pjovimo diskas (14) nesiliečia su apdrojama į medžią.
7. Pjovimą pradékite kai pjūklas pasiekia maksimalų apsisukimų greitį.
8. Pjovimą pradékite tik tada, kai pjūklo pado paviršius (11) tvirtai atsiremia į apdrojamos medžiagos paviršių.
9. Atliekant pjovimą nespauskite pernelyg pjūklo prie apdrojamojo paviršiaus. Stiprus pjūklo prispaudimas gali būti nelaimingo atvejo arba variklio gedimo priežastimi. Variklio gedimas (sudegimas) dėl didelės apkrovos nejeina į garantinį remontą!
10. Pjūklas nėra skirtas atliskti lankinį pjovimą, briaunų apdrojimą, frezavimą, nes gali būti nelaimingo atsitikimo arba įrankio gedimo priežastimi; tokis remontas nejeina į garantinį aptarnavimą.
11. Po to, kai pjūklas buvo išjungtas negalima stabdyti disko, prispaudžiant prie apdrojamos medžiagos.

12. Reguliariai kontroliuokite pjūklo korpuso montavimo varžtų būklę.
Jeigu reikia užveržkite juos Ph3 suktuvu.

13.  Pjūklas turi lazerinį rodiklį; lazeris 2 klasės pagal EN 60825. Draudžiama žiūrėti į lazerio šviesą arba nukreipti lazerio šviesą į žmonių bei gyvūnų akis.

Žiūréjimas į 2 klasės lazerio šviesą nėra žalingas akimis su sąlyga, kad trunka ne ilgiau negu 0,25 s. Akies vokų judesiai praktiskai užtikrina natūralią apsaugą. Optinių prietaisų panaudojimas, pav. akinių, žiūronų ne didina akiių sužalojimo rizikos.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ:

Diskinis pjūklas yra skirtas medienos, faneros, drožlių plokščių ir panašių medžiagų pjovimui.

Pjūklo negalima naudoti metalo, akmens pjovimui arba šlifavimui. Taip pat negalima naudoti diskų skirtų metalo ir akmens pjovimui arba šlifavimui.

Pjūklas yra skirtas tiesiam pjovimui. Pjūklas negali būti naudojamas lankiniam pjovimui.

Naudojimas pagal paskirtį taip pat apima saugos nurodymų, montavimo instrukcijos, eksploatavimo nurodymų bei kitų saugos taisykių paismą. Asmenys, dirbantys bei atliekantis priežiūros darbus turi susipažinti su visais nurodymais bei galimais pavojais.

Ypač svarbu yra taikyti nurodymus dėl saugaus darbo bei galimų nelaimingų atvejų galimių mažinimo.

DĖMESIO: Elektros įrankius būtina saugoti nuo drėgmės bei lietaus poveikio.

Pjūklo panaudojimas ne pagal paskirtį yra draudžiamas ir gresia garantijos praradimų bei tokiu atveju gamintojas neatsako už patirtas žalas.

Bet kokios prietaiso modifikacijos padarytos naudotojui atleidžia gamintoją nuo atskomybės už žalas patirtas tokiu atveju naudotojui bei aplinkiniams.

Tinkamas naudojimas taip pat apima tinkama elektros prietaiso priežiūrą, sandėliavimą, transportavimą bei remonta.

Pjūklo remontus galima atlikti tik gamintojo patvirtintuose techninės priežiūros centrose. Pjūklą, kuris varomas elektros tinklo energija, gali remontuoti tik įgalioti asmenys.

Nepaisant tinkamo prietaiso naudojimo negalima visiškai išvengti rizikos. Galimi rizikos faktoriai:

- Pjovimo diskų prisiliestimas neapsaugotoje pjūklo dalyje.
- Sustiletus su veikiančiu disku (pjautinė žaidza).
- Pjaunamos medžiagos arba pjaunamos medžiagos dalies atmetimas.
- Pjovimo diskų ištrūkimai/lūžis.
- Klausos pažeidimas nesilaikant būtinųjų apsaugos priemonių.
- Kenksmingas medienos dulkių poveikis atliekant darbus uždarose patalpose.

Įrenginys nėra skirtas profesionaliam naudojimui dirbtuvėse arba pramonėje. Garantija prarandama jeigu prietaisai buvo naudojamas pramoninėse dirbtuvėse arba panašiems darbams.

KOMPLEKTAVIMAS:

- Diskinis pjūklas - 1vnt.
- Lygiagrečio pjovimo vedžioklis - 1vnt.
- Pjovimo diskas Ø 185 x Ø 20 x 2,5 x 24T-1 vnt.
- Imbusinis raktas - 1vnt.
- Lazerinio rodiklio maitinimo elementai (1,5V «AAA») - 2vnt.

- Anglies šepetėliai - 2vnt.
- Garantinis lapas - 1vnt.
- Naudojimo instrukcija - 1vnt.

ĮRENGINIO SANDARA:

Diskinis pjūklas tai antros klasės prietaisas (dviguba izoliacija) su vienfaziu varikliu.

Pjūklo sandara pavaizduota paveiksluose 2-3 puslapiuose:

Pav. A: 1. Pjuvenų išmetimas

2. Pjovimo disko gaubto rankena
3. Pagrindinė rankena
4. Lazerinio rodiklio išjungimo/jungimo mygtukas
5. Lazerinio rodiklio maitinimo elementų gaubtas
6. Gaubto montavimo varžtai
7. Papildoma rankena
8. Istriziumo kampo skalė
9. Pjovimo kampo nustatymo varžtas
10. Lygiagrečio pjovimo vedžioklio nustatymo varžtas
11. Pjūklo padas
12. Lazerio šviesos išejimas
13. Lygiagrečio pjovimo vedžioklis
14. Pjovimo diskas
15. Disko montavimo varžtas
16. Tarpiklis
17. Užspaudimo išorinis flanšas
18. Judamas pjovimo disko gaubtas pozicijoje:
- atidarytas (pav. A), uždarytas (pav. B)
19. Pjovimo disko judėjimo krypties rodyklės

Pav. B: 20. Veleno blokavimo svertas

21. Pjovimo linijos rodyklės 0° ir 45° kampu
22. Jungiklis
23. Saugos mygtukas
24. Pjovimo gylis skalė
25. Pjovimo gylis nustatymo varžtas
26. Maitinimo laidas
27. Imbusinis raktas

Pav. C: 28. Užspaudimo vidinių flanšas

Pav. I: 29. Maitinimo elementai

Tai universalus skirtas rankiniam pjovimui įrenginys. Leidžia parinkti pjovimo gylį ir pritaikyti įrenginį pagal pjaunamos medžiagos storį. Taip pat leidžia atlikti ištriziųjų pjovimą (pjovimo paviršius neatitinkantis stačiai pjaunamos medžiagos linijai).

Prietaisas turi saivame reguliuojama pjovimo disko apatinį gaubtą, kas suteikia papildomo saugumo.

Įrenginio sandara leidžia lengvai perjungti reguliavimo mygtukus, aptarnauti rankenas bei blokavimo mygtukus.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Nominali įtampa	230-240 V
Nominalus dažnis	50 Hz
Nominalus pajėgumas	1500 W
Maks. sukimosi greitis	4700 /min
Maks. pjovimo disko skersmuo	185 mm
Pjovimo disko angos skersmuo	20 mm
Maks. disko sukamas greitis	≥4700 /min

Pjovimo gylis ($0^{\circ}/45^{\circ}$), maksimalus.	65 mm/45 mm
Pjovimo kampas	$0^{\circ} \sim 45^{\circ}$
Lazerinis indikatorius	lazerio klasė 2
	lazerio bangų ilgis 650 nm
	lazerio galingumas $\leq 1\text{mW}$
Prietaiso klasė	II/II
Masė	4,3 kg
Maitinimo laido ilgis	3 m
Akustinio slėgio lygis (LpA), ($K=\pm 3\text{dB(A)}$)	94 dB(A)
Akustinio pajėgumo lygis (LwA), ($K=\pm 3\text{dB(A)}$)	105 dB(A)
Vibravimo lygis pagal EN 60745 (matavimo paklaida $K=1,5\text{ m/s}^2$)	$ah=4,26\text{ m/s}^2$

Pateiktas virpesių lygis yra reprezentatyvus pagrindiniams prietaiso panaudojimams. Jeigu elektros prietaisais bus panaudotas kitiemis tikslams arba su kitaip papildomais darbo įrankiais bei jeigu nebus tinkamai prizūrimas, virpesių lygis gali skirtis.

Pateiktos aukščiau priežastys gali padidinti vibracijų lygi darbo metu. Būtina panaudoti papildomos priemones, saugančias naudotoją nuo vibracijų pasekmii, pav.: prietaiso ir darbo įrankių priežiūra, veiksmų eilės nustatymas.

Deklaruotos bendros vibracijos ir triukšmo vertės išmatuotos, taikant standartinį bandymo metodą, ir gali būti naudojamos įrankių lyginimui. Deklaruotos bendros vibracijos ir triukšmo vertės gali būti naudojamos pradiniam poveikio vertinimui.

Ispėjimai:

Vibracija ir triukšmas elektros įrankio naudojimo metu gali skirtis nuo deklaruojamos vertės, kadangi tai priklauso nuo įrankio naudojimo būdo ir apdirbamų objekto.

Būtina apibrėžti operatoriaus darbo saugos priemones. Jos turi remitis poveikio vertinimui realijoje įrankio naudojimo situacijoje (atsižvelgiant į visas darbo ciklo dalis: laiką, kuomet įrankis yra išjungtas ir kuomet veikia tuščia eiga, išskyrus įjungimo laiką).

DARBAS:

- Priej pradedant darbą patirkinkite pjovimo disko būklę tam, kad išvengtų netinkamo pjūklo darbo.
- Darbą pradekite nuo pjovimo linijos žymėjimo pjaunamojė medžiagoje.
- Įrenginys turi saugos mygtuką (23), kuris saugo nuo atsikritinio paleidimo. Norėdami paleisti pjūklą, iš karto paspauskite saugos mygtuką, o po to įjunkite paleidimo jungiklį (22) ir laikykite jį šioje pozicijoje. Palaukite kol pjūklas pasieks maksimalų apsisukimų greitį.
- Pjūklu padą (11) pridekite prie apdrobos medžiagos taip, kad pado paviršius gerai prisileistų prie medžiagos paviršiaus, o pjovimo linijos rodyklė (21) būtų viršios linijos.
- Darbo metu (stumkite tolygiai pjūklą), kai pjūklas jeina į medžiagą pasikelia disko gaubta (18), tai leidžia pjauti. Gaubto spryruoklės déka gaubtas grįžta į savo padėtį, kai diskas išeina iš medžiagos.
- Pjūklą vėskite teisai. Netiesus pjūklo vedimas gali užblokuoti diską. O tai gali priversti prie variklio „sudegimo“ bei garantijos praradimo, o net gali būti nelaimingo atsikrimo priežastimi.
- Pjovimo užbaigimas įvyksta kai:
a) pjovimo diskas išeina iš pjaunamojė medžiagos;

b) atlaisvinamas pjūklo jungiklis (22);

c) diskas visiškai sustoja;

d) įrankis padedamas saugioje vietoje.

- Darbo pabaiga, parašyta punkte 7, atlikus šiuos veiksmus:
a) maitinimo laido kištukas yra ištraukiamas iš elektros lizdo;
b) pjūklas yra nuvalomas nuo pjūvenėlės dulkių;
c) pjūklas yra padėtas saugioje, nepasiekiamoje pašaliniam vietoje (pav. nepasiekiamoje vaikams vietoje).

PJOVIMO DISKO KEITIMAS:

 **DĖMESIO:** Priej atlikant pjovimo disko keitimą būtina išjungti įrenginį nuo elektros maitinimo ir palaukti kol diskas nustoja suktis.

Pjovimo disko montavimo metu naudokite apsaugines pirštines. Kontaktu su pjovimo disku atveju galima susizaloti.

Naudokite tik atitinkamus parametrus turinčius diskus, kurie yra nurodomi šioje instrukcijoje.

Draudžiama dirbtis su šliafavimo diskais.

Pav. C 3 puslapje parodyti pjovimo disko (14) montavimo įrenginio velene elementai:

15. Šesiakampis varžtas

16. Varžto tarpiklis

17. Užspaudimo išorinis flanšas

28. Užspaudimo vidinis flanšas

Norėdami pakeisti pjovimo diską atlikite šiuos veiksmus:

- Paspauskite veleno blokavimo svertą (20) ir prilaikykite šioje pozicijoje. Imbusiniu raktu (27) atsukite montavimo varžtą (15) (pav. D, 3 p.).

DĖMESIO: Veleno blokavimo svertą (20) galima spausti tik, kai velenas nejudą. Kitu atveju galima pažeisti įrenginį.

– Gabuto rankena (2) pakelti į užpakalinę pusę ir prilaikyti. Nuimti užspaudimo išorinį flanšą ir pjovimo diską (14) nuo veleno (pav. E, 3 p.).

DĖMESIO: Nenuimkite vidinio užspaudimo flanšo (28); jeigu flanšas iškristų, tai būtina į uždėti plokščią paviršiumi į išorinę pusę įrenginio korpuso atžvilgiu.

Pjūklu montavimą atlikite atvirkštine eiga. Uždedant pjovimo diską būtina atkreipti dėmesį ar sutampa disko apsisukimų kryptis. Rodyklės diske kryptis turi sutapti su rodyklės pjovimo disko gaubte kryptimi.

PJOVIMO GYLIO NUSTATIMAS (pav. F):

Negilius įpjovimus (mažesnus negu medžiagos storis) galima atlikti nustatant norimą gylį, nuleidžiant pjūklo padą (11) iki tinkamos padėties.

Atjunkite pjūklo laidą nuo elektros maitinimo. Atlaisvinkite pjovimo gylį nustatymo varžą (25). Pastumkite padą į apačią iki norimo pjovimo gylio. Užveržkite varžą (25).

PJOVIMO KAMPO NUSTATIMAS (pav. G):

Pjūklu galima atlikti pjovimus nuo 0° iki 45° kampu medžiagos paviršiaus atžvilgiu. Tam tikslui būtina nustatyti pjūklo padą (11) reikiamaję padėtytę.

Atjunkite pjūklo laidą nuo elektros maitinimo. Atlaisvinkite padą (9). Nustatykite pjūklo padą norimą kampu. Užveržkite varžą.

LYGIAGREČIÖ PJOVIMO VEDŽIOKLIS (pav. H):

Vedžioklis (13) leidžia atlikti lygiagretų pjaujanamajam paviršiu pjo vimą.

Atjunkite pjūklo laidą nuo elektros maitinimo. Jdékite vedžioklį į skylypjūklo pado priekyje.

Nustatykite norimą pjovimo plotį. Užveržkite vedžioklį varžtu (10). Pradėkite pjovimą.

LAZERINIS RODIKLIS:

Lazerinis rodiklis parodo pjovimo liniją. Pjaunamos medžiagos paviršiuje pažymėkite pjovimo liniją ir pjovimo metu veskitate lazerinį rodiklį pagal šią liniją.

Lazeris maitinamas dvem elementais AAA 1,5V. Atsuskite varžtą (6) ir nuimkite gaubtą (5). Jdékite maitinimo elementus pagal (+) ir (-) (pav. I). Po to uždarykite gaubtą ir užveržkite varžtū.

Norédami ijjungti arba išjungti lazerinį rodiklį paspauskite jo mygtuką (4) (pav. A).

Prieš pradedant darbą patirkinkite ar pjovimo linija yra rodoma gerai. Lazerinis rodiklis gali pakeisti savo nustatymus dėl vibravimo pjovimo metu.

DÉMESIO: *Po darbo pabaigos būtina išjungti lazerinį rodiklį.*

KONSERVAVIMAS, LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS:

Prietaisas beveik nereikalauja specinių priežiūros. Prietaisą laikykite vetejo nepasiekiama vaikams; prietaisas turi būti švarus bei saugomas nuo dulkių ir drėgmės. Laikymo sąlygos turi užtikrinti saugumą nuo mechaninių pažeidimų bei oro sąlygų poveikio.

Po darbo rekomenduojama nuvalyti pjūklą nuo pjuvėnų ir dulkių. Tai palengvina prilaikyti pjovimo disko gaubtą (2), kuris leidžia atidengti pjovimo diską (13).

DÉMESIO! *Rankena naudokites tik atliekant priežiūros ir aptarnavimo darbus; prie tai būtina išjungti elektros maitinimą.*

Jeigu darbo patalpoje buvo daug dulkių, po darbo rekomenduojama pravalyti įrenginio ventiliacines angas suslėgti oru – tai saugo quolius bei pagerina variklio aušinimą.

Nešvarumus iš lazerinio rodiklio angos (12) atsargiai valykite lazdele su vata; naudokite priemonės skirtas stiklo valymui.

Pjūklą transportuokite bei laikykite pakuočėje saugančioje nuo dulkių, smulkų objektų pteikimo ir drėgmės – ypatingai saugokite ventiliacines angas.

Kilus techninėms problemoms prašome kreiptis į įgaliota techninės priežiūros centrą.

APLINKOS APSAUGA:



DÉMESIO: Pateiktas simbolis reiškia, kad panaudotas prietaisas draudžiamā išmesti kartu su kitomis atliekomis (uz pažidimą gresia piniginė bauda). Panaudoti elektros prietaisai bei elektroninės dalis ir komponentai turi neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Namų ūkis turėtų prisdėti prie panaudotos įrangos utilizavimo bei pakartotino medžiagų panaudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje yra kuriamas arba jau veikia panaudotos įrangos surinkimo sistema. Todėl visi paminėtos įrangos pardavimo taškai yra įpareigtū priimti panaudotą įrangą. Be to yra specialūs panaudotos įrangos priėmimo taškai.

GAMINTOJAS:

PROFIX Sp. z.o.o.;

ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, LENKIJA

Šis prietaisas atitinka šalies bei Europos reikalavimus bei visus saugos reikalavimus.

DÉMESIO! Prietaiso remontą gali atlikti tik kvalifikuotas personalas, naudojant tik originalias atsarginės dalis.

PIKTOGRAMAI:

Paveikslėlių esančių prietaiso firminėje lentelėje ir informaciiniuose lipdukųose paaškinimas:



«Prieš ijjungdami perskaitykite naudojimo instrukciją!»



«Visada dėvėkite apsauginius akinius!»



«Naudokite dulkių kaukę!»



«Naudokite klausos apsaugos priemones!»



PROFIX įmonė siekia tobulinti savo produktus, todėl gali keistis produkto specifikacijos. Apie šiuos pasikeitimus įmonė nėra įpareigota nepranešti. Paveikslėliai esantys aptarnavimo instrukcijoje tai tik pavyzdžiai bei gali skirtis nuo nusipirkto prietaiso.

Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z.o.o. leidimo raštu draudžiamas.

CS

**NÁVOD NA OBSLUHU
RUČNÍ KOTOUČOVÁ PILA VZP1500**
Překlad původního návodu



PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.

Uchovávejte návod pro případné další použití.



POZOR! Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti používání označené symbolem a veškeré pokyny týkající se bezpečnosti používání.

Nedodržování uvedených bezpečnostních výstrah a bezpečnostních pokynů může být příčinou zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo závažných úrazů.

Uchovávejte výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti pro případné použití v budoucnosti.

V níže uváděných výstrahách pojmem „elektronářadí“ znamená elektronářadí napojené z elektrické sítě (elektrickým vodičem) nebo elektronářadí napojené baterii (bezdrátové).



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Bezpečnost na pracovišti:

- Udržujte na pracovišti pořádek a zajistěte zde dobré osvětlení.** Nepořádek a špatné osvětlení často zapříčinuje nehody.
- Nepoužívejte elektronářadí ve vybušném prostředí tvořeném hořlavými tekutinami, plyny nebo prachem.** Elektronářadí vytváří jiskry, které by mohly zapálit prach nebo výpar.
- Nepouštějte děti ani jiné pozorovatele na místa, kde se používá elektronářadí.** Rušení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad elektronářadím.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Elektrická bezpečnost:

- Zástrčky nářadí musí odpovídat zásuvkám.** Nikdy žádným způsobem nepředělávejte zástrčky. V případě elektronářadí, které má vodič s ochranným uzemněním, nepoužívejte žádné prodlužovačky. Původní nepředělávaná zástrčka a zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se dotýkání uzemněných ploch nebo takových, které jsou spojené s hmotou, jako jsou trubky, ohřívače, radiátory ústředního topení a chladničky.** V případě dotýkání takových ploch a předmětů roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektronářadí na působení deště nebo vlhka.** Pokud by se do elektronářadí dostala voda, roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Kabely se nesmí žádným způsobem namáhat.** Nikdy nepoužívejte kabel k nošení, tažení elektronářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel musí být umístěný daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo propletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- V případě, že se elektronářadí používá venku, je třeba prodlužovat elektrické kabely prodlužovačí určenými na práci venku.** Používání prodlužovače určeného do venkovního prostředí snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- Doporučuje se připojení zařízení k elektrické sítí vybavené proudovým chráněním (RCD) s vypínacím proudem 30mA nebo menším.**

- Pokud je nezbytné použít elektronářadí ve vlnkém prostředí, je třeba použít jako ochranu proudový chránič (RCD).** Použití RCD snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Osnovní bezpečnost:

- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo psychickou schopností, nebo osoby, které nemají odpovídající zkušenosti nebo znalosti zařízení, leda že je používají s příslušným dozorem, nebo v souladu s návodom na používání zařízení, který jim předají osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.**
- Při používání elektronářadí je třeba být předvídativý, pozorovat, co se děje, a používat zdravý rozum.** Nepoužívejte elektronářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvíle nepozornosti při práci s elektronářadím může způsobit závažné osobní úrazy.
- Je třeba používat osobní ochranné prostředky.** Je třeba vždy používat ochranné brýle. Používání v příslušných podmínkách takových ochranných prostředků, jako je protiprašková respirační maska, protiskluzová obuv, přilba nebo chrániče sluchu, sniží nebezpečí osobních úrazů.
- Je třeba se vyhnout neplánovanému spuštění.** Před připojením k elektrickému zdroji a/nebo před zapojením baterie a než se nářadí zvedne, nebo přenese, je třeba se ujistit, že je vypínač elektronářadí v poloze vypnuto. Přenášení elektronářadí s prstem na vypínač nebo připojení elektronářadí do sítě se zapojeným vypínačem může být příčinou nehody.
- Před spuštěním elektronářadí je třeba odstranit všechny klíče.** Ponechání klíče v otáčející se části elektronářadí může způsobit poranění.
- Je zakázáno příliš se nakládat.** Po celou dobu musíte stát pevně a udržovat rovnováhu. Umožní Vám to dobré kontrolovat elektronářadí při nepředvídatelných situacích.
- Je třeba mít vhodné oblečení.** Při práci nenoste volné oblečení ani bízterii. Je třeba zajistit, aby Vaše vlasy, oblečení a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, bízterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí.
- Pokud je zařízení přizpůsobeno na napojení k vnějšímu odsávání prachu a pohlcovači prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a rádně se používají.** Použitím pohlcovače prachu můžete omezit nebezpečí závislé na prahnosti.
- Nedovolte, aby vaše znalosti získané častým používáním elektronářadí způsobili, že se budete cítit sebejistě a začnete ignorovat bezpečnostní pravidla.** Neopatrnost při činnosti může způsobit vzlomku sekundy závažný úraz.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

Používání elektronářadí a péče o ně:

- Elektronářadí se nesmí přetížovat.** Je třeba používat elektronářadí s výkonem vhodným pro provádění určité práce. Správné elektronářadí umožní lepší a bezpečnější práci se záteží, na kterou bylo naprojektováno.

- b) **Elektronáradí, u kterého nefunguje spínač, se nesmí používat.** Každé elektronáradí, které nelze zapínat nebo vypínat spínačem, je nebezpečné a je třeba je opravit.
- c) **Před provedením každého seřízení, výměny součástky nebo před skladováním odpojte zástrčku elektronáradí od zdroje elektrického proudu a/nebo odpojte baterii.** Takový bezpečnostní postup omezuje riziko náhodného spuštění elektronáradí.
- d) **Nepoužívané elektronáradí uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte přístup osobám, které nejsou obeznámené s elektronáradím nebo s tímto návodem na používání elektronáradí.** Elektronáradí může být nebezpečné v rukách nevyskolených uživatelů.
- e) **Elektronáradí je třeba udržovat.** Je třeba kontrolovat souosost nebo zaseknutí pohyblivých částí, praskliny součásti a veškeré další faktory, které by mohly ovlivnit činnost elektronáradí. Pokud zjistíte poškození, musíte elektronáradí před použitím opravit. Příčinou mnohých nehod je nedoborná údržba elektronáradí.
- f) **Řezací nástroje musí být ostré a čisté.** Řádná údržba ostrých hran řezacích nástrajů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje obsluhu.
- g) **Elektronáradí, vybavení, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s tímto návodom, při čemž zohledňujte pracovní podmínky a druh prováděné práce.** Používání jiným způsobem, pro který není elektronáradí určeno, může způsobit nebezpečnou situaci.
- h) **V nízkých teplotách, nebo pokud se náradí po delší době nepoužívá, doporučuje se zapnut elektronáradí bez zátěže po dobu několika minut za účelem řádného promazání mechanismu pohonu.**
- i) **K čištění elektronáradí používejte měkký, vlhký (ne mokrý) hadík a mydlo.** Nepoužívejte benzín, rozpouštědla a další prostředky, které by mohly poškodit zařízení.
- j) **Elektronáradí je třeba skladovat / doprovádat až potom, co se ujistíte, že jsou veškeré jeho pohyblivé součásti zablokovány a zajištěny proti odblokování s použitím původních součástek určených k tomuto účelu.**
- k) **Elektronáradí skladujte na suchém místě chráněném proti prachu a průniku vlhkosti.**
- l) **Doprava elektronáradí by měla probíhat v původním obalu tak, aby bylo chráněné proti mechanickému použití.**
- m) **Držáky a plochy uchopení udržujete čisté, nezamaštěné olejem a mazivem.** Kluzké držáky a plochy uchopení neumožňují bezpečné držení náradí a jejich plnou kontrolu v nečekaných situacích.



VÝSTRAHA! Všeobecné výstrahy týkající se používání náradí.

Oprava:

- a) **Záruční a pozáruční opravy svého elektronáradí provádí Servis PROFIX, což zaručuje nejvyšší kvalitu oprav a používání původní náhradních dílů.**
- b) **Pokud by byl pevný přívodní kabel zařízení poškozený, je třeba jej nechat vyměnit u výrobce nebo v odborné opravně, nebo kvalifikovanou osobou, abyste tak zamezili ohrožení.**



VÝSTRAHA!

KOTOUČOVÁ PILA, výstrahy týkající se bezpečnosti:

- a) **Držte ruce v bezpečné vzdálenosti od oblasti řezání a pily.** Držte druhou ruku na pomocném držáku nebo na krytu motoru. Pokud držíte pilu oběma rukama, Nevystavujte je nebezpečí poranění pilou.
- b) **Nesahejte na spodní stranu řezaného předmětu.** Kryt nechrání před pilou ze spodní strany zpracovávaného materiálu.
- c) **Nastavujte hloubku řezu podle hrubky řezaného předmětu.** Doporučuje se, aby kotouč trčel pod řezaný materiál méně, než je výška zuba.
- d) **Nikdy nedržte řezaný předmět v rukách nebo na nohou.** Upevněte zpracovávaný předmět na stabilním podstavci. Dobré upevnění zpracovávaného předmětu je důležité, abyste zamezili kontaktu s telcem, vzpřímení pily nebo ztrátě kontroly nad prováděným řezem.
- e) **Během práce, při které by pila mohla přijít ke styku s elektrickými vodiči pod napětím nebo se svým vlastním kabelem, držte pilu za izolované plochy určené k tomuto účelu.** Kontakt s „vodiči pod napětím“ může přivést elektrické napětí do kovových částí elektronáradí a způsobit úraz obsluhy.
- f) **Během podélného řezání vždy používejte vodiči lištu určenou na podélné řezání nebo vedení po hranci.** Zlepšete tak přesnost řezu a zmenšíte možnost zaseknutí pily.
- g) **Vždy používejte pily se správným tvarem usazovacích otvorů (např. kosočtvercový nebo kulatý tvar).** Kotouče, které se nehnědí na upevňující držák, mohou pracovat excentricky a způsobit ztrátu kontroly nad prováděnou prací.
- h) **Nikdy nepoužívejte na upevnění kotouče poškozené nebo nesprávné podložky nebo šrouby.** Podložky a šrouby na upevnění kotouče byly navrženy zvláště pro tuto pilu, aby bylo zajištěno její optimální fungování a bezpečné používání.

Důvody zpětného rázu a jak mu předcházet:

- zpětný ráz je náhlé zvednutí a vrcení kotouče směrem k obsluze v linii řezu, způsobené nekontrolovaným vzpřímením, zaseknutím nebo nesprávným vedením kotouče pily;
- pokud je kotouč pily je vzpřímen nebo stlačený ve spáře, kotouč se zastavuje a reakce motoru způsobuje prudký pohyb pily směrem dozadu k obsluze;
- pokud je kotouč zkroucena nebo špatně postavený směrem k řezanému materiálu, zuby pily po výstupu z materiálu mohou udělit do horní plochy řezaného materiálu a způsobit tak zvednutí pily a její odraz směrem k obsluze.

Zpětný ráz vzniká v důsledku nesprávného používání pily nebo nesprávných postupů nebo podmínek provozu a lze mu zamezit přijetím níže uvedených bezpečnostních prostředků.

- a) **Držte pilu silně, oběma rukama, s pažemi v takové poloze, abyste vydrželi silu zpětného rázu.** Stojte v poloze z jedné strany pily, ale ne v linii řezu. Zpětný ráz může způsobit prudký pohyb pily dozadu, ale silu zpětného rázu může obsluha kontrolovat, pokud byly přijaté příslušné bezpečnostní prostředky.
- b) **Když se kotouč pily zasekne, nebo když se řezání z nějakého důvodu přeruší, je třeba vypnout spínač a držet pilu nehybně v materiálu, dokud se kotouč zcela nezastaví.** Nikdy nezkušejte odstranit pilu z řezaného materiálu, ani netahejte pilu dozadu, dokud se kotouč pily pohybuje, protože může způsobit zpětný ráz. Prozkoumejte situaci a

přijměte korigující opatření, za účelem odstranění příčiny zasekávání pily.

- c) **V případě opětovného spuštění pily v zpracovávaném materiálu vystředte kotouč pily v řezu a zkонтrolujte, jestli nejsou zuby pily zaseknuty v materiálu.** Pokud se kotouč vzpříčí při opětovném spouštění, může se vysunout nebo způsobit zpětný ráz odzpracovaného předmětu.
- d) **Velké desky zajistěte, abyste takto minimalizovali riziko zaseknutí a zpětného rázu kotouče.** Velké desky mají tendenci se prohnout svou vlastní váhou. Podpěry pod deskou by mely být umístěny na obou stranách, poblíž linie řezu i poblíž okraje desky.
- e) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené pily.** Neostré nebo nesprávně postavené zuby pily vytvářejí při řezu nadměrné tření, což může způsobit zaseknutí pily a zpětný ráz.
- f) **Nastavujte pevně svírky hloubky řezu a úhlu sklonu kotoučové pily před provedením řezu.** Pokud se nastavení pily mění během řezání, mohlo by to způsobit vzpříčení a zpětný ráz.
- g) **Obzvlášť si dávejte pozor během provádění «zapichovacího řezu» v existujících příčkách nebo jiných slepých prostorech.** Trčící kotouč pily může narazit na předměty, které nevidíte, čímž způsobí zpětný ráz.
- h) **Před každým použitím kontrolejte, zda je dolní kryt rádně zasunutý.** Nepoužívejte pilu, pokud se dolní kryt nepohybuje volně a nezavírá se okamžitě. **Nikdy nepřipevňujte dolní kryt v otevřené poloze.** Pokud by se stalo, že pilu náhodou upustíte, dolní kryt může zůstat zahnutý. Zvedejte dolní kryt pomocí odtahovacího držáku a ujistěte se, jestli se volně pohybuje a nedotýká se pily nebo jiné části při každém nastavení úhlu a hloubku řezu.
- i) **Zkontrolujte fungování dolní pružiny.** Pokud kryt a pružina nefungují správně, měly by být před použitím opraveny. Dolní kryt může fungovat pomalu z důvodu poškozených částí, lepkých usazenin, nebo shromáždění odpadu.
- j) **Manuální vracení dolního krytu je přípustné pouze při zvláštních řezech jako „zapichovací řez“ a „složený řez“.** Zvedejte dolní kryt s použitím odtahovacího držáku, a když se pila zařne do materiálu, je třeba dolní kryt uvolnit. V případě všech ostatních řezů se doporučuje, aby dolní kryt fungoval samostatně.
- k) **Před postavením pily na dilenském stole nebo na podlaze vždy sledujte, jestli dolní kryt samočinně přikryl kotouč.** Nechráněný okraj způsobí, že se pila bude vracet dozadu a řezat cokoliv na své cestě. Je třeba si uvědomit, že kotouč potřebuje po vypnutí pily čas na zastavení.



POZOR! Používejte odsávání prachu!

Pokud výrobce předpokládá odsávání nebo shromažďování prachu, zkонтrolujte, zda jsou zapojené a správně namontované.



VÝSTRAHA!

Používejte ochranné vybavení. Vždy používejte ochranné protiprachové respirátory.

Kontakt nebo vdechování prachu vznikajícího během řezání ohrozuje zdraví uživatele a případně ijiných osob, které by byly poblíž. Pro ochranu proti prachu a výparům si nasadte si respirační masku a pečujte také o bezpečnost jiných osob, které jsou na pracovišti.



POZOR! Nepoužívejte žádné kotoučové s jinými rozměry, než uvedené v tomto návodu na obsluhu. Používejte výhradně řezací kotouče s vhodným průměrem a tloušťkou, přizpůsobené k rychlosti obrátek vřetena této pily.

- **Nepoužívejte kotouče z vysokolegované rychlořezné oceli.** Pily tohoto druhu se snadno lámou.
- **Nepoužívejte kotouče na kov nebo kámen.**
- **Používejte výhradně ostré řezací kotouče, které jsou v ideálním stavu; prasknuté nebo prohnuté kotouče okamžitě vyměňte na nové.**
- **Zkontrolujte, jestli je kotoučová pila dobře upevněná a otáčí se správným směrem.**



VÝSTRAHA!

Vždy používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle.



VÝSTRAHA!

Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochrannou sluchu.



VÝSTRAHA! Ruční kotoučová pila, další výstrahy týkající se bezpečnosti –

Osobní bezpečnost:

1. Nezapínajte kabel přívodu elektrického proudu (26) ke zdroji proudu, pokud se neujistíte, že:
 - a) zdroj napájení má parametry odpovídající parametrům pily uvedeným na firemním štítku,
 - b) je upevněný kotouč na dřevo a dřevité materiály s přípustnou max. rychlosťí otáček stejnou nebo větší než 4700/min,
 - c) řezací kotouč (14) je správně a rádně upevněný, při čemž jsou šípky jak na řezacím kotouči, tak na ochranném krytu otocené stejným směrem (19),
 - d) řezací kotouč (14) je ostrý, v dobrém technickém stavu, bez jakýchkoliv poškození, prasklin, ubytků,
 - e) vypínací píly (22) je ve vypnuté poloze, a bezpečnostní tlačítko (23) a tlačítko pojistky vřetena (20) jsou uvolněné,
 - f) imbusový klíč (27) pro upínání kotouče byl vyndán ze šroubu na upínání kotouče (15) a je mimo polem působnosti pily,
 - g) šrouby jsou rádně dotaženy: - nastavení hloubky řezu (25), - nastavení úhlu řezu (9), - nastavení rovnoběžného řezání (10),
 - h) posuvný kryt řezacího kotouče (18) je funkční a zůstává v zavřené poloze.
2. V případě práce s prodlužovačem je třeba se ujistět, že parametry prodlužovače, průřezu vodičů, využívají parametrům pily. Doporučuje se používat co nejkratší prodlužovač. Prodlužovač by měl být zcela rovninutý.
3. Před zapnutím pily se ujistěte, že v obráběném materiálu nejsou hřebinky, šrouby vrtule a/nebo jiných čisticích těles.
4. Nikdy neblokujte kryt řezacího kotouče (18).
5. Přispouštěním pily a při práci s pilou ji držte za oba držáky (3) a (7).
6. Zapínajte stroj pouze tehdy, když se řezací kotouč (14) nedotýká obráběné části.
7. Řezzačinějte po tom, co pila dosáhne maximálních obrátek.

8. Řez provádějte pouze tehdy, když se plocha stopka pily (11) silně opírá na ploše řezaného materiálu.
9. Nikdy během řezání netlačte na pilu nadměrnou silou. Mohlo by to způsobit nehodu spojenou s vážným nebo život ohrožujícím úrazem a/nebo poškozením přetíženého motoru. Na poškození motoru (závitový zkrat) způsobený přetížením stroje se nevztahuje záruční oprava!
10. S použitím pily se nesmí provádět řez po oblouku, obrábět hrany, frézovat, jelikož to může způsobit nehodu spojenou s vážným nebo život ohrožujícím úrazem a/nebo poškození stroje, na které se nevztahuje záruční oprava.
11. Po vypnutí pily nikdy nebrzděte pohyb kotouče přitlačením k řezanému materiálu.
12. Pravidelně kontrolujte stav vrutu upevňujících tělo pily. V případě potřeby je dotáhněte (šroubovák Ph3).



13. Pila je zařízení vybavené laserovým vedením s laserem trídy 2 v souladu s **EN 60825**. Je zakázáno dívat se do svazku laserového světla a směrovat laserem přímo do očí osob a zvířat. Pohled do světla lasera trídy 2 není škodlivý, pokud netrvá déle než 0,25 s. Reflex zavírání víček je zpravidla dostatečnou ochranou. Použití optických zařízení, například brýlí, dalekohledů nezpůsobuje zvýšení rizika poškození očí.

POUŽITÍ VSOUĽADUSURČENÍM:

Kotoučová pila je nástroj určený k řezání dřeva, překližky, dřevotřísky a podobných materiálu na bázi dřeva.

Nelze ji používat na řezání nebo broušení kovu nebo kamene ani nelze na ní montovat kotouče určené na řezání nebo broušení kovu nebo kamene.

Pila je upzůsobena k rovným řezům. Nehodí se k provádění řezu po oblouku.

K používání v souladu s určením patří také dodržování pokynů týkajících se bezpečnosti, návodu na montáž a provozních pokynů v návodu na obsluhu. Osoby, které obsluhují zařízení a provádějí jeho údržbu, se musí seznámit s těmito pokyny a musí být rádně poučeny o možných nebezpečích.

Kromě toho je třeba co nejpřesněji dodržovat předpisy týkající se bezpečnosti práce a ochrany zdraví.

POZOR: Nevystavujte elektronáradí na působení deště nebo vlhkosti.

Každé použití zařízení jinak, než to vyplývá z jeho výše uvedeného určení, je zakázané, způsobuje ztrátu záruky a osvobozuje výrobce od odpovědnosti za takto způsobené škody.

Jakékoli úpravy zařízení prováděné uživatelem osvobozuje výrobce od odpovědnosti za poškození a škody způsobené uživateli a v okolí.

Správné používání elektronáradí se týká také údržby, skladování, dopravy a oprav.

Elektronáradí mohou opravovat pouze servisní opravny určené výrobcem. Zařízení, které je napojeno ze sítě, by měly opravovat pouze osoby, které jsou k tomuto oprávněny.

I při používání nářadí v souladu s jeho určením nelze zcela eliminovat určité rizikové faktory. Vzhledem ke konstrukci a stavbě stroje se mohou vyskytnout následující ohrožení:

- Dotek řezacího kotouče v nechráněné oblasti.
- Sáhnutí na pracující kotouč (řezná rána).
- Zpětný ráz zpracovávaného předmětu nebo jeho části.
- Prasknutí/zlomení řezného kotouče.

- Poškození sluchu v případě nepoužívání nezbytné ochrany sluchu.
- Zdraví škodlivé emise dřevitého prachu v případě práce v uzavřených prostorách.

Zařízení není určeno pro profesionální použití, remeslné nebo průmyslové. Záruční smlouva neplatí, pokud se zařízení používalo v remesnických nebo průmyslových dílnách nebo pro obdobnou činnost.

KOMPLETACE:

- Kotoučová pila - 1 ks.
- Vedení pro rovný řez - 1 ks.
- Řezací kotouč Ø 185 x Ø 20 x 2,5 mm x 24T - 1 ks.
- Klíč imbusový - 1 ks.
- Baterie pro napájení laserového vedení (1,5V «AAA») - 2 ks.
- Uhlíkové kartáčky - 2 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.
- Záruční list - 1 ks.

KONSTRUKCE STROJE:

Kotoučová pila je nářadí ve druhé třídě ochrany (dvojí izolace) a je poháněna jednofázovým motorem.

Konstrukce pily je znázorněna na obr. na str. 2-3:

Obr. A: 1. Výhlop pilin

2. Držák krytu řezacího kotouče
3. Držák
4. Tlačítko zapnout/vypnout laserového vedení
5. Krytschránky na baterie laserového vedení
6. Vrut upevňující kryt
7. Pomocný držák
8. Měřítko úhlu sklonu
9. Šroub nastavení úhlu řezu
10. Šroub nastavení vodičí lišty rovnoběžného řezu
11. Patka pily
12. Výstupní otvor laserového svazku
13. Vodičí lišta rovnoběžného řezu
14. Řezací kotouč
15. Šroub upevňení kotouče
16. Podložka šroubu
17. Vnější přitlačná manžeta
18. Sklopný kryt řezacího kotouče v poloze:
- otevřené (obr. A),
- zavřené (obr. B)
19. Šípky směru otáček řezacího kotouče

Obr. B: 20. Tlačítko pojistky vřetena

21. Značky ukazující linii řezu při sklonu patky v úhlu 0° a 45°
22. Zapínač

23. Bezpečnostní tlačítko

24. Měřítko hloubky řezu

25. Šroub nastavení hloubky řezu

26. Napájecí vodič

27. Klíč imbusový

Obr. C: 28. Vnitřní přitlačná manžeta

Obr. I: 29. Baterie

Jedná se o univerzální stroj k manuálnímu vedení se sevřenou ergonomickou konstrukcí. Umožňuje uživateli ředit hloubku řezu a přizpůsobit stoj tloušťce řezaného materiálu a provádět úkosové řezy (plocha řezu není pravoúhlá vůči povrchu řezaného materiálu).

Je to bezpečný stroj, ve kterém byla použitá konstrukce umožňující samočinné regulování odkrývání a zakrývání řezného kotouče během práce.

Konstrukce stroje umožňuje také uživateli snadno obsluhovat tlačítka, pojistky a držáky splňující požadované užitné a obslužné-údržbové funkce.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Jmenovité napětí	230-240 V						
Jmenovitý kmitočet	50 Hz						
Odebraný výkon	1500 W						
Otáčky max.	4700/min						
Max. průměr řezného kotouče	185 mm						
Průměr otvoru řezacího kotouče	20 mm						
Max. rychlosť otáček kotouče	> 4700/min						
Hloubka řezu (0°/45°), max.	65 mm/45 mm						
Úhel řezu	0° ~ 45°						
Laser	<table border="1"> <tr> <td>třída laseru</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>délka vln laseru</td> <td>650 nm</td> </tr> <tr> <td>výkon laseru</td> <td>≤ 1mW</td> </tr> </table>	třída laseru	2	délka vln laseru	650 nm	výkon laseru	≤ 1mW
třída laseru	2						
délka vln laseru	650 nm						
výkon laseru	≤ 1mW						
Třída zařízení	II/□						
Hmotnost	4,3 kg						
Délka napájecího kabelu	3 m						
Hladina akustického tlaku (LpA), (K=±3dB(A))	94 dB(A)						
Hladina akustického výkonu (LwA), (K=±3dB(A))	105 dB(A)						
Úroveň vibrací podle normy: EN 60745 (tolerance měření K=1,5 m/s ²)	4,26 m/s ²						

Uvedená úroveň vibrací platí pro základní použití elektronáradí. Pokud bylo elektronáradí použité jinak nebo s jinými pracovními nástroji, a také pokud nebude prováděna dostatečná údržba, úroveň vibrací se může lišit od uvedené. Výše uvedené důvody mohou způsobit zvýšení vystavení vibracím během celé doby práce.

Je třeba uplatnit další bezpečnostní prostředky, jejichž účelem je ochrana obsluhy proti důsledkům vystavení vibracím, např.: údržbu elektronáradí a pracovních nástrojů, zajištění vhodné teploty rukou, určení pořádku pracovních úkonů.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku byly naměřeny standardními způsoby zkoušení a lze je používat pro účely srovnávání s jiným nářadem.

Deklarovaná celková hodnota vibrací a deklarované hodnoty emisí hluku lze využívat při předběžném vyhodnocení vystavení.

Výstrahy:

Vibrace a emise hluku během skutečného používání elektronáradí se mohou lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu, jakým je nářadí používáno, a především v závislosti na druhu obráběného předmětu.

Je třeba určit bezpečnostní prostředky na ochranu obsluhy, a to na základě odhadu skutečného vystavení během používání (při zohlednění všech částí operačního cyklu, jako je doba, po kterou je nářadí zapnutou, a doba, kdy je v volnoběhu, s výjimkou doby spouštění).

PRÁCES PILOU:

- Před zahájením práce je třeba prověřit stav řezacího kotouče, abyste zamezili přetížení a nesprávné práci pily.
- Práci začněte označením linie řezu na materiálu.
- Zařízení je vybaveno bezpečnostním tlačítkem (23), které brání náhodnému spuštění pily. Pro spuštění pily nejprve zmáčkněte bezpečnostní tlačítko a následně známkněte vypínač pily (22) a držte jej ve stlačené poloze. Umožněte, aby kotouč najel do maximálních otáček.
- Přiložte patku pily (11) na řezaný materiál tak, aby plocha patky dobré ležela na řezaném materiálu, a značka ukazující linii řezu (21) byla nad touto čárou.
- Během práce s pilou (posuvného pohybu dopředu) při postupném zahlubování řezacího kotouče do materiálu bude sklopny kryt kotouče (18) postupně odkrývat kotouč a umožňovat tak řezání materiálu. Zpětne pero vrátí kryt do původní polohy, jakmile se kotouč vysune z řezaného materiálu.
- Vede pilu přesně přímočáře. Neprímočáře vedení pily může vést k růstu odporu při řezu a k zablokování kotouče. V důsledku takové situace může dojít ke zkratu závitů motoru a ztrátě záručních nároků a případně k závažné nehodě.
- Ukončení řezu pilou provedte následujícím způsobem:
 - pockejte, až rotující řezný kotouč úplně opustí řezaný materiál,
 - povolte tlačítko vypínače pily (22),
 - pockejte, dokud kotouč pily nepřestane rotovat,
 - položte stroj na bezpečné místo.
- Ukončení práce s pilou provedte, po provedení úkonů uvedených v bodě 7., následujícím způsobem:
 - vytáhněte zástrčku kabelu napájení z elektrické zásuvky,
 - ocistěte pilu z pilin a prachu,
 - zajistěte pilu proti přístupu neoprávněných osob (např. děti).

VÝMĚNA ŘEZACÍHO KOTOUČE:

POZOR: Před zahájením výměny řezacího kotouče odpojte stroj od zdroje elektrického proudu.

Během montáže kotouče používejte ochranné rukavice. Při kontaktu s kotoučem existuje nebezpečí poranění.

Používejte výhradně řezací kotouče, jejichž parametry souhlasí se jmenovitými údaji uvedenými v tomto návodu na obsluhu.

V zádném případě nepoužívejte jako pracovní nástroj brusné kotouče.

Obrázek C na str. 3 znázorňuje součástky upveřejňující řezný kotouč (14) na hřidele stroje:

15. Šroub s šestihranou hlavou

16. Podložka šroubu

17. Vnější přítlačná manžeta

28. Vnitřní přítlačná manžeta

Výměnu provedte následujícím způsobem:

- Zmáčkněte tlačítko zablokování vřetena (20). S použitím připojeného montážního nářadí (27) (imbusový klíč č.6) odšroubujte upínací šroub (15) (obr. D, str. 3).

POZOR! Nespinejte tlačítko blokování vřetena (20), za provozu stroje. Mohli byste tím elektronáradí poškodit.

- S použitím držáku krytu (2) sklopte kryt dozadu a přidržte. Sundejte vnější přítlačnou manžetu a řezný kotouč (14) z hřidele stroje (obr. E, str. 3).

POZOR: Nesundávejte vnitřní přítlačnou manžetu (28); pokud manžeta vypadne, je třeba ji nasadit zpět plochou stranou směrem ven od těla stroje. Při nasazování řezacího kotouče provádějte výše uvedené úkony v opačném pořadí. Při nasazování řezacího kotouče věnujte pozornost souhlasnému směru otáček kotouče. Směr šípky na kotouči musí souhlasit se směrem šípky na krytu řezacího kotouče.

NASTAVENÍ HLUBKY ŘEZU (obr. F):

Provádění mělkých zářezů, které jsou menší než tloušťka zpracovávaného materiálu, je možné při nastavení požadované hloubky řezu spuštěním patky pily (11) do příslušné polohy.

Odpojte pilu od napájení. Povolte šroub nastavení hloubky řezu pily (25). Posuňte patku dolu na požadovanou hloubku řezu. Utáhněte šroub (25).

NASTAVENÍ ÚHLU SKLONU ŘEZU (obr. G):

Pila umožňuje zešikmený řez vzhledem k poloze v rozsahu 0° ~ 45°. Za tímto účelem je třeba umístit patku pily (11) do požadované polohy. Odpojte pilu od přívodu proudu. Povolte šroub (9) upevňující patku. Nastavte patku pily do požadovaného úhlu. Zajistěte nastavení.

POUŽÍVÁNÍ VODÍCÍ LIŠTY PRO ROVNOBĚŽNÝ ŘEZ (obr. H):

Vodící lišta (13) umožňuje řezat rovnoběžně s hranou řezaného materiálu. Odpojte pilu od přívodu proudu. Zasuňte vodící lištu do šterbinu na přední straně patky pily.

Nastavte požadovanou šířku řezu. Upevněte vodící lištu šroubem (10). Můžete zahájit řezání.

LASEROVÉ VEDENÍ:

Laserové vedení ukazuje linii řezu. Na povrchu zpracovávaného předmětu označte požadovaný průběh řezu a během řezání vede laserový svazek podél označené čáry.

Laser je napájen dvěma bateriemi typu AAA, 1,5V každá. Je třeba odšroubovat vrut (6) a sundat kryt laserového ukazatele (5). Namontovat baterie na jejich místo v souladu s jejich polarizací (+) a (-) (obr. I). Následně uzavřít schránku krytem a připevnit ji vrutem.

Pro zapnutí nebo vypnutí laserového ukazatele je třeba stlačit vypínač/zapínač (4) (obr. A).

Před zahájením řezání kontrolujte, zda se linie řezu správně zobrazuje. Laserové vedení se může vlivem vibrací při intenzivním používání elektronrádií posunout.

POZOR: Po každém ukončení řezání je třeba laserové vedení vypnout.

ÚDRŽBA, UCHOVÁVÁNÍ A DOPRAVA:

Stroj v podstatě nevyžaduje zvláštní údržbu. Náradí skladujte na místě, které není přístupné dětem, udržujte jej čisté, chráněte před vlhkem a zapřášením. Podmínky skladování by mely vylučovat možnost mechanického poškození náradí a minimalizovat vliv škodlivých povětrnostních podmínek.

Po práci se doporučuje očistit pilu z pilin a prachu. Usnadňuje to držák řezacího kotouče (2), který umožňuje odkrýt řezací kotouč (13).

POZOR: Držák používejte pouze během provádění údržby a obslužných činností a to výhradně po předchozím odpojení stroje od zdroje elektrického proudu.

Po práci ve velmi prášném prostředí se doporučuje pročistění ventilačních

otvorů proudem stlačeného vzduchu – brání to předčasnemu opořebování ložisek a odstraňuje prach blokující přístup vzduchu chladicího motoru.

Viditelná znečištění ve výstupním otvoru laserového svazku (12) opatrně odstraňte vatou tyčinkou namočenou do tekutého prostředku na čištění skla.

Pilu doprovázejte i uchovávejte v obalu z důvodu ochrany proti vlhkosti, průniku prachu a drobných pevných těles – především je třeba chránit ventilační otvory. Drobné součásti, které se dostanou pod kryt, by mohly poškodit motor.

V případě technických problémů se obraťte na servis s příslušným oprávněním.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

 **POZOR:** Zobrazený symbol znamená zakáz likvidace zařízení dohromady s jinými odpady (na porušení zákazu se vztahuje pokuta). Nebezpečné složky, které se nacházejí v elektrickém a elektrotechnickém vybavení mají negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by se mely zapojit do získávání zpět a opětovného využívání (recyklace) starých elektrospotřebičů. V Polsku a v Evropě se tvoří nebo už existuje systém sběru elektroodpadu, v rámci kterého mají všechna prodejní místa elektrospotřebičů povinnost přijímat elektroodpad. Kromě toho existují sběrná místa pro elektroodpad.

VÝROBCE:

PROFIK Sp. z.o.o., ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polsko

Toto zařízení využívá vnitrostátní i evropským normám a bezpečnostním požadavkům.

POZOR: Veškeré opravy musí provádět kvalifikovaní odborníci, s použitím původních nahradních dílů.

PIKTOGRAMY:

Vysvětlení ikon umístěných na firemním štítku a na informačních nálepkách na zařízení:



LASEROVÉ ZÁŘENÍ
NEDIVÍ SE DO SVAZKU
LASEROVÉ ZÁŘIŽENÍ TŘÍDY 2
 $\lambda: 650 \text{ nm } P \leq 1 \text{ mW}$
EN 60825-1:2007



«Před spuštěním zařízení si přečtěte návod na obsluhu!»



«Vždy používejte ochranné brýle»



«Používejte ochranné masky proti prachu»



«Používejte prostředky na ochranu sluchu»

 Politika firmy PROFIK je politikou průběžného zdokonalování výrobků, z toho důvodu si firma vyhrazuje právo změnit specifikaci výrobku bez předchozího informování. Obrázky, uvedené v návodu na obsluhu, jsou pouze příklady a mohou se lišit od skutečného vzhledu zakoupeného zařízení.

Tento návod je chráněný autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIK s.r.o. je zakázáno.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

VZP1500 KÖRFÜRÉSZ

Az eredeti utasítások fordítása



HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi tájékozódás céljából!



FIGYELEM! Olvassa el a szimbólummal jelzett, a munkavédelemmel kapcsolatos összes figyelmeztést és a biztonságos használatra vonatkozó összes utasítást!

A következő biztonsági előírások be nem tartása miatt baleset, áramütés, tűzveszély és/vagy komoly sérülés fordulhat elő.

Örizze meg az összes munkavédelmi figyelmeztést és utasítást későbbi felhasználás céljából!

Az alábbi figyelmeztetések során használt „elektromos szerszám” kifejezés olyan szerszámot jelöl, melyen áramellátása hálózatról (tápkábelrel) vagy akkumulátorral (kábel nélkül) történik.



FIGYELEM! Általános munkavédelmi szabályok:

Munkahelyi biztonság:

- a) Tartsa tisztán a munkaterületét és ügyeljen a jó megvilágításra! A munkaterületen uralkodó rendetlenség balesetekhez vezethet.
- b) Ne dolgozzon elektromos szerszámmal robbanásveszélyes környezetben, gyulladásveszélyes folyadékok, gázok vagy folyadékok közelében. Az elektromos szerszámok használata során szíküket kezethet, mely belobanthatja a port és a gózokat.
- c) Tartsa távol a gyermeket attól a helytől, ahol használja az elektromos szerszámot. A figyelmeztetés miatt elveszítheti kontrollját az elektromos szerszám felett.



FIGYELEM! A szerszám biztonságos használatával kapcsolatos általános szabályok:

Elektromos biztonság:

- a) Az elektromos szerszám csatlakozó dugója meg kell feleljen az aljzattal. Tilos a csatlakozó dugó módosítása! Tilos hosszabbítók használata a védőföldeléses kábellel ellátott elektromos szerszám esetében! A csatlakozó dugók és aljzatok módosítása növeli az áramütés kockázatát!
- b) Kerülje a testi érintkezést a földelt felületekkel vagy tárgyakkal, mint a csövek, fűtőtestek, fűtőradiátorok vagy hűtőszekrények! A földelt részeken való érintkezés esetén nő az áramütés kockázata!
- c) Ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek az elektromos szerszámot! Víz behatolása esetén nő az áramütés kockázata!
- d) Ne erősse a csatlakozó kábel! Ne használja a hálózati kábel a szerszám mozgatására, húzására vagy a csatlakozó dugó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a hálózati kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészkről! A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- e) Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, a csatlakozást a szabadban történő használatra alkalmas kültéri hosszabbítókkal kell megoldani. A szabadban történő használatra alkalmas hosszabbítók használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- f) A berendezést 30mA vagy kisebb kioldó áramú védőkapcsolós (RCD) elektromos hálózatra javasolt kapcsolni csatlakoztatni.

g) Amennyiben az elektromos szerszámot nedves környezetben használja, elkerülhetetlen egy feszültségvédelmi eszköz használata, mint egy hibaáram védelmi kapcsoló (RCD). Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

FIGYELEM! A szerszám használatának biztonságával kapcsolatos általános figyelmeztetések:

Személyi biztonság:

- a) Ez a berendezés nem használható csökkengett fizikai, szennyező vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), tapasztalattal nem rendelkező személyek vagy olyan személyek által, akik nem ismerik a berendezést, kivételesen azok helyzetek, amikor a berendezés használata felügyelet alatt vagy a használati utasítások betartásával történikeg, a biztonságért felelős személy által.
- b) Legyen figyelmes, összpontosítson arra, amit csinál és legyen minden annak tudatában, hogy elektromos szerszámmal dolgozik! Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt, ha kábfűszer, alkohol vagy gyógyszer befolyása alatt áll! Elektromos szerszám használatai egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérülések okozája lehet!
- c) Hordjon védőruhákat! minden esetben viseljen védőszemüveget! Olyan védőruházt hordása mint a porvédő maszk, csúszásbiztos cipő, fülvédő vagy hallásvédő csökkenti a sérülések kockázatát!
- d) Kerülje el, hogy az elektromos szerszám véletlenül bekapcsoljon! A hálózati áramforrásra történő csatlakozás és/vagy az akkumulátor csatlakoztatása, valamint a szerszám felemelése vagy mozgatása előtt, győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kapcsolója kikapcsolt állapotban van! Az elektromos szerszám mozgatása vagy bekapcsolt állapotban történő használata baleset okozhat!
- e) Az elektromos szerszám beindítása előtt távolítsa el minden szerszámot a közelből! Az elektromos szerszám mozgó részein hagyott szerszámok sérüléseket okozhatnak!
- f) Ne hajoljon le mélyen! Álljon biztosan és tartsa meg az egynemsúlyt! Ez az elektromos szerszám jobb ellenőrzését teszi lehetővé várható helyzetekben.
- g) Öltözzen fel megfelelően! Ne hordjon bő ruhákat vagy ékszer! Haját kösse be, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészektől! A bő ruhákat, az ékszer és a hosszú haj beleakadhat a mozgó alkatrészekbe.
- h) Amennyiben a berendezés alkalmas külső porszívó és porgyűjtő csatlakoztatására, győződjön meg arról, hogy ezek helyesen lettek csatlakoztatva és használva. A porgyűjtő használata csökkentheti a porral járó veszélyek kockázatát.
- i) Ne engedje, hogy az elektromos szerszám gyakori használata során szerzett jártasság hatására túlzott magabiztosával járjon és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A figyelmetlen használata egy pillanat alatt súlyos testisérülést okozhat.

FIGYELEM! A szerszám biztonságos használatára vonatkozó általános figyelmeztetések:
Az elektromos szerszám használata és gondozása:

- a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot! Az elvégzendő

- munkához szükséges teljesítmény függvényében használjon elektromos szerszámokat!** A megfelelő elektromos szerszám jobb működést és biztosabb terhelést tesz lehetővé.
- b) **Tilos az elektromos szerszám használata, ha a kapcsoló nem indítja el és nem állítja meg a szerszámot!** minden elektromos szerszám, amely nem indul el vagy nem áll meg, veszélyes és meg kell javítani!
- c) **Minden beállítás, alkatrészcsere vagy tárolás előtt húzza ki a csatlakozó dugót az elektromos szerszám hálózati áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort!** Ezek a biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos áram vételtenlenszerű bekapcsolását.
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszámot gyermekektől távol kell tárolni, és nem szabad kölcsön adni olyan személyeknek, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy nem olvasták el annak használati utasításait!** Az elektromos szerszám veszélyes, ha tapasztalat nélküli személy használja!
- e) **Az elektromos szerszámot karban kell tartani!** Ellenőrizni kell a mozgásban lévő alkatrészek vonalbeállítását vagy zavarát, az alkatrészek törését és egyéb tényezőket, melyek befolyásolhatják az elektromos szerszám működését! Ha rongálódást észlelünk, az elektromos szerszámot még használat előtt meg kell javítani! Számos baleset oka az elektromos szerszám nem megfelelő karbantartása.
- f) **A vágószerszámok élesek és tiszta kell legyenek!** A vágószerszámok éles alkatrészeinek kartártartása csökkenti az anyagba történő beakadás kockázatát és megkönnyíti a használatot.
- g) **Az elektromos szerszámot, a berendezést, a munkaszerszámokat, stb. jelen utasításoknak megfelelően kell használni, figyelembe véve a munka jellegét és feltételeit.** Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzeteket okozhat.
- h) **Alacsony hőmérsékleten vagy hosszabb használaton kívüli időszakot követően ajánlott az elektromos szerszám teher nélküli elindítása néhány percre a kenőanyag átvitel mechanizmusba történő helyes elosztása érdekében.**
- i) **Az elektromos szerszám tisztításához puha, nedves (nem vizes) rongyot és szappant használjon!** Ne használjon benzint, oldósert vagy egyéb anyagokat, amelyek károsíthatják a berendezést!
- j) **Az elektromos szerszámot csak azután lehet tárolni/szállítani, miután megbizonyosodtunk arról, hogy minden mozgó eleme rögzítésre és biztosításra került a rögzítésre szánt eredeti elemek segítségével.**
- k) **Az elektromos szerszámot száraz helyen kell tartani, védve a portól és a nedvességtől.**
- l) **Az elektromos szerszám szállítása az eredeti csomagolásban történhet, megvédve ezáltal a mechanikai sérülésektől.**
- m) **A markolatot és a fogófelületeket tisztán, olaj- és kenőanyagtól mentesen kell tartani.** A csúszós markolatok és fogófelületek lehetetlenné teszik a szerszám biztonságos fogását és felügyeletét az esetleges váratlan szituációkban.

FIGYELEM! A szerszám biztonságos használatára vonatkozó általános figyelmezettsések:

Javítás:

- a) **Az elektromos szerszámok garanciális és garancia utáni javítását a PROFIX Szerviz végzi, ami garantálja a javítás kiválo minőségét és az eredeti alkatrészek használatát.**
- b) **Amennyiben a tápkábel sérült, a gyártónál vagy egy speciális javítóműhelyben vagy egy szakember által újjal kell kicsérílni a balesetek elkerülése érdekében.**



FIGYELEM!

KÖR FÜRÉSZ, b i z t o n s á g r a v o n a t k o z ó figyelmezettsések:

- a) **Tartsa távol kezeit a vágófélülettől és a korongtól!** Másik kezét helyezze a segédfogantúra vagy a motor gépházára! Ha minden kezével tartja a fűrészet, elkerülhető, hogy a fűrész sérülést okozzon a kezein.
- b) **Ne tartsa kezét a megmunkált tárgy alatt!** A védőburkolat nem védi meg a megmunkált tárgyat alattírásen.
- c) **Állítsa be a megmunkált tárgy vastagságának megfelelő vágásmélységet!** Ajánlott, hogy a korong olyan hosszan lójon ki a vágott anyag alól, amely rövidebb a fogmagasságánál.
- d) **Soha ne tartsa a vágandó tárgyat a kezében vagy a lábán!** Rögzítse stabil tartóra a megmunkált tárgyat! A megmunkált tárgy jó rögzítése fontos annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a testtel való érintkezés, a fűrész leblokkolása vagy a vágás felett ellenőrzés elvesztése.
- e) **Amikor dolgozik, a fűrészet az erre a célra szánt szigetelt felületénél ragadja meg, a fűrész érintkezhet feszültségs alatt lévő kábelekkel vagy saját tápkábelével.** A „feszültségs alá helyezhetik” az elektromos szerszám fém alkatrészeit, ez pedig a kezelő áramütését idézheti el.
- f) **Mindig használja a hosszanti vagy oldalvezetőt, amikor hosszanti szakasz munkál meg!** Ez javítja a vágási pontosságot és csökkenti a korong blokkolási lehetőséget.
- g) **Használjon mindenkor megfelelő méretű és formájú korongokat (például rombusz vagy kör alakúakat)!** A nem megfelelő korongok excentrikusan kezdenek működni, ez pedig a működés feletti ellenőrzés elvesztéséhez vezet.
- h) **Soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő csavarokat vagy alátétfűrűket a korong beszerelésekor!** Az alátétfűrűk és rögzítő csavarok különösen a mechanikus fűrészekhez lettek tervezve a működés és a felhasználó optimális biztonságára érdekében.
- A visszaugrás megjelenésének okai és megelőzési módjai:**
- a visszaugrás a fűrész hirtelen megemelkedését és a kezelő irányába történő visszahúzását jelenti a vágási vonalban, melyet a beakadt vagy nem megfelelően irányított fűrész beakadt korongjának ellenőrzetlen vágása okoz,
- amikor a fűrész korongja be van akadva vagy a hasadásba van beszorulva, a korong megáll és a motor reakciója a fűrész hátrafelé történő hirtelen mozgását okozza, a kezelő irányába,
- amikor a fűrész korongja be van szorulva vagy nem megfelelően van behelyezve a vágót elembe, a fűrész fogai kiesnek az anyagból és megüthetik az átmetszett anyag felső felületét, ez pedig a fűrész megemelkedéséhez és a kezelő irányába történő visszaugrásához vezet.
- A visszaugrás a fűrész nem megfelelő használatának tudható be vagy a nem megfelelő eljárásoknak vagy feltételeknek köszönhető és elkerülhető, ha betartja az alábbi megfelelő elővigyázatossági intézkedést:**

- a) Tartsa mindenkor kezével szorosan a fűrészt, karjait úgy helyezze, hogy ellen tudjon állni a visszaugrás erejének! Helyezkedjen el a fűrész oldalára, de ne a vágási vonal irányába! A visszaugrás a fűrész hátrafelé történő hirtelen mozgásához vezethet, de a kezelő kontrollálhatja ennek erezét, ha betartja a megfelelő biztonsági előírásokat.
- b) Amikor a fűrész beszorul vagy amikor bármilyen okból kifolyólag felbehagyja a vágást, nyomja meg a kapcsolót és tartsa modulatlanul az anyagban, amíg a fűrész korongja teljesen megáll. Soha ne próbálja meg kivenni a fűrészt a vágott anyagból és ne ne húzza vissza a fűrészt, amíg a fűrész korongja mozog vagy visszaugrásra okozhat! Ellenőrizze és tegyen meg minden javítási műveletet a fűrész leállásának okai kiküszöbölése érdekében!
- c) Amikor a megmunkált elemben indítja el a fűrészt, állítsa be a fűrész korongját a vágásba és ellenőrizze, hogy a korong fogai nincsenek az anyagba fogva! Amennyiben a fűrész korongja beszorul, az újabb bekapcsoláskor visszaugrást okozhat.
- d) Tartsa meg a nagy méretű lemezeket a beszorulás vagy a korong visszaugrás kockázatának minimalizáció érdekében! A nagy méretű lemezek hajlamosak meghajlani saját súlyuk alatt. A tartókat mindenkor oldalon a lemezek alatt kell elhelyezni, a vágási vonal és a lemez szélénél közelében!
- e) Ne használjon életlen vagy sérült korongot! Az életlen fogú vagy rosszul elhelyezett fogakkal rendelkező korong keskeny vágást képezi, amely felesleges súrlódást, a fűrész beszorulását és visszaugrást okoz.
- f) Vágás előtt rögzítse jól a kapcsokat a vágási mélység és a korong hajlásszögének beállításához! Amennyiben a fűrész beállított paramétereit a vágás során változnak, ez a korong beszorulásához és visszaugrásához vezethet.
- g) Különösen ügyelnie kell akkor, amikor a létező falakra vagy egyéb zárt helyeken végez «mély vágást»! A kibúvó korong más tárgyakat is elvághat és ez visszaugrást okozhat.
- h) minden használat előtt ellenőrizze az alsó fedeleket, hogy lássa, helyesen lett-e elhelyezve! Ne használja a fűrészt abban az esetben, ha az alsó fedél nem mozog szabadon és nem záródik be azonnal! Ne rögzítse és soha ne hagyja nyitva az alsó fedeleket! Amennyiben a fűrész véletlenül leesik, az alsó fedél meghajlthat. A húzókar segítségével emelje fel az alsó fedeleket és minden lehetőséges szögbéállításnál és minden vágási mélységnél ellenőrizze, hogy szabadon mozog-e és hogy nem érinti a korongot vagy egyéb darabot
- i) Ellenőrizze az alsó fedél rugójának működését! Amennyiben a fedél és a rugó nem működik megfelelően, használat előtt meg kell javítani! Az alsó fedél lassan működhet a sérült alkatrészek, ragacsos vágádeker lerakódás vagy ülépedékértegződés miatt.
- j) Az alsó fedél kiemelése csak akkor megengedett, ha olyan speciális vágásokat végez, mint a „mély vágás” és „kombinált vágás”! A húzókar segítségével emelje fel az alsó fedeleket, mert amennyiben a korong mélyen az anyagba helyeződik, az alsó fedeleket fel kell engedni! minden egyéb vágásnál a fedélnek autónom módon kellene működni.
- k) Az alsó fedélnél takarnia kell a korongot még mielőtt a fűrészt a műhelyasztalra vagy a padlóra helyezné. A fűrész védetlen szélét hozzájárulhatnak a fűrész visszahúzdásához és minden, az újtába kerülő tárgy vágásához.



FIGYELEM! Használjon porelszívó készülékeket!

Amennyiben a gyártó porelszívó és -tároló készülékkel látha el a szerzsámot, ellenőrizze, hogy azok megfelelően lettek csatlakoztatva és beszerelve!



FIGYELMEZTETÉS!

Használjon védőfelszerelést! minden alkalommal használjon porvédő maszkot!

A vágás során keletkezett porral történő érintkezés vagy annak belélegzése veszélybe sodorja a felhasználó és az esetlegesen a környezetben tartózkodó személyek egészségét. A por és gőz elleni védelem érdekében használjon porvédő maszkot és ügyeljen a készülék használati helyén tartózkodó személyek biztonságára!



FIGYELEM! Ne használjon a jelen használati utasításokban szereplő mérettől eltérő méretű fűrészkorongot!

Csak megfelelő átmérőjű és vastagságú vágókorongot használjon, amely a fűrész tengelyforgási sebességéhez lett igazítva!

- Gyors vágáshoz ne használjon ötvözött acél korongot! Ezek a korongok könnyen eltörnek!
- Ne használja a fűrészt fém vagy kő vágására!
- Csak ideális állapotú éles korongot szerejzen be! Azonnal cserélje le újakra a repedésekkel hajlott korongokat!
- Ellenőrizze, hogy a korong jól lett-e beszerelve és hogy a megfelelő irányba forog-e!



FIGYELMEZTETÉS!

Használjon védőfelszerelést! Mindig használjon védőszemüveget!



FIGYELMEZTETÉS!

Használjon védőfelszerelést! Mindig használjon hallásvédőt!



FIGYELMEZTETÉS! Körfűrész, biztonságra vonatkozó figyelmeztetések –

Személyi biztonság:

1. Ne helyezze a tápkábelt (26) az áramforrásba, amíg nem biztos abban, hogy:
 - a) az áramforrás a gyártási lapon feltüntetett körfűrész paramétereinek megfelelő paraméterekkel rendelkezik;
 - b) a beszerzett korong fa és faszármazékok vágására szolgál és 4700/perc maximális forgási sebességgel működik;
 - c) a vágókorong (14) helyesen lett beszerelve (a korongan található jelzők irányába (19) azonos a védődobozon szereplő jelzők irányával);
 - d) a vágókorong (14) éles, jó műszaki állapotban van, hiány, repedés és egyéb hiányosság nélküli;
 - e) a körfűrész kapcsolója (22) „kikapcsolt” pozícióban van, a kapcsolózár (23) és a tengelyzár (20) pedig meg vannak lazítva;
 - f) a korong rögzítéséhez szükséges imbuszkulcs (27) ki van húzva a korongot rögzítő csavarból (15) és a körfűrész hatósugárán kívül helyezkedik el;
 - g) a – vágási mélységet beállító (25), a vágási szöget beállító (9) és a párhuzamos vágás vezető (10) – zárák jól meg lettek szorítva;

- h) a vágókorong védő (18) betölti szerepét és kikapcsolt pozícióban marad.
2. Amennyiben hosszabbítót használ, bizonyosodjon meg arról, hogy a hosszabbító paraméterei, a kábelek szakaszai megfelelnek a körfürész paramétereivel. Ajánlott minél rövidebb hosszabbítót használni! A hosszabbító teljesen ki kell legyen feszítve!
 3. A körfürész bekapcsolása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a megmunkált tárgyban nincsenek-e szegek, csavarok és/vagy egyéb idegen testek.
 4. Soha ne rögzítse a vágókorong védőt (18).
 5. Amikor bekapcsolja a körfürészet és dolgozik vele, mindenkor kezével tartsa azt (3) és (7)!
 6. Csak akkor kapcsolja be a gépet, amikor a korong (14) nem érinti a megmunkált tárgyat.
 7. Akkor kezdje el a vágást, amikor a körfürész eléri a maximális forgást!
 8. Csak akkor kezdjen el vágni, amikor a körfürész lábának (11) felüleine a vágott anyag felisínéhez biztonságosan van támasztva.
 9. Soha ne nyomja túl nagy erővel a körfürészről! Ez balesetet okozhat és ennek következtében egészséggárosodához vagy életvesztéshez és/vagy a túlerhűt motor meghibásodásához vezethet. A készülék túlerheltessége miatt motor meghibásodás (a terkelcelsekkel elégítéje) javítása nem része a garanciában szereplő javításoknak!
 10. Tilos a körfüréssel az ív vonala mentén vágni, széleket megmunkálni, marni, ami balesetet okozhat és ennek következtében egészséggárosodához vagy életvesztéshez és/vagy a berendezést meghibásodásához vezethet, aminek javítása nem része a garanciában szereplő javításoknak!
 11. A körfürész kikapcsolása után tilos a korong mozgásának a vágott anyaggal történő lassítása!
 12. Rendszeresen ellenőrizze a körfürész tözsét rögzítő csavarok állapotát! Szükség esetén csavarozzon (Ph3-as csavarhúzó)!
 13.  A fűrész egy EN 60825 szabvány szerinti 2. lézersztályú lézerjelővel felszerelt. Nem szabad belenézni a lézersugárba és a fényforrást más személyek vagy állatok felé irányítani. A 2. lézersztályú lézer által sugárzott fénybe történő belenézés nem ártalmas, ha az legfeljebb 0,25 s ideig tart. A szem automatikus becsukása a legtöbb esetben elégsges védelmet nyújt. Optikai eszközök használata, például a szemüvegek, látszóvek vagy a távcsövek nem növelik a szemsérülés kockázatát.

RENDELTELÉSSZERÜ HASZNÁLAT:

A körfürész fa, falemez, PAL és ehhez hasonló anyagok vágására használható.

Nem használható fém vagy kő vágására vagy csiszolására! Ugyanakkor tilos a körfürészbe olyan korongot rögzíteni, amely fém és kő vágására vagy csiszolására alkalmas!

A körfürész úgy van igazítva, hogy egyenes vonalban vágjon. Nem használható íves vágásra!

A készülék rendeltetésének megfelelő használata érdekében be kell tartania a biztonsági utasításokat és a beszerelési útmutatót, valamint a használati utasításokban leírt üzemeltetési utasításokat! Azok a személyek, aikik használják a készüléket és annak karbantartását végzik, először el kell

olvassák ezeket az utasításokat és tudatosítaniuk kell a potenciális veszélyeket!

Ezen kívül szigorúan be kell tartania a balesetek megelőzésére vonatkozó törvényi előírásokat (Munkavédelem és -egészségügy)!

FIGYELEM! Ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek az elektromos készüléket!

A fűrész nem megfelelő használata, amely eltér a fent említett rendeltetéstől tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet, a gyártó nem felelős az ezekből eredő károkért.

A készülék összes, a felhasználó által végzett módosítása mentesíti a gyártót a felelősségről a felhasználónak és a környetnek okozott károkért.

Ugyanakkor a fűrész megfelelő használata a karbantartásra, tárolásra, szállításra és javításra is vonatkozik.

A fűrész csak a gyártó által megjelölt javítóműhelyben javítható! A hálózatra kötött készülékeket csak engedélyezett személyek javíthatják!

Egyes reziduális kockázati tényezők még abban az esetben sem küszöbölnihetők ki teljesen, ha a készüléket a rendeltetésnek megfelelően használják. A készülék építési módjától és felépítésétől függően a következő kockázatok jelenhetnek meg:

- A korong működés közbeni, a fűrész fedetlen területén történő megérintése.
- A kéz kinyújtása a működésben lévő korong felé (vágott seb).
- A megmunkált tárgy vagy annak egy részének eldobása.
- A korong kilyukadása/eltörése.
- Halláskárosodás a szükséges hallásvédő használatának hiányában.
- Egészségre káros fűrészpor kibocsátások a munkálatok zárt helyen történő végzésekor.

A készülék nem szakmai, kézműipari vagy ipari felhasználásra készült! A garancia szerződés érvényét veszíti, amennyiben a berendezést kézműves műhelyek, ipari üzemek vagy hasonló tevékenységek során használják!

ELEMÉK:

- Fűrészkorong – 1 db.
- Párhuzamos vágás vezető – 1 db.
- Vágókorong Ø185 x Ø20x2.5x24T – 1 db.
- Hatszögű kulcs – 1 db.
- Lézerjelölő elem (1,5V «AAA») - 2 db
- Szénkefe – 2 db.
- Használati utasítás – 1 db.
- Garanciakönyv – 1 db.

ABERENDEZÉS FELÉPÍTÉSE:

A körfürész a második érintésvédelmi osztályba tartozó (kettős szigetelés) gép, melyet egy monofázisú motor működtet.

A fűrész felépítését a 2-3. oldalon szereplő képek mutatják be:

A. rajz:

1. Fűrészpor elszívó
2. Vágókorong védelem fogantyú
3. Fogantyú
4. Lézerjelölő kapcsológomb
5. Lézerjelölő elemtartható fedél
6. Fedélrögzítő csavar

7. Segédfogantyú
8. Dőlt beosztású skála
9. Vágószög beállító csavar
10. Párhuzamos vágás vezető rögzítő csavar
11. Fűrészlab
12. Lézersugár kivezető nyílás
13. Párhuzamos vágás vezető
14. Fűrészkorong
15. Fogantyú rögzítő csavar
16. Tartó
17. Külső szorító csavaranya
18. Vágókorong ferde gépháza a köv. pozíciókban:
 - nyílt (A. rajz)
 - zárt (B. rajz)
19. Vágókorong forgási irányát jelző nyílik

B. rajz: 20. Tengelyrögzítő emelőkar

21. A 0° és 45°-os szögbe helyezett láb vágási vonal jelző megjelölés
22. Kapcsoló
23. Biztonsági gomb
24. Vágási mélység skála
25. Vágási mélység beállító csavar
26. Tápkábel
27. Hatszögű kulcs

C. rajz: 28. Belső szorító csavaranya

I. rajz: 29. Elemek

Egy kompakt formájú és ergonomikus kézi vezető univerzális berendezés. Lehetőséget nyújt a felhasználónak, hogy beállítja a vágási mélységet, hogy a megmunkált anyag vastagságához igazitsa a berendezést és hogy különböző szögben végezzen vágásokat (a vágási sík nem merőleges a vágott anyag síkjára).

Ez a berendezés biztonságos a működés közbeni vágókorong kimenet és elrejtés önszabályozásának köszönhetően.

A berendezés felépítése lehetővé teszi a felhasználónak a gombok, zárák és bizonys működiképes, kiszolgáló és megőrzési funkciók könnyű használatát.

MŰSZAKI ADATOK:

Névleges feszültség	230-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Bemeneti teljesítmény	1500 W
Max. forgásszabesség	4700 /perc
Fűrészlemez maximális átmérője	185 mm
Fűrészlemez áteresztési átmérője	20 mm
Fűrésztárcsa maximális fordulatszáma	≥ 4700 /perc
Maximális vágási mélység (0°/45°)	65 mm/45 mm
Szögvágás	0°~ 45°
Lézerjelölő	lézerosztály
	lézer hullámhossz
	lézerteljesítmény
Berendezés osztálya	
Saját tömeg	

Tápkábel hossza	3 m
Hangnyomás szint (LpA), (K=±3dB(A))	94 dB(A)
Hangerő szint (LwA), (K=±3dB(A))	105 dB(A)
EN 60745 szabvány szerinti átlagos rezgésszint (bizonytalanság K=1,5 m/s ²)	ah=4,26 m/s ²

Az említett vibrációs szint reprezentatív az elektromos készülék használata szempontjából. Amennyiben az elektromos készülék más célból vagy egyéb munkaeszközökkel kerül használatra, illetve ha karbantartása nem megfelelő, a vibrációs szint eltérhet a megjelöltől. A fent említett okok a vibrációs expozíció szintje növekedéséhez vezethetnek a működés teljes ideje alatt.

Kiegészítő védelmi eszközökkel kell használnia, melyek célja a vibrációs expozíció kezelőről gyakorolt hatásaitól való védelem, mint pl.: Elektromos készülék és munkaeszközök karbantartása, a kezek megfelelő hőmérsékletének biztosítása, a munkavékenységek sorrendjének megtállapítása.

A megadott rezgésszint és a megadott zajkibocsátás mérése szabványos vizsgálati módszerekkel történt és felhasználható a szerszámok összehasonlítására.

A megadott rezgésszint és a megadott zajkibocsátás felhasználható a kezdeti expozíció megállapítására.

Figyelemzettések:

A elektromos szerszám tényleges használata során a rezgésszint és a zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől, attól függően, hogyan használja a szerszámat, különösen függ a megmunkált anyag típusától. A kezelőszemély biztonsága érdekében meg kell határozni a biztonsági intézkedéseket, melyek a valós használat alatti expozíció megbecsülésén alapszik (figyelembe véve a művelet összes folyamatát, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáraton van, a kioldási idő kivételével).

A KÖRFÜRÉSZ HASZNÁLATA:

1. Használ előtt ellenőrizze a vágókorong állapotát a körfürész túlterhelése és hiás működésének elkerülése érdekében!
2. A munkát a vágási vonal az anyagon történő berajzolásával kezdje!
3. A gép biztonsági gombbal (23) van ellátva, amely megelőzi a fűrész véletlenszerű bekapsolását. A fűrész bekapsolásához először nyomja meg a biztonsági gombot, majd a fűrész bekapsoló gombját (22) és hagyja ebben a pozícióján! Hagyja, hogy a fűrész érje el a maximális fordulatot!
4. Helyezze úgy a körfürész lábat (11) a vágandó anyagra, hogy a láb felszíne határozottan érintkezzen a megmunkált anyag felületével, a vágónál a jelző (21) pedig enne vonal fölött legyen!
5. A körfürész használata során (előretoló mozgás) a korongvédő (18) fokozatosan feltájra a korongot az anyag vágásának könyítése érdekében. A védő visszatérő rugója visszahelyezi a védőt a helyére, amikor a korong kijön a vágott anyagból.
6. A körfürész pontosan egyenes vonalon kell vezetni! A körfürész nem egyenes vonalon történő vezetése növeli a súrlódási ellenállást és a korong leállásához vezethet. Ez a motor tekercseléseinek elégéshéz és a garanciális jogok elvesztéséhez, sőt súlyos balesetekhez vezethet.
7. Akörfüréssel történő vágás végeztével:
 - a) vegye ki teljesen a korongot a megmunkált anyagból,
 - b) lazítsa meg a kapcsológombot (22),

- c) várja meg, amíg a körfürész korongjának forgása leáll,
 - d) helyezze biztos helyre a berendezést.
8. A körfürész használatának végeztével, a 7-es pontnál leírtakon túl:
- a) húzza ki a tápkábelt az áramforrásból,
 - b) tisztítsa meg a körfürészta fűrészportól és a protót,
 - c) helyezze a körfürész olyan helyre, ahová idegen személyeknek (pl. gyermekeknek) nincs bejárásuk.

ÁGÓKORONG CSERÉJE:



FIGYELEM! Mielőtt elkezdené kicserélni a vágókorongot, húzza ki azt az áramforrásból és várja meg, amíg a korong megáll! A korong beszerelésekor használjon védőkesztyűt! A koronggal való érintkezéskor fenélle a sérülés veszélye!

Csak olyan fűrészkorongot használjon, melynek paraméterei megfelelnek jelen használati utasításban szereplő névleges információkkal!

Egyáltalán ne használjon munkaszerszámok csiszolására való korongokat! A 3. oldalon szereplő C. rajz a gép tengelyén található vágókorong (14) beszerelési elemeit ábrázolja:

15. Belsőhatlapú csavar
16. Anyáscsavar
17. Külső szorító csavaranya
28. Belső szorító csavaranya

A korong cseréjéhez:

- Nyomja meg a tengelyrögzítő emelőkart (20) és tartsa ebben a pozícióban! Hatszögű kulccsal (27) csavarozza ki a rögzítő csavart (15)! (D. rajz, 3. oldal)

FIGYELEM! A tengelyrögzítő emelőkart (20) csak akkor lehet meghúzni, amikor a tengely be van kapcsolva. Ellenkező esetben fennáll az elektromos készülék meghibásodása!

- A gépház fogantyújával (2) húzza hátra a gépházt és tartsa így! Vegye ki a külső szorító csavaranyát és a vágókorongot (14) a készülék tengelyéről! (E. rajz, 3. oldal)

FIGYELEM! Ne vegye ki a belső szorító csavaranyát (28)! Amennyiben ez leesik, szereje vissza úgy, hogy a sík része a készülék gépejének elülső külső része felé irányuljon!

Az alátámasztás beszerelése a fentebb bemutatottakhoz képest fordítottan irányba történik. Amikor behelyezi a vágókorongot, figyeljen arra, hogy a forgásirány megfelelő legyen: a korongan lévő nyil iránya ugyanaz kell legyen, mint a korongvénén lévő nyil iránya.

VÁGÁSIMÉLYÉSG BEÁLLÍTÁSA (F. rajz):

A megmunkált anyag vastagságánál kisebb vastagságú vágások ejtése akkor lehetséges, ha beállítja a kívánt vágási mélységet a fűrész lábának (11) a megfelelő pozícióra történő lesüllyesztésével. Húzza ki a körfürész az áramforrásból! Lazítsa meg a csavart (25), amely a vágási mélységet! Állítsa be a skálán a vágási mélység kívánt értékét! Rögzítse a csavart (25)!

VÁGÁSI SZÖG BEÁLLÍTÁSA (G. rajz):

A körfürész 0°-45°-os szögeben történő vágás lehetőséget nyújtja. Ennek érdekében rögzítse megfelelően a fűrész lábat (11) a kívánt pozícióba!

Húzza ki a körfürész az áramforrásból! Lazítsa meg a lábat rögzítő csavart (9)! Billentse oldalra a fűrészét! Állítsa be a skálán a kívánt értéket! A csavar becsavarozásával rögzítse az adott pozíciót!

APÁRHUZAMOS VÁGÁS VEZETŐ HASZNÁLATA (H. rajz):

A vezető (13) lehetővé teszi a megmunkált anyag szélén történő párhuzamos vágást.

Húzza ki a körfürész az áramforrásból! Helyezze be a körfürész a fűrész lába előtti lévő repedésekkel!

Állítsa be a kívánt vágási szélességet! A csavar (10) segítségével rögzítse a körfürészet! Kezdje el a vágást!

LÉZERJELÖLŐ:

A lézerjelölő a vágás vonalát mutatja. A megmunkált anyag felületén be kell jelölni a tervezett vágás vonalaat, míg a vágás során a lézervonalat a lézerjelölt vonal mentén kell vezetni.

A lézer táplálása két darab AAA 1,5V típusú elemmel történik. Csavarja ki a rögzítő csavart (6) és vegye le a lézerjelölő elemtártó fedelét (5). Tegye be az elemeket az elemtártóból a polaritásnak megfelelően (+) és (-) (I. ábra). Ezután zárja be az elemtártó fedeleit és csavarja be a csavart.

A lézerjelölő bekapcsolásához vagy kikapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot (4) (A. ábra).

Ellenorízze a fűrészelség megkezdése előtt, hogy az megfelelően jelzi a vágás vonalát. A lézerjelölő az elektromos szerszám intenzív használata során keletkező rezgés miatt elállíthat.

FIGYELEM! minden fűrészelség után kapcsolja ki a lézerjelölöt.

KARBANTARTÁS, TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS:

A szerszám nem igényel speciális karbantartást. A szerszámot száraz helyen kell tárolni, gyermekektől távol, tisztán kell tartani, óvni a nedvességtől és a portól! A tárolási körülmények ki kell küszöböljék a mechanikai rongálódások vagy a különböző időjárási viszonyok káros hatásainak lehetőségét!

Használat után ajánlott a fűrész fűrészportról és portról történő tisztítása! Ennek érdekében a vágókorongot védő fogantyú (2) megnyomásával takarja ki a vágókorongot (13)!

FIGYELEM! A fogantyú csak a megörzési és kezelési műveletek alatt lehet használni, a berendezés áramforrásról történő leválasztása után!

A nagyon poros légkörben való használat esetén ajánlott a szellőzőnyílások süritett levegővel történő tisztítása, amely meggátolja a csapag gyors elhasználódását és eltávolítja a port, amely gátolja a motor hűtése számára fontos levegővel való ellátást.

A lézersugár kivezető nyílásán (12) szemmel látható szennyeződéseket övatosan távolítsa el a lencsetisztító folyadékba áztatott fülpiszkálóval.

A körfürész olyan csomagolásban kell szállítani és örizzni, amely megvédi a nedvességtől és a portról – különös figyelmet szenteljen a szellőzőnyílásokra! A gépházba bekerülő apró elemek a motor meghibásodását okozhatják!

Műszaki problémák esetén kérjük, keressen fel engedélyezett javítóműhelyt!

KÖRNYEZETVEДЕLEM:

FIGYELEM! Ez a jel azt jelöli, hogy a használt készüléket tilos egyéb hulladékkel egy helyen elhelyezni (pénbüntetés terhe mellett). Elektromos és elektronikus gépek veszélyes alkotórészei negatívan befolyásolják a környezetet és az emberek egészségét.

Minden háztartásnak hozzá kell járulnia a használt készülékek visszanyeréséhez és újrahasznosításához. Úgy Lengyelországban, mint

Európában megszervezik vagy már létezik a használt készülékek gyűjtési rendszere, melynek keretében az adott készülék minden értékesítési helyén kötelesek átvenni a használt készüléket. Ezenkívül léteznek ilyen típusú készülékek gyűjtő központjai is.

GYÁRTÓ:

PROFIX Sp. z o.o.,

ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, LENGYELORSZÁG

Ez a gép megfelel a nemzeti és európai szabályoknak, valamint a biztonsági előírásoknak.

FIGYELEM! Minden javítást szakképzett személy végezhet, kizárálag eredeti cseréalkatrész használva!

PIKTOGRAMOK:

A névleges táblázatokban és a tájékoztató címekben szereplő jelek magyarázata:



- Bekapcsolás és üzemelés előtt olvassa el a használati utasításokat!



- A körfűrésszel történő vágás és a forgókorongok cseréje vagy beszerelése során védőszemüveg használata kötelező!



- A körfűrésszel történő vágás során porvédő maszk használata kötelező.



- A körfűrésszel történő vágás során hallásvédő használata kötelező!



A PROFIX cég a termékek allando fejlesztésének a politikáját követi, ezért a cég fenntartja magának a jogot a termék specifikációjának előzetes ertétesítések nélküli módosításra. A használati utmutatóban megadott ábrák példa jellegükre és azok enyhén eltérhetnek a megvasarolt berendezések valodi környezetétől.

Az alábbi utmutatot szerzői jogok vedik. Annak másolása / sokszorosítása a Profix Sp. z o.o. cég írásos beleegyezése nélkül tilos.

DT-C2/d_zg/0156/05

Łomna Las: 2020.07.14

(EN) EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY
(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE
(RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

(LV) EK/ES ATBILSTIBAS DEKLARACIJA
(LT) EB/ES ATTITKties DEKLARACIJA
(CS) ES/EU PROHLÁSENÍ O SHODE

(HU) EK/EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

(EN) MANUFACTURER (PL) PRODUCENT (RO) PRODUCĂTOR (LV) RAŽOTĀJS (LT) GAMINTOJAS (CS) VÝROBCE (HU) GYÁRTÓ

PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa

- (EN) Person who was authorized to develop technical documentation:
(PL) Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:
(RO) Persoana împuternicată pentru pregătirea documentației tehnice:
(LV) Persona atbildīga par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu:

(LT) Asmuo įgalotas parengti techninę dokumentaciją:

(CS) Osoba oprávnená připravit technickou dokumentaci:

(HU) Műszaki dokumentáció elkészítésére meghatalmazott személy:

Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów

(EN) Hand-Held Circular Saw (PL) Pilarka tarcowa (RO) Ferâstrâu circular (LV) Rokas ripzāģis (LT) Rankinis diskinis pjūklas (CS) Ruční kotoučová pila (HU) Körfürész

VULCAN Concept VZP1500

M1Y-DU26-185J-48-1500

230-240 V; 50 Hz; 1500 W; no: 4700/min; kl. II; Ø185
S2026 S2416

(EN) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawaodawstwa harmonizacyjnego: (RO) Obiectul declaratiei descris mai sus este în conformitate cu legislația relevanță de armonizare a Uniunii: (LV) Iepriekš apkritītaišas deklarācijas priekšmeti atiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam (LT) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas attinkma susijusius derinamusios Sajungos teisės aktais: (CS) Výše popsaný předmět prohlášení je v shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: (HU) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:

(EN) 2006/42/EC (OJ L 157, 9.6.2006, p. 24–86); 2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014, p. 79–106); 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (OJ L 174, 1.7.2011, p. 88–110) change 2015/863/UE;
(PL) 2006/42/WE (Dz. U. L 157 z 9.6.2006, str. 24–86); 2014/30/UE (Dz.U. L 96 z 29.3.2014, str. 79–106); 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 174 z 1.7.2011, str. 88–110), zmiana 2015/863/UE;
(RO) 2006/42/CE (JO L 157, 9.6.2006, p. 24–86); 2014/30/UE (JO L 96, 29.3.2014, p. 79–106); 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (JO L 174 z 1.7.2011, str. 88–110) schimbare 2015/863/UE;
(LV) 2006/42/EK (OV L 157, 9.6.2006, 24–86 lpp.); 2014/30/ES (OV L 96, 29.3.2014, 79–106 lpp.); 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijā) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (OV L 174, 1.7.2011, 88–110 lpp.) mainīja 2015/863/UE;
(LT) 2006/42/EB (OL L 157, 2006 6 9, p. 24–86); 2014/30/ES (OL L 96, 2014 3 29, p. 79–106); 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 88–110) změna 2015/863/UE;
(CS) 2006/42/ES (Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 24–86); 2014/30/EU (Úř. věst. L 96, 29.3.2014, s. 79–106); 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Úř. věst. L 174, 1.7.2011, s. 88–110) změna 2015/863/UE;
(HU) 2006/42/EK (H.L. 157., 2006.6.9., 24–86. o.); 2014/30/EU (H.L. 96., 2014.3.29., 79–106. o.); 2011/65/EK irányelv (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról (H.L. 174., 2011.7.1., 88–110. o.) valtozas 2015/863/UE;

(EN) and have been manufactured in accordance with the standards:

(LT) bei vyr. pagamintas pagal normas:

(PL) oraz zostały wyprodukowane zgodnie z normą(ami):

(CS) a byla(y) vyráběna(y) podle normy(em):

(RO) și au fost produse conform normelor:

(HU) és gyártásá(u)k az alábbi szabvány(ok)nak megfelelően történt:

(LV) unika izgatavoti atbilstoši normām:

EN 62841-1:2015 EN 62841-2-5:2014 EN 60825-1:2007

EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019

IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-4:2013+A1:2017 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-8:2017


Mariusz Rotuski
Pełnomocnik Zarządu ds. Certyfikacji
Representative of the Board for Certification

(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. (PL) Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. (RO) Prezenta declaratie de conformitate este emisă pe răspundere exclusivă a producătorului. (LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdotā vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. (LT) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. (CS) Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce. (HU) E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárolagos felelőssége kerül kibocsátásra.



NOTES:

